



Le temps des retrouvailles

Demain soir, au Bois de Coulonge, Deschamps, Vigneault, Charlebois, Léveillé, Ferland, cinq grands noms du spectacle québécois, partageront la même scène. Pour Vigneault, c'est un acte politique. Pour Ferland, un acte poétique. Pour le ministre L'Allier, c'est une belle façon de lancer sa Semaine du patrimoine. Et pour Guy Latraverse, une belle occasion de concurrence K-Tel. Louis-Guy Lemieux nous parle de ce spectacle.



GINNY LE SOLEIL 76



LES CINEMAS ODEON

- Ils sont fous, inconscients, sympathiques
- Ils narguent la loi et le syndicat du crime
- S'ils réussissent... Ils feront fortune!

LIZA MINNELLI BURT REYNOLDS
GENE HACKMAN



Les Aventuriers du LUCKY LADY
 Sean Connery
 'Un homme voit rouge'

"SPÉCIAL"
 Durant juin et juillet
ÉTUDIANTS DE MOINS DE 18 ANS \$2.00
 avec carte de la commission des transports, du lundi au vendredi incl

FRONTENAC II

PIERRE DAVID présente UNE SÉLECTION DES FILMS MUTUELS

BERGMAN MOZART POUR TOUS
 UN CHEF-D'ŒUVRE



La Flûte Enchantée
 un film d'INGMAR BERGMAN
 HORAIRE: 1.00-3.30-6.00-8.30

FRONTENAC I

QU'EST-IL VRAIMENT ARRIVÉ AU HINDENBURG? POUR TOUS



Sur 97 passagers, huit avaient une raison de le saboter. Un seul avait un plan.

George C. Scott
Anne Bancroft

"L'Odyssée du Hindenburg"

HORAIRE: HINDENBURG: 1.30-5.30-9.30
 UNE BIBLE ET UN FUSIL: 3.35-7.40

JOHN WAYNE KATHARINE HEPBURN
 'Une bible et un fusil'

LE DAUPHIN

DU PONT & BOUL CHAREST
 INF. 529-9745

SALLÉS CLIMATISÉES
 STATIONNEMENT INTÉRIEUR

PARC AUTO
 PAQUET & LALIBERTE

cinéma



Jean-Pierre Ferland, un des principaux personnages du film de Jacques Vallée et compositeur de la musique de "Chanson pour Julie"

Si l'on voulait filmer sur ma musique, on finirait par y trouver peu de choses

par Claude Daigneault

CHANSON POUR JULIE: film québécois de 1976. Réalisation: Jacques Vallée. Scénario: Jacques Vallée et Michel Garneau d'après une idée de Jean-Pierre Ferland. Images: François Protat. Musique: Jean-Pierre Ferland, assisté d'André Perry. Interprètes principaux: Jean-Pierre Ferland, Anne Dandurand, Danielle Roy, Franchie Jarraud, Valérie Panaccio et Jacques Thisdale. Au Cinéma 1 de Place Québec.

On voudrait bien se montrer infiniment sympathique au premier long métrage d'un réalisateur, surtout si ce film est québécois, et qu'il offre la particularité de ne pas être en jocal... Pourtant "Chanson pour Julie" se révèle tout au plus une gentille bluette que la bonne musique de Ferland ne sauve pas vraiment de la monotonie.

Le premier long métrage de Jacques Vallée est à l'image de la situation actuelle du cinéma québécois: depuis que la nouveauté des excès a pris de l'âge et ne choque plus personne, il se cherche une vocation de neutralité (certains appellent cela l'internationalisme) en éprouvant des recettes: des vedettes "populaires" (Ferland en chanson, Jarraud en radiophonie), de la musique, une histoire toute simple, beaucoup de sentimentalisme, des "épisodes" connues (motards, gros mots, sexe, beaux paysages), bref tout ce qu'il faut pour faire un film "commercial" et démontrer que le public n'attend pas que le retour des "Deux femmes en or" pour s'enfourner dans les salles obscures.

Avec toute la meilleure volonté du monde, "Chanson pour Julie" n'en est pas moins agaçant. Son propos est tout ce qu'il y a de plus simple: une fillette orpheline de mère tombe amoureuse folle d'un chanteur populaire dont s'occupe son papa. Elle a beau grandir, elle ne vieillit pas et continue "d'achaler" le dit chanteur pour qu'il tienne sa promesse de lui écrire une chanson. Malheureusement pour elle, le chanteur n'a que faire des fillettes qui font l'amour mais qui sentent encore le lait de nourrice.

Vallée a bâti son film sur le principe éculé du flash-back: en 1985, au moment où elle va accoucher de son premier enfant, la jeune femme revit (entre deux séances de respirations haletantes) son enfance amoureuse, son adolescence amoureuse, et ses déboires amoureux. L'ennui, c'est que les amours adolescentes sont peut-être très gentilles et très tristes, mais elles n'intéressent pas nécessairement celui qui n'est pas impliqué.

Si les séquences tournées à la ferme de Ferland (le cheval compris) sont savoureuses, on ne peut en dire autant de celles qui se veulent futuristes (un autobus de Mirabel, même muni d'un vidéophone, demeure un autobus de Mirabel de 1975) ou celles qui mettent en évidence la maison luxueuse du papa-impresario. Sa sent le conventionnel, le recherché, l'effet pour l'effet. Comme le travelling à dos de motocyclette qui n'est là que pour décorer un moment creux.

Parce que la psychologie des personnages est plutôt sommaire, seul Ferland s'en tire vraiment bien; il est vrai qu'il joue son propre personnage et qu'en demeurant lui-même, il demeure le seul authentique. Anne Dandurand est obligée de rire constamment et finit par taper drôlement sur les nerfs. Tous les autres personnages sont là pour la décoration. Il faut signaler Franchie Jarraud qui réussit à être tellement mauvais qu'il en devient ridicule: un tel cabotage devrait être interdit par l'Union des Artistes!

Il reste quoi de ce film? Il reste la photographie toute en douceur de François Protat et les chansons de Ferland. "Chanson pour Julie" sert au mieux de signal: le cinéma québécois est en danger de s'affadir terriblement s'il succombe à la tentation de la mièvrerie. Il y a une marge énorme entre la grande passion et l'amourette; la première a plus de chance d'intéresser un auditoire.

Du grégarisme à la solitude

CELEBRATION AT BIG SUR: film américain de 1971. Réalisation: Baird Bryant et Johanna Demetrakas. Images: Baird Bryant et Bill Kaplan. Avec: Joan Baez, Crosby Stills Nash and Young, Joni Mitchell entre autres. Au Cartier, jeudi le 24 juin à 19h30. V.O.

CRYSTAL VOYAGER: film australien de 1975. Réalisation: George Greenough. Images: Albert Falzon et George Greenough. Musique: G. Wayne Thomas and The Crystal Voyager Band, Bobby Gilbert et Pink Floyd. Au Cartier, jeudi le 24 à 21h30. V.O.

Quatre années séparent ces deux films documentaires. Quatre années qui permettent de mesurer, en faisant prudemment la part des choses, une évolution qui semble se faire chez la jeunesse contemporaine américaine (bien qu'australienne, le deuxième film évoque une situation américaine, le culte du surfing sur la côte du Pacifique).

Ce n'est pas par hasard non plus que ces deux films ont pour décor la côte californienne, lieu privilégié d'une évolution sociale plus accélérée qu'ailleurs en Amérique du Nord, et théâtre de la contestation étudiante la plus virulente des années soixante. Cette parenté de climat souligne avec plus d'acuité la comparaison que le spectateur se sent amené à faire en voyant ces deux films.

"Celebration at Big Sur", par le biais d'un reportage sur un festival pop et en dépit de l'amateurisme de la photographie et du montage, illustre le temps des enfants-fleurs qui n'avaient que les mots paix et amour à opposer à la dureté d'un pays en guerre dans les rizières vietnamiennes. C'est le temps de la chaleur humaine outrée, et de l'extériorisation sans complexe dans les effluves de la fumée du "pot", des habillements excentriques, et surtout de la musique d'une Joan Baez en passionaria de la résistance à l'obscurantisme.

Cet univers baroque exsude un charme rauque, celui de la folie douce érigée en système. Avec un recul de cinq ans, on ne s'y trompe guère: dans ce film, l'individu (généralement très jeune) vit un scoutisme nouvelle vague, celui de l'appartenance à une foule qui joue le grand jeu du "trip" au son des guitares électriques. Le bonheur, ou mieux la plénitude de la conscience individuelle, c'est de se fondre dans un

magna de corps en sueur vibrant à l'appel du même enthousiasme délirant. A la religion classique a succédé le culte de la douce illusion.

"Crystal Voyager" aussi nous parle de culte, mais celui de l'indépendance totale dans la solitude de l'accomplissement d'un geste aussi gratuit qu'inutile, celui de faire du "surfing" à longueur de journée. Les enfants-fleurs ont fait place à une nouvelle génération de maniaques tranquilles qui passent leur temps sur la crête des vagues de la côte californienne, parce que "c'est le seul endroit où l'on peut échapper à la foule". Même cette forme d'échappatoire ne comble plus le héros du film, parce que la présence d'autres "surfers" l'ennuie. Pour réaliser son rêve d'échappatoire, en compagnie d'une couple de solitaires de son espèce, il aménage un voilier qui lui permettra de se rendre plus loin en mer, vivre quotidiennement un risque qui est devenu son style de vie.

"Crystal Voyager" est un film sans femmes où de beaux éphèbes bronzés et taciturnes s'adonnent, sous le signe d'une amitié mâle équivoque, à la passion de relever un défi toujours pareil, soit celui de vaincre le danger des hautes vagues sur des planches de leur confection qu'ils fignolent avec amour. La tension de ce défi est mise en relief par une musique rock acerbé, abstraite, où le sentimentalisme des groupes des années soixante n'a plus droit de cité.

Il est dommage cependant que Greenough ait forcé la note au plus haut point sur le plan visuel, utilisant avec une outrance aussi démentielle que lassante, une lentille anamorphosante. Le vide de l'entreprise des personnages n'en paraît que plus évident. Les dernières vingt-deux minutes sont consacrées à la mise en images de la pièce musicale "Echoes" de Pink Floyd, entièrement basées sur l'effet lumineux du roulement des vagues au moment où elles s'abattent sur le "surfer". Le film semble tout à coup d'une longueur pesante.

Ces deux films ont malheureusement en commun une indigence technique irritante. Une recherche inconditionnelle de l'effet optique ne masque pas le peu d'imagination des caméraman et des réalisateurs. Pourtant, vus l'un après l'autre, ils ont la force d'illustrer un aspect de l'évolution d'une société dont nous sommes tributaires, volontairement ou non.

C.D.

Avez-vous vu...?

WON TON TON, THE DOG WHO SAVED HOLLYWOOD

Comédie américaine de 1975 de Michael Winner. Au cinéma 2 de Place Québec.

Parodie sur l'histoire de Rin Tin Tin. Les gags sont laborieux, le rythme incertain et les acteurs ont l'air un peu trop laissés à eux-mêmes.

LE JARDIN QUI BASCULE

Drame psychologique français de 1974 de Guy Gilles. Au Canadian.

L'intrigue vaguement policière n'est ici qu'un prétexte

qui permet à Guy Gilles un nouvel essai poétique où il poursuit ses thèmes habituels: le temps qui passe, l'amour entre partenaires de milieux et d'âges différents.

EXHIBITION

Documentaire érotique français de 1975 de Jean-François Davy. A l'Empire.

Il est difficile de prendre au sérieux une entreprise d'un commercialisme aussi flagrant; l'actrice semble au bout de l'inconscience et le réalisateur tire profit d'un érotisme malsain pour amuser la galerie. Signalons que cette version est amputée d'une bonne vingtaine de minutes de celle qui valut la renommée à Davy à Cannes et à New York en 1975.

Théâtre de l'Île (St-Pierre Ile d'Orléans)
présente les 22, 23, 24, 25 et 26 juin à 21h.
Jacques ANTONIN
"Si tu veux savoir où tu vas, vas donc voir d'où tu viens..."
Réservations: 828-9530
N.B. - Les billets réservés doivent être réclamés trente minutes avant le spectacle.
Une présentation de **chrc** AM FM

Donald K. Donald et C.P.I. présentent
GENTLE GIANT
Artistes invités - STARCATTLE
VENDREDI 25 JUIN à 20h.
AU COLISEE DE QUEBEC
Location: \$5.50
Billets en vente aux guichets du Colisée de Québec

le **tnm** PRESENTE
la nef des sorcières
Françoise berd
marthe blackburn
marie-claire blais
nicole brossard
michèle craig
louïsette dussault
marcelle ferron
marielle fleury
odette gagnon
luce guilbeault
michèle magny
pol pelletier
france théoret
13 AU 17 JUILLET 20h30
LOCATIONS: semaine: \$4.00 samedi: \$5.00
Billets en vente au Grand Théâtre.
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC SALLE OCTAVE-CREMAZIE, TEL. 643 8131

Théâtre de l'Île (St-Pierre Ile d'Orléans)
Ce soir (samedi 19 juin) à 21h00
PLUME LATRAVERSE
Réservations: 828-9530
N.B. Les billets réservés doivent être réclamés 30 minutes avant le spectacle.
Une présentation de **chrc** AM FM

Le Groupe La Laurentienne présente
LES GRANDS EXPLORATEURS
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC SALLE LOUIS-FRÉCHETTE.
Réservez dès maintenant vos billets de saison C est une économie et une chance de gagner un voyage pour deux personnes à Cuba ou en France.
Une grâce à l'ÉROMAR TOURS, UNITOURS, AIR FRANCE avec la collaboration technique de l'AGENCE DE VOYAGES DU CLUB AUTOMOBILE DE QUÉBEC.
KENYA SPLENDEUR SAUVAGE avec Jean-Claude BERRIER
YEMEN ARABIE Christian MONTY
MER ROUGE SAUVAGE ET FASCINANTE Jean FOUCHER-CRETEAU
LA SCIENCE PRODIGIEUSE DES PHARAONS Denis ROBERT
LA VIE SAUVAGE DU DELTA DU DANUBE Yves GROSJEAN
BALI DEMONS ET MERVEILLES DES ÎLES DE LA SONDE Jean-Claude BERRIER
SAISON 76/77

Donald K. Donald et C.P.I. présentent
GENTLE GIANT
Artistes invités - STARCATTLE
VENDREDI 25 JUIN à 20h.
AU COLISEE DE QUEBEC
Location: \$5.50
Billets en vente aux guichets du Colisée de Québec

Une économie: 6 ciné-spectacles au prix de 5.
Billet de saison ADULTES: \$16.25
En remplissant le bon de commande ci-joint et en nous le retournant au plus tôt, vous profitez d'une économie substantielle tout en nous assurant une place de choix pour la représentation qui vous conviendrait le mieux. Une seule journée doit être choisie pour la série des six ciné-spectacles.
Billet de saison SAMEDI SOIR: \$19.50
La réduction du billet de saison ADULTES ne s'applique pas aux représentations du SAMEDI SOIR. Toutefois, vous pouvez vous procurer un billet de saison pour les représentations du SAMEDI SOIR au tarif régulier de \$19.50 et participer, ainsi, au tirage des deux grands voyages offerts à nos abonnés.
BON DE COMMANDE Les Grands Explorateurs - Saison 76/77
Billets de saison ADULTES
 nouvel abonné renouvellement
Veuillez me faire parvenir _____ billets de saison ADULTES au prix spécial de \$16.25 chacun pour un montant total de \$_____
Représentation choisie: Vendredi Dimanche soir
Veuillez me faire parvenir _____ billets de saison SAMEDI SOIR au tarif régulier de \$19.50 chacun pour un montant total de \$_____
N'envoyez pas d'argent
Postez un chèque ou un mandat-poste payable à LES GRANDS EXPLORATEURS
 Ci-inclus mon chèque (ou mandat-poste)
ou intégrez votre numéro de compte Chèques ou Master-Charge
 Veuillez faire porter cette somme à mon compte
Chèques No _____ Date d'expiration de la carte
Master-Charge No _____
Signature _____
Nom _____
Adresse _____
Ville _____ Code _____ Tél _____
Retournez au: Grand Théâtre de Québec, Service des guichets 269 est, boul. St-Cyrille, Québec, tél.: 643-8131
Une production Explo-Mundo

Cinq vedettes au Bois de Coulonge

par Louis-Guy Lemieux

C'est gratis!

Oui, Vigneault-Charlebois-Ferland-Deschamps-Léveillé sur une même scène, un même soir, chantant leurs plus belles, celles de l'un et de l'autre, les cinq giguant une gigue de Vigneault, Charlebois pianotant sur le vieux piano de Léveillé, les cinq monologuant un monologue de Deschamps, les cinq chantant une chanson d'amour composée pour la circonstance, Vigneault jouant de l'harmonica et de la flûte, Deschamps retrouvant la batterie de ses débuts, Léveillé chantant des chansons gales, Ferland oubliant qu'il n'y a pas qu'un seul petit roi dans la chanson québécoise, Charlebois s'en revenant de gué-guerre et des zeuropes pour nous prouver qu'il sait encore chanter!!!!

Il risque d'y avoir beaucoup de monde au Bois de Coulonge, dimanche soir, à cette soirée inaugurale de "la Semaine du patrimoine", que le ministère des Affaires culturelles a nommée "le temps des retrouvailles" et que les responsables qualifient de "plus grand spectacle jamais présenté au Québec et à Québec." Et répétons-le, c'est gratuit.

Ils ont dit

Il y a beaucoup de belles et bonnes choses à dire sur ce spectacle. Vedettes obligeant, laissons la parole pour débiter à quatre des cinq, qui nous accordaient, mardi, une interview téléphonique multiple.

Vigneault: "Pour moi, c'est le pont avec le spectacle d'ouverture de la Superfrancofête (Félix-Vigneault-Charlebois). Je suis très enthousiaste face à ce spectacle. C'est un acte politique en soi..."

Ferland: (il vient d'arracher le téléphone des mains de Vigneault): "Qu'est-ce que c'est ça un acte politique? C'est un acte poétique! Sérieusement, c'est fantastique de travailler tous ensemble, sans compétition, pour la première fois. Il va se passer de grandes choses lors de ce spectacle. Et pas seulement sur scène..."

Deschamps: "Moi, je vois ça comme une grande fête. Un événement marquant pour la chanson québécoise. On prouve en se réunissant que, finalement, chacun de notre côté, on travaille tous ensemble pour la même affaire... Aujourd'hui c'est nous autres. Demain, ce sera Harmonium, Beau Dommage, etc..."

Léveillé: "C'est une exceptionnelle quête d'authenticité par la chanson. C'est fantastique de travailler ensemble, sans compétition. C'est un grand moment dans ma vie..."

Charlebois n'était pas encore arrivé à Montréal pour les répétitions. On l'attendait d'une heure à l'autre, directement from Paris, retenu pour raisons d'affaires.

Yvon Deschamps tenait à préciser: "Ecrivez donc que c'est Lise Payette qui a convaincu le ministre L'Allier de présenter ce spectacle à Québec. Sans elle, il n'y aurait eu qu'un seul show à Montréal." En effet, le même spectacle sera présenté à Montréal trois jours plus tard pour inaugurer les fêtes de la Saint-Jean. L'idée de venir à Québec dans le cadre de la Semaine du patrimoine serait de l'omnipotente et de l'indispensable Lise. L'année de "La" femme se continue...

Qui fait quoi

Au MAC (Affaires culturelles), Claude Bédard, Jean-Pierre Guay et Cécile Larouche ont répondu à quelques questions qu'on peut normalement se poser face à cette manifestation d'envergure.

Ca coûte combien aux contribuables?

Rien ou presque rien. \$15,000 pour le spectacle comme tel. Et pas une cenne noire ne va aux artistes

sur ce montant. Le budget total de la Semaine du patrimoine est de \$50,000. Aucune activité, nulle part au Québec, n'est subventionnée. Le budget des fêtes de la Saint-Jean à Montréal est de \$800,000 pour 2 jours.

Le spectacle d'ouverture est produit en commun par le MAC, Radio-Québec, Kébec Spec, et les cinq artistes concernés.

Radio-Québec réalisera une émission de prestige. Kébec Spec (Guy Latraverse) et les cinq réaliseront un film et surtout un album (deux disques) avec lesquels ils comptent rentabiliser leur opération.

En fait, c'est Guy Latraverse et les cinq qui prennent les plus gros risques financiers. S'il pleut averse, il y aura des pleurs et des grincements.

A souligner, il s'agit de la rentrée en spectacle de Vigneault et Charlebois. Vigneault avait pris une longue année sabbatique. Charlebois n'est pas apparu sur une scène québécoise depuis deux ans.

Pourquoi pas Félix?

Pourquoi pas Pauline?

L'idée de ce spectacle commun remonte à il y a six mois à peu près. C'était l'affaire K-Tel. Les cinq avaient donné une conférence de presse commune pour dénoncer "l'exploitation" que cette compagnie faisait des succès les plus populaires de ces auteurs. Légalement, la seule façon de répondre à K-Tel et ses semblables, c'est de produire ses propres disques. Félix-Vigneault-Charlebois l'ont fait avec "J'ai vu le loup, le renard le lion" et les productions du 13 août. L'expérience s'est avérée magnifique, québécoise et rentable. Les cinq veulent refaire ce qu'on fait les trois il y a deux ans.

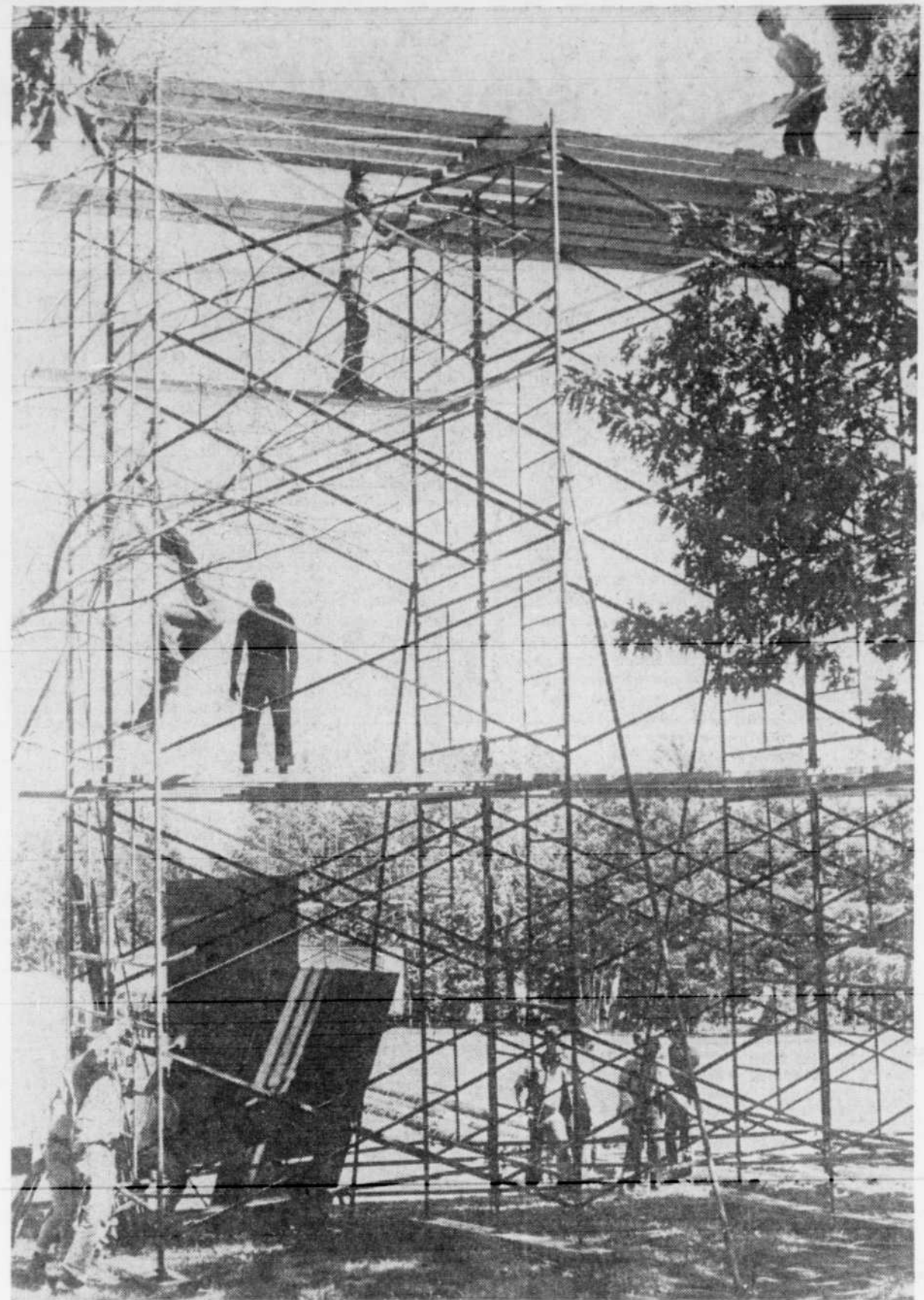
Comme dit Vigneault: "Quatre c'est pas assez, cinq, c'est déjà beaucoup." Officiellement, on explique aussi au MAC que Félix est lié très serré avec une compagnie française de disques (Phillips) qui l'empêche de pouvoir travailler en tire-au-flanc. Quant à Pauline Julien, Louise Forestier, Clémence Desrochers, et autres, il faudrait leur poser la question pour avoir une réponse satisfaisante. Il faudrait peut-être aussi poser la question à Guy Latraverse, homme d'affaires avant tout, et à Jean Bissonnette, metteur en scène de spectacles en chansons et en plein air? Peut-on faire se marier Pauline et Gilles? Yvon et Clémence? Robert et Louise? Claude et Ginette? Jean-Pierre et Jean-Pierre?

Autre question. Pourquoi au Bois de Coulonge? Parce que, dit-on au MAC, les Plaines sont sous juridiction fédérale et que c'est fatigant d'aller quêter à Ottawa; la Petite Bastille est devenue une annexe du musée du Québec; la cour du Petit Séminaire est trop petite pour ce genre de manifestation; le Bois de Coulonge est sous la juridiction du ministère (québécois) des Travaux publics. C'est un endroit splendide, un amphithéâtre naturel, qui peut contenir un joyeux 100,000 personnes, le derrière confortablement posé sur l'herbe que brotent chaque été les chevaux du concours hippique du Festival d'été.

Le ministre chantant

Et pour finir, puisqu'il s'agit de spectacle inaugural de la Semaine du patrimoine, citons le ministre L'Allier, celui qui chante québécois en prenant son bain. Il dit dans son document de travail (mai 1976) "pour l'évolution de la politique culturelle" (page 114): "La semaine qui précède immédiatement le 24 juin, jour de la Fête nationale, serait consacrée à la découverte, à la mise en valeur du patrimoine, à un retour aux sources..."

Le ministre chantant a bien raison de penser que la meilleure façon de lancer une idée riche d'avenir et fort intéressante comme originale, c'est de le faire par une chanson à cinq voix puissantes.



Ce qu'il faut savoir

Quelques informations utiles et pratiques sur le spectacle des cinq.

Le Bois de Coulonge est situé à la jonction du Chemin Saint-Louis et du boulevard Laurier; l'entrée est entre Holland et Marie-de-l'Incarnation.

Tout véhicule est interdit à l'intérieur du Bois de Coulonge. On peut se stationner dans les rues avoisinantes et sur les terrains de stationnement des compagnies qui ont siège social dans le coin. La CTCUQ doublera les lignes les plus achalandées. Les autorités permettent à tout le monde de marcher autant de milles qu'il faudra ce soir-là.

Le spectacle proprement dit commencera vers 21h30. Le Bois de Coulonge sera fermé la veille et le lendemain. C'est donc dire qu'on ne peut camper sur place qu'à partir du début de l'après-midi, dimanche et qu'on doit lever l'ancre dans la nuit de dimanche à lundi.

Après le spectacle, toute la nuit est aux fêtes. Il y aura de la musique enregistrée jusqu'à trois heures du matin.

On pourra se procurer sur place des casse-croûte et des rafraichissements. Sur place également, il y aura un service ordre et un service médical d'urgence. On demande aux "poteux" d'être discrets.

Il n'y a qu'une seule entrée qui est aussi la sortie, donc cool it man, comme on dit, en France.

La scène est découverte. C'est donc dire que, s'il pleut dimanche, le spectacle aura lieu lundi soir.

Le Bois de Coulonge peut contenir un bon 100,000 personnes selon le ministère des Travaux publics.

Répétons-le, le spectacle Vigneault-Charlebois-Deschamps-Ferland-Léveillé est gratuit. c'est-à-dire que ça ne coûte pas un sou pour y assister.

Le CINEPARC DE LA COLLINE MAINTENANT SOUS L'ADMINISTRATION des CINEPARCS BEAUPORT
NOUVELLE PROGRAMMATION - RÉAMÉNAGEMENT DU RESTAURANT - SERVICE AMÉLIORÉ!



LE FILM LE PLUS POPULAIRE AU MONDE

JAWS
EN FRANÇAIS

UN FILM TERRIFIANT TIRE DU GRAND ROMAN A SUCCES AUSSI TERRIFIANT!

Elle fut la première...



2^e semaine

cinéparc
1
BEAUPORT

14 ANS

ROY SCHEIDER ROBERT SHAW RICHARD DREYFUSS
JAWS
LES DENTS DE LA MER

EN PLUS

ANTHONY QUINN dans **DON ANGELO EST MORT**

à leur premier rendez-vous ils deviennent amants et fugitifs!

HOLLYWOOD

POUR TOUS



avec
PAUL LE MAT
vedette de
AMERICAN GRAFFITI
et
DIANE HULL

version française de
ALOHA, BOBBY and ROSE

cinéparc
BEAUPORT 2
boul. de la Capitale 667-5362

cinéparc
De La COLLINE
rte 320 sortie 192 831 0778

COMPLÈMENT DE PROGRAMME:

Condamné à 28 ans de prison pour un crime qu'il n'a jamais commis.

Ses deux seules ressources:
Charles Bronson et beaucoup d'argent.



cinéparc
MONTMAGNY
rte 20 sortie 2 28 248

OUVERT TOUS LES SOIRS A 7.00 - LA PROJECTION DEBUTE VERS 8.45 - LES MOINS DE 14 ANS: GRATUIT

théâtre

Un bel été à Beaumont-Saint-Michel

par Martine Corriveau

Il y a quelque temps, Lionel Villeneuve et Yves Létourneau invitaient à Québec, pour rencontrer la presse locale, l'équipe d'artisans de théâtre qui fait, à compter d'aujourd'hui, la deuxième saison du théâtre d'été de Saint-Michel de Bellechasse. Quelques jours plus tard, sur l'emplacement même du théâtre, dans un local nouvellement aménagé comme toujours par les soins de Lionel Villeneuve et des frères Thibodeau, "La mère Michel" lançait à son tour des invitations à visiter le comptoir des quelque 150 artisans de la région qui offriront leurs réalisations chez la dite Mère Michel pendant la belle saison. Enfin, des frontières semblent avoir été abolies; art et artisanat pourront se voisiner en toute bonne foi.

L'Egrégore, la tournée québécoise et la tournée canadienne qu'a faite la production, atteindra à la fin de l'été la quelque 220e des "Maxibules" où il reprend son rôle de maître des jeux pour la quatrième fois en dix ans. En avril 1965, il était entouré des Jean Brousseau, Julien Bessette, Héliane Loiseau, Lucille Papineau, Hubert Loiseau et Monique Mercure. Aujourd'hui, Michel Dumont et Catherine Bégin, Linda Wilsam et Marc Bellier, Rémi Girard et Colette Brossoit seront les membres de cette curieuse famille dont Pierre Thériault raconte les amours compliqués.

L'intrigue se déroule dans le milieu des affaires; le titre de la pièce pourrait désigner ces appareils fabriqués par les industries que possède la famille dont il est question dans la pièce. Dans une forme théâtrale qui ne cache rien de ses ficelles au public, Marcel Aymé présente la fille de la famille, une nymphomane dévote tiraillée par ses désirs (Catherine Bégin se glisse avec beaucoup de plaisir dans ce personnage); un couple d'amoureux idéalistes qui redoutent le moment où ils s'aimeront moins et décident presque de le provoquer en se séparant pendant qu'ils s'aiment encore (Marc Bellier et Linda Wilsam); un jeune homme de bonne famille (joué par le Québécois de la saison à Saint-Michel, Rémi Girard); une dame aux mœurs légères, Colette Brossoit et la cause de toutes les obsessions de l'hystérique composée par Catherine Bégin, Michel Dumont, son malheureux amoureux.

Bordeur (Pierre Thériault) complète la distribution en se prêtant à une trentaine de compositions qui vont du militaire au petit chien en passant par l'inventeur sud-américain, un âne, un vieux berger, un ouvrier français et une vieille baronne de 86 ans, entre autres.

Pour Pierre Thériault, il s'agit d'un retour dans la vieille capitale où il fut, il y a déjà 25 ans, des Comédiens de Québec avec Pierre Boucher, Fernand Chouinard, Paul Hébert, Yolande Roy, Aline Caron, Jean Brousseau et Denise Proulx qui était étudiante en Lettres à Laval. animateur Chez Gérard, au temps où cette boîte de nuit était l'un des endroits les mieux cotés de la province pour la qualité de ses spectacles, Thériault se rappelle les courses contre la montre

qu'il prenait certains soirs pour remplir ses engagements au théâtre (les jeudis soirs de Fred Ratté) sans se faire remplacer au cabaret. Il se rappelle aussi du travail à \$7 la demi-heure à CKCV, époque où, au moins, on cédait encore les ondes locales aux artistes de Québec... Et si vous allez le voir après le spectacle, parlez-lui aussi de Gloria Marcon, d'Adrien Thériot, et de Mme Francis, de l'ouverture avec Pierrette Roy, de ce qui est presque devenu une station de retransmission des productions montréalaises du canal 10, "notre" Télé-4.

Un jour, Pierre Thériault obtient un engagement à Montréal pour 15 jours. Ça se prolongera finalement pendant cinq ans et Pierre Thériault deviendra le Montréalais qu'il était depuis que sa famille, quittant les Îles-de-la-Madeleine où il est né, s'y était installée.

Puis, l'éternel troubadour est devenu pour les jeunes téléspectateurs, ce qu'une jeune vendeuse de fleurs qui passait, le jour de la rencontre de presse à la Réserve, a ainsi décrit en remettant timidement une rose rouge au comédien, "un beau moment de ma jeunesse": M. Surprise. Pour plusieurs, le personnage reste un beau souvenir et le geste de la petite marchande de fleurs, l'autre soir, rappelait au comédien la place quelques fois occupée dans le cœur du public par une composition à laquelle il a donné beaucoup de son temps et de ses énergies.

Dérivant sur le sujet, ce soir-là, Catherine Bégin s'informait auprès de Rémi Girard, des résultats obtenus par le Mouvement d'action théâtrale pour les artisans de théâtre de Québec, et souhaitait voir les gens de théâtre montréalais s'organiser eux aussi. Puis, la conversation est revenue comme c'est apparemment toujours le cas dans une équipe de comédiens, sur la production en cours et les perceptions que chacun peut avoir, des relations entre chacun des personnages imaginés par l'auteur.

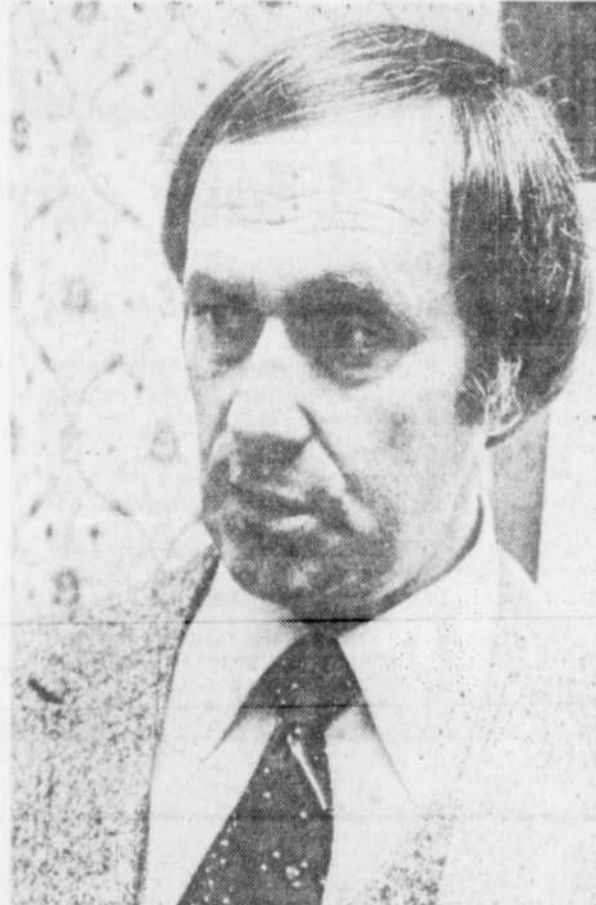


Yves Létourneau joue le rôle de Bordeur, l'homme aux 32 personnages, dans "Les Maxibules" de Marcel Aymé.

1— Au théâtre

A compter d'aujourd'hui donc, le théâtre de Beaumont-Saint-Michel — devenu au cours de l'hiver, devant le dynamisme des autorités municipales de Saint-Michel, le Théâtre de Saint-Michel — offre tous les soirs de la semaine sauf les dimanche et lundi, une folle comédie de Marcel Aymé, "Les maxibules". Yvan Canuel signera la mise en scène de cette pièce qu'il lançait à Montréal en 1965 à l'Egrégore, avec, aujourd'hui comme à l'époque, Pierre Thériault dans le rôle de Bordeur, l'homme aux 32 personnages.

Pierre Thériault qui a connu les représentations à



Deux des propriétaires du théâtre Saint-Michel, Lionel Villeneuve et Yves Létourneau.

UN HOMME FORT et VIOLENT...!
UNE FEMME DOUCE et ADMIRABLE...!
 2^e semaine
 14 ANS

TOM LAUGHLIN
 DELORES TAYLOR

BRUCE LEE

BILLY JACK

JIM KELLY
JOHN SAXON

OPÉRATION DRAGON

2^e FILM

cinéma **DE PARIS**
 Place d'Youville 694-0891

BILLY JACK:
 1.25 - 5.10 - 9.00
OPÉRATION DRAGON: 3.20 - 7.20

E.A.M.A.
 Equipe d'Aide aux Musiciens Amateurs
 BUT: permettre à des musiciens amateurs de se faire connaître (soit au en groupe)
 Guy: 526-4633 - Jean: 524-8224 - Guy: 525-8866 (Ann.)

incroyablement inventive!
LA GARCE
 avec JAN STERLING
 ROBERT RODAN
 Couleur

2^e SEM.

CHALEURS PROFONDES
 COULEUR

EXACTEMENT COMME VOUS L'IMAGINEZ!

Prêtes à tout pour pénétrer dans le monde du travail
 Elles sont imbattables!
Les KARATÉ-CHATTES
 avec BRIGITTE COVIN
 KURT MENCKE
 2^e FILM

jeunes filles cherchent position

LE PIGALLE
 315 rue St-Joseph 525-9724

ISABELLE ADJANI dans un film de **POUR TOUS**
 FRANCOIS TRUFFAUT
L'HISTOIRE D'ADELE H.
 2^e FILM

un film de **FRANCOIS TRUFFAUT**
L'enfant SAUVAGE

BIJOU
 15 chemin Ste-Foy 522-7956

IL A 48 HEURES POUR ASSASSINER LE PARRAIN!
 Un film d'une tension insupportable. Si j'avais le choix entre le "Parrain" et "Tony le Sicilien" je choisissais sans hésitation Alain Delon le sinistre sicilien.

ALAIN DELON
TONY LE SKILIEN

Adieu Poulet

LIDO
 837-2272

PETER FONDA **WARREN OATES**
COURSE CONTRE L'ENFER

ST-ROMUALD
 37 rue de l'Église 639-6553

PLUS CAPONE

La publicité vous renseigne sur les produits

Le Garce 12.45, 3.40, 6.40, 9.40, Chaleurs... 2.05, 5.05, 8.05.

CINEMA **MIDI-MINUIT** QUEBEC 522-2828

CINEMA **ALOUETTE** STE-FOY 654-0592

arts

2 — Chez La mère Michel

Quelques jours plus tard, pendant que la plupart des comédiens se préparent à déménager dans la région de Berthier-sur-Mer ou ils ont trouvé à se loger pour l'été, Jeannine Richard et la petite société des artisans de Saint-Michel, Bellechasse, Dorchester et Montmagny finissent d'accrocher dans un local adjacent au théâtre, les œuvres de quelque 150 créateurs de la région.

Devant le député du comté, Pierre Mercier qui apportait officiellement l'annonce d'une subvention de \$8.000 à la nouvelle organisation, insistant sur l'appui que l'on voulait apporter à un dynamisme qui était résolu à fonctionner même sans aide extérieure, Jeannine Richard soulignait que le comptoir d'artisanat poursuivait des buts bien précis auprès des artisans. D'abord, développer l'artisanat régional et valoriser le travail accompli par les vrais créateurs, détenteurs des méthodes et techniques héritées des anciens. Ensuite, apporter, en collaboration avec les organismes compétents, une aide pédagogique au développement de cet artisanat.

Devant le sous-ministre des Affaires culturelles, M. Gérard Barbin, qui venait apporter son amitié à ses anciens voisins (M. Barbin était, on le sait, à la maison-mère du Mouvement Desjardins à Lévis, avant de passer aux Affaires culturelles), Jeannine Richard a également parlé d'un projet qui favorisera la recherche, offrira des ateliers pendant la belle saison et des stages de formation pendant l'hiver, pour stimuler la création à partir du patrimoine culturel encore accessible en artisanat. Et M. Barbin lui a répondu en parlant d'une politique globale pour l'artisanat, politique en voie d'élaboration. Ce dossier pourrait englober, ai-je cru comprendre par la suite, une politique visant à rapprocher les artisans héritiers des traditions et les artistes créateurs des métiers d'art.

Et puisque pour ouvrir son comptoir, La mère Michel a dû recevoir les travaux de nombre d'artisans, elle a pu constater l'influence néfaste que peut avoir la télévision et ses initiations au bricolage, sur les artisans créateurs. Ceux-ci auraient tendance à dévaloriser le travail authentique qu'ils accomplissent à partir des matériaux vrais et des méthodes anciennes au profit des techniques de passe-temps (de perte de temps, en fait) diffusées par certaines émissions à la télévision. Dans ce domaine, un sérieux travail de sensibilisation et d'éducation est à faire, et les responsables de ce qui est diffusé sur les ondes devraient peut-être mesurer un peu mieux l'influence qu'ils exercent sur la population.

"Les artisans sont de bonne foi et ne demandent qu'à mieux connaître de quoi il s'agit. Tant qu'on prendra du temps et dépensera de l'argent et de l'énergie pour apprendre comment habiller un rouleau de papier de toilette ou des cintres (ou des roues de bicyclette), comment camoufler parfois de belles pièces de vaisselle ancienne avec des produits autres que leur naturel, on n'ira pas loin."

Ce cri d'alarme, Jeannine Richard l'a lancé parce qu'il est temps de faire revivre chez nous le goût du vrai et du beau. Il a fallu que des spéculateurs étrangers dépouillent les Québécois de tous les objets témoins de leurs peines et de leur misère, que ces objets prennent une valeur commerciale pour que nous commencions à nous y intéresser. Faudra-t-il encore attendre d'avoir tout oublié, du "point patte d'oiseau" au "chemin de l'ivrogne" en passant par la catalogue tissée avec du vrai coton et les tricots en laine véritable, pour se réveiller? La question NOUS est posée et la réponse NOUS appartient.

N.B.: Précisons que la boutique de La mère Michel est louée à une société locale qui est totalement indépendante des propriétaires du Théâtre de Saint-Michel. Les propriétaires des lieux, Lionel Villeneuve, Yves Léonard et Jean Dupepe, sont heureux du développement qui se fait autour de leur théâtre, mais souhaitent en laisser l'initiative à la population de la région qui a déjà manifesté son dynamisme à tous les niveaux, tant municipal — et Saint-Michel peut ici faire honte à plusieurs municipalités plus importantes — qu'individuel.

à leur premier rendez-vous ils deviennent amants et fugitifs!

HOLLYWOOD POUR TOUS

version française de **ALOHA, BOBBY and ROSE** avec **PAUL LE MAT** vedette de AMERICAN GRAFFITI et **DIANE HULL**

2^e FILM **CHARLES BRONSON** **LEVADE** V.F. de BREAKOUT

MOINS DE 14 ANS: \$1.25 en tout temps

AIR CLIMATISÉ **CANARDIERE** GALERIES CANARDIERE 661-8575

"Aloha": 3.05
6.15 et 9.20
"Leva": 1.30
4.35 et 7.50

BIENTÔT au CINÉMA 2, PLACE QUÉBEC "ONE FLEW OVER THE CUCKOO'S NEST"

"Seyrig est sublime dans ce rôle de femme insaisissable, qui aime le matin, les fleurs, la chair fraîche, toutes choses qui durent si peu." — *France Soir*

"Un couple attachant dans une atmosphère faite d'amour du beau, d'amour de la vie, d'amour de l'amour." — *Pariscop*

"Très beau, très triste, très maîtrisé... Seyrig n'a jamais été aussi belle ni aussi émouvante." — *Le Monde*

Quand le temps corrompt la chair, détruit l'amour et fait sombrer la raison... Pour Tous

Le jardin qui bascule

un film de Guy Gilles

DELPHINE SEYRIG
JEANNE MOREAU
PATRICK JOUANE

CANADIEN 2700, BOUL. LAURIER PLACE LAURIER, 656-9922

HORAIRE: Sam. et Dim.: 1h. - 3h. - 5h. - 7h. - 9h. p.m.

Salle Climatisée!

DE LA PRISON DE BORDEAUX A LA FRONTIÈRE DES ÉTATS-UNIS... 48 HEURES POUR FUIR!

ATTACHEZ VOS CEINTURES POUR LA COURSE DE VOTRE VIE!

DÉRAPAGE CONTROLÉ

LA DERNIÈRE CHANCE avec **URSULA ANDRESS** & **ELI WALLACH** - FABIO TESTI - Couleur

avec **GIULIANO GEMMA** Susan Scott - Couleur

14 ANS

Salle Climatisée! **CHAMPLAIN** 2500, BOUL. LAURIER PLACE STE-FOY, 656-0592

HORAIRE: Dérapage: 1h.00 - 4h.20 - 7h.45 p.m.
Chance: 2h.35 - 6h.00 - 9h.25 p.m.

DEUX FOIS PLUS REDOUTABLE

POUR LA PREMIÈRE FOIS 2 **ILSA COTE A COTE**

18 ANS Adultes

DEUX FOIS PLUS FEROCÉ

LA ILSA LOUVE DES 44 COULEUR avec **DYANNE THORNE**

GARDIENNE DU HAREM DES ROIS DU PÉTROLE

SI VOUS L'AVEZ MANQUÉE AVANT - VOYEZ LA DEUX FOIS!

HORAIRE: Louve: 2h.55 - 6h.00 - 9h.25 p.m.

CAPITOL 972, ST-JEAN, 694-0806

HORAIRE: Gardienne: 1h.15 - 4h.30 - 7h.45 p.m.

UN CARNIVAL DE TERREUR CHARNELLE

La MÈRE SANGLANTE en quête d'une épouse!

PERVERSIONS SEXUELLES

La VIE INTIME DU DR. JEKYLL

LAIRET 1044, 3^e AVENUE, 523-5050

HORAIRE: Sam. et Dim.: Dr. Jekyll: 2h.30 - 6h.10 - 9h.30 p.m.
Perversions: 1h.15 - 4h.30 - 7h.50 p.m.

UN EVENEMENT CINÉMATOGRAPHIQUE IMPORTANT! 18 ANS Adultes

DIRECTEMENT DU FESTIVAL DE NEW YORK 1975

EXHIBITION

En Claudine Beccarie, Mr. Davy a trouvé un personnage plein d'esprit et d'une complexité considérable.

Richard Eder, NY TIMES
Une étude humaine fascinante. Jack Kroll, NEWSWEEK
Il plaira aux femmes autant qu'aux hommes, il donne des idées pour l'esprit aussi bien que pour la fantasia érotique. Silvia Feldman HUMAN BEHAVIOR MAGAZINE

2^e Film: "LA BAIE SANGLANTE"

un film de JEAN FRANÇOIS DAVY avec CLAUDINE BECCARIE couleur

HORAIRE: Exh. 2h.30 - 5h.40 - 9h. p.m. **EMPIRE** 24, DE LA FABRIQUE, 524-2880. Bate: 1h.00 - 4h.30 - 7h.30 p.m.

Le chien-miracle qui lança 1,000 nouvelles vedettes

Paramount Pictures

"Won Ton Ton, le chien qui sauva Hollywood" V.O. Anglaise!

BRUCE DERN MADLEINE KAHN ART CARNEY
PHIL SILVERS TERI GARR et RON LEHMAN dans le rôle de Rudy Montague

CINÉMA 2 PLACE QUÉBEC, 525-4524

HORAIRE: Sam. et Dim.: 1h. - 3h. - 5h. - 7h. - 9h. p.m.

14 ANS

L'histoire de Julie, adolescente entreprenante et entêtée, qui tombe follement amoureuse d'un chanteur populaire

Chanson pour Julie

JEAN PIERRE FERLAND
ANNE DANDURAND dans

CINÉMA 1 PLACE QUÉBEC 525-4524

HORAIRE: Sam. et Dim.: 1h.15 - 3h.15 - 6h.15 - 7h.15 - 9h.15 p.m.

cinéma

Une question de \$102,000,000

par Vincent Canby

NEW YORK (NYTNS) — Ray Stark? Carlo Ponti? Sam Spiegel? Dino de Laurentis? Roger Corman? Francis Ford Coppola? Harry Saltzman? Joe Levine? Tom Laughlin? Lequel voudriez-vous être? Parmi tous ces producteurs du cinéma? Auriez-vous laissé votre soeur investir dans leurs films et, si oui, combien d'argent pensez-vous que ces films ont rapporté?

Tous tant que nous sommes, même les critiques, il nous arrive de temps en temps de sortir d'un cinéma, maugréant et dépités, et pestant contre ces producteurs sans génie qui n'ont pas voulu faire autre chose de leur film qu'un gâchis. Toutefois, tous ne sont pas sans génie et il y a très peu de ceux-là qui n'aient d'autre ambition que de faire un four.

Tout autant que l'action de pénétrer au fond de l'âme, le souci et le talent peuvent aussi bien entrer dans l'élevage des dinde que dans la création d'un film qui devient une faillite financière et reçoit un mauvais accueil de la critique. Vous ne pouvez jamais le dire d'avance ou, en tout cas, très peu souvent.

Dix scénarios

Pour illustrer ces propos, voici un résumé de synopsis de dix films mis en circulation en 1974 et 1975. Ces sujets vous auraient-ils intéressés en tant que producteur? Pensez-vous qu'ils en auraient intéressés d'autres suffisamment, s'ils avaient su que l'investissement leur rapporterait n'importe quel montant entre \$200,000 et \$20 millions? Vos réponses donneront la mesure de votre perspicacité. Nommez le film que l'ébauche de scénario identifie et estimez ce qu'il a donné en ristourne financière. Les dix films ne sont pas numérotés, d'après leur succès ou leur échec. Vous trouverez les réponses à la fin avec le rendement financier de chaque film pour les États-Unis, selon ce qu'en a rapporté le numéro de "Variety" du 7 janvier 1976.

1) Un scénario des tribulations qui frappent les passagers d'une croisière au cap Nord, sur les côtes de la Norvège, au cours de laquelle ils voient des ours polaires, des rennes, des baleines et des Lapons, si arriérés qu'ils n'ont pas encore inventé la boutique de souvenirs.

2) Dans toutes les familles, il peut se développer des tensions comme celles-ci: un père qui a travaillé dur et monté un bon "business" veut le transmettre à son fils, aussitôt qu'il se mariera. Le jeune se marie, mais durant sa nuit de noces, il soupçonne sa femme de n'être pas la fleur pure et sans tache qu'elle prétend. Il commence à tourner et jouer autour de la servante et sa femme en fait autant auprès du jardinier. La maison devient un gâchis. Les repas se servent à des heures bizarres; la poussière règne en maîtresse partout. Ce film expose le danger d'être insolents avec ses domestiques, sans éliminer aucune bonne prise de vue.

3) Le héros, que nous appellerons Jack, même si ce n'est pas son nom, est un dur à cuire, jusqu'à ce qu'il se livre à une activité particulière, que nous appellerons les échecs, même si ce n'est pas son jeu. Jack est esclave des échecs; il en est obsédé et il se lamente sur l'occasion qu'il a ratée de se mesurer à un vieux champion célèbre. Après plusieurs scènes excitantes de jeu d'échecs, Jack réalise son rêve et meurt.

4) Tiré d'un livre considéré comme un classique, ce film est complet: spectacle, idylle, comédie, pathos, sang. Le héros est un doux jeune homme qui essaie de faire son chemin dans un monde corrompu, rencontre toutes sortes de gens fascinants et assiste à deux batailles spectaculaires, qui engloutissent une grande partie du budget du film.

5) "Le charbon et les ressources pétrolières auront

bientôt disparu", déclare un personnage solennel au début de ce film qui veut rendre la crise de l'énergie compréhensible pour l'homme de la rue, même pour ceux qui n'ont pas d'automobile. Ce sujet sérieux est traité dans la veine comique et il tient compte pleinement du peu d'attention que les auditoires formés par la télévision donnent maintenant au cinéma. Certaines scènes se déroulent en Extrême-Orient.

6) Un dîner élégant va de mal en pis, parce qu'on ne peut pas servir la nourriture. Dans ce décor "grand hôtel", nous rencontrons un fameux architecte, Doug Roberts, amoureux de Susan Franklin, un fameux rédacteur de mode qui connaît James Duncan, un homme d'affaires célèbre dont la fille célèbre, Patty, a épousé un célèbre goujat, Roger Simmons. C'est l'un de ces dîners où chaque célébrité commence à partir en même temps sans pouvoir sortir, comme dans un cauchemar. Les vrais mérites de cette sorte de film n'ont rien à voir avec l'intrigue.

7) Deux policiers, l'un petit et dur, l'autre grand et complaisant, pensent qu'ils ne sont pas compris de leurs supérieurs. Ils veulent saisir le chef du commerce de la drogue, mais les autorités ne cessent de s'interposer, les obligeant à mettre leur enquête en veilleuse et à s'exposer à la mort durant leur faction. Presque tout le film est une affaire d'auto: ils montent en auto, se promènent en auto, stationnent leur auto ou descendent d'auto. Le film compte aussi quelques "jokes".

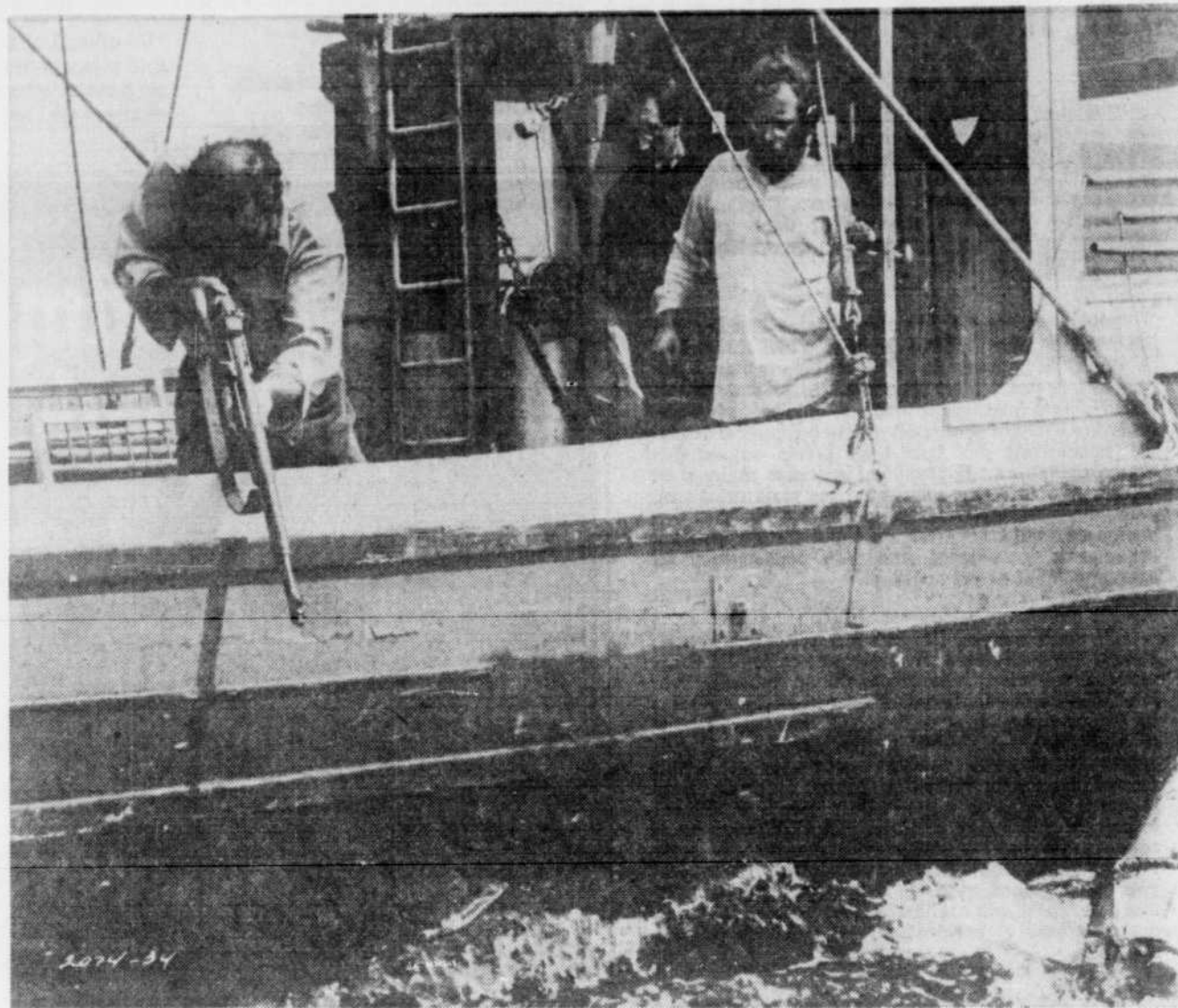
8) Le jeune homme travaille dans un garage. La jeune femme est une serveuse troussée d'un ciné-parc, au comptoir des hamburgers. Ce qui les rapproche, c'est leur intérêt commun pour les moyens de transport dont ils dépendent. Mais ils ne comprennent la profondeur de leur amour que le jour où il tue accidentellement un boutiquier qu'il ne voulait que voler. Comme conséquence, la tragédie s'appesantit sur eux d'une façon qui nous force à reconnaître que les petites gens de ce monde ont aussi des sentiments.

9) Quoique le jeune homme et la jeune femme soient frère et soeur, on décrit leurs rapports comme normaux, comme l'est aussi leur vie; ce qu'ils sont de fait, jusqu'à ce qu'ils soient enlevés pour des raisons qu'on n'a pas besoin de révéler. Eventuellement ils seront sauvés de leurs ravisseurs, sinon d'eux-mêmes, par le représentant d'une classe défavorisée; dès lors, ce dernier est récompensé en devenant le troisième membre de ce qui était à l'origine un ménage à deux. C'est cette sorte de film que même les Français n'oseraient pas tourner.

10) Un homme et sa femme en ont assez de la vie urbaine et déménagent dans une petite ville pour essayer de goûter aux bonnes choses de la vie. Malheureusement ils découvrent que la vie des petites villes est aussi corrompue et même moins sûre et que le mal s'y cache et attend de surgir au moment le plus inattendu. C'est "Main Street" remodelé pour les blasés, sorte d'étude sociologique épicée de comédie, de suspense et d'effets spéciaux de montage plastique.

Les réponses

- 1) "Island at the Top of the World" de Walt Disney (\$10 millions)
- 2) "Mandingo" (\$9.6 millions)
- 3) "The Great Waldo Pepper" sur le cabotage des pilotes acrobates (\$9.4 millions)



Une scène du film "Jaws"

- 4) "The Day of the Locust" (\$2.3 millions)
- 5) "The Man with the Golden Gun" (\$9.5 millions)
- 6) "Towering Inferno" (\$55 millions)
- 7) "Freebie and the Bean" (\$12.5 millions)
- 8) "Aloha, Bobby and Rose" (\$6 millions)
- 9) "Benji" (\$30.8 millions)
- 10) "Jaws" (\$102,650,000)

FUGAIN & LE BIG BAZAR

SUPPLEMENTAIRES
1 - 2 et 3 JUILLET - 20h30

UNE COLLABORATION
CRP

25 au 30 juin 20h30 - Location: \$5 - \$8 - \$8 - \$9 - \$10
Billets en vente au Grand Théâtre.

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE, TEL. 643 8131

LES GRANDS BALLETS CANADIENS

LES GRANDS BALLETS CANADIENS
présentent en grande première
MARATHON de Macdonald
Les Jeux Baroques, une oeuvre musclée
et haute en couleurs.

ET EN HOMMAGE À PIERRE MERCURE
CONCERTO BAROCCO Balanchine/Bach
LIBERTÉ TEMPÉRÉE Nault/Mercure
LIGNES ET POINTS Macdonald et
Paige/Mercure
Oeuvres unanimement qualifiées de
magistrales par la critique montréalaise

Vendredi le 9 et samedi le 10 juillet à
20h 30.
Billets: \$3.00, \$4.00, \$5.50, \$7.00*
*Étudiants: \$3.50

En vente au
Grand Théâtre de Québec
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE

Ne manquez pas MARATHON l'une des
rares oeuvres du Programme Arts et
Culture des Jeux Olympiques à être
présentées à Québec.

**MEDITATION
TRANSCENDANTALE**

TELLE QU'ENSEIGNÉE PAR MAHARISHI MAHESH YOGI

CONFÉRENCES D'INFORMATION
entrée libre

LUNDI LE 21 JUIN à 20H.
Québec: 1085, des Erables

MARDI LE 22 JUIN à 20H.
Université Laval, Grand Séminaire, salle 3

MERCREDI LE 23 JUIN à 20H.
Neufchâtel: 47, Belle-Meunière

Tout le monde est invité
FÊTE du SOLSTICE d'ÉTÉ
de l'âge de
L'ILLUMINATION
pique-nique, chansons,
dances sacrées
LUNDI LE 21 JUIN à 18h.
au PARO DES GOUVERNEURS
près du CHATEAU FRONTENAC

Informations: 529-2149
et 842-4573

La publicité
vous
renseigne
sur les
produits

LE BUREAU CONSULTIF
DE LA PUBLICITÉ AU CANADA

LA VEUVE JOYEUSE
Franz Lehar

20, 21 et 22 juillet 20h15
Salle Louis Fréchette Grand Théâtre de Québec
avec

HEATHER THOMPSON / ANDRÉ JOBIN
mise en scène
JACQUES LÉTOURNEAU
direction musicale
JEAN DESLAURIERS
chef de chœur
CHARLES DUMAS

CÉLINE DUSSAULT, JEAN-LOUIS PELLERIN, GUY HOFFMANN, ROGER JOUBERT
CLAUDE GOSSELIN, PIERRE DUFRESNE, ROGER GOSSELIN
co-production: L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC / ARS MUSICALIS CANADA

Billets en vente dès maintenant au guichet du Grand Théâtre
\$4 - \$6 - \$8 - \$10

Du 24 juin au 4 sept. 1976

le théâtre des marguerites inc.

10^e ANNIVERSAIRE

XERMINIE
ÉCRITURE: MARCELLE DE CLAUDE MARTEL

JANINE SUTTO
LEO ILIAL
ROGER GARCEAU
JEAN BROUSSEAU
AUBERT PALLASCO
JEAN-LOUIS PARIÉ
GEORGES CARRÈRE
ELISABETH CHOUVALDIZE

MARDI, MERCREDI, JEUDI, VENDREDI à 9 h 00
SAMEDI (2 spectacles) 7 h 30 et 10 h 30

RELÂCHE DIMANCHE ET LUNDI

ADMISSION: \$4.00 - SAMEDI: \$5.00
Billets en vente au guichet.
Tel. (819) 377-3223

TROIS-RIVIÈRES-OUEST

Le Théâtre d'été
ST-MICHEL
(route 2 ou route 20, sortie 210)

présente
à partir du 17 juin
LES MAXIBULES
Comédie en exclusivité
de Marcel Aymé
Avec Pierre Thériault

Catherine Bégin Linda Wilscam Rémi Girard
Michel Dumont Marc Bellier Collette Brossolt

Mise en scène: Yvan Canuel

Du mardi au vendredi, à 20h30 Samedi, à 19h. et 22h30

Mardi, mercredi et jeudi: \$4
Vendredi et samedi: \$4.50

Réservations:
884-2839

Dépôts de billets:
LIBRAIRIE GARNEAU
Rue Buade et Place Laurier

En marge de la LITTÉRATURE:

l'insolite, le mystère, le fantastique ...

par Michel Truchon

La vogue pour les ouvrages traitant d'insolite et de phénomènes mystérieux ne semble pas sur le point de s'éteindre et les maisons d'édition continuent allègrement de jouer leur rôle, qui est celui d'éditer.

Avec l'arrivée de la période des vacances, qui marque un répit dans le monde de l'édition avant la rentrée, un survol rapide de la douzaine de titres fournis par les services de presse depuis trois mois s'impose.

Mais avant de ce faire, il serait peut-être bon de faire écho à une nouvelle qui tombait le 22 mai dernier des fils de l'Agence France-Presse: le constat d'échec du troisième congrès de la Société d'astro-archéologie qui se tenait en Yougoslavie.

Les participants ont été forcés de se séparer sans avoir été en mesure de fournir à leurs détracteurs, invités à prendre part aux débats, des preuves valables que la Terre a été visitée, il y a très longtemps, par des êtres extra-terrestres.

Le congrès s'est terminé sur les excuses d'Erich von Daniken, principal animateur de la société, qui a été forcé de faire amende honorable en admettant qu'il s'était 'apparemment trompé'.

Ses adversaires venaient de citer les toutes récentes découvertes, au Kenya, en Ethiopie et au Pakistan, de restes humains fossilisés vieux, dit-on, de 1,5 à 10 millions d'années, découvertes qui font remonter les traces de l'homme à une époque bien antérieure au Néanderthal, sur lequel von Daniken reconnaît fonder sa propre théorie.

La théorie des autres

Erich von Daniken n'est cependant pas le seul écrivain à avancer des théories insolites. Un coup d'oeil sur les plus récentes:

Astronautes de l'ancien Orient: Un nouveau titre dans les prolifiques "Chemins de l'impossible" publiés par Albin Michel. L'auteur, W. Raymond Drake, professe sensiblement les mêmes théories que Daniken, mais s'en tient à l'Est

pour les expliquer. Il n'a pas peur de soutenir que "Ce qui a été sera de nouveau. La Terre attend nos frères galactiques, ces hommes de l'espace de l'ancien Orient". Nouveau et amusant, à lire.

Les dessous ténébreux de l'Histoire: Coup double, ce printemps, pour "Les chemins de l'impossible". Pierre Neuville, journaliste français, est l'auteur d'un autre livre, dans la même collection: "Ces autres vies que vous avez pourtant vécues". Ses dessous ténébreux de l'histoire sont une autre tentative d'explication des grands mouvements historiques dirigés en coulisse par des puissances occultes. Un livre qui plaira aux tenants d'une telle théorie et qui intriguera les autres.

Aux origines de l'Égypte: L'éditeur Robert Laffont ajoute lui aussi pierre sur pierre à sa collection "Les énigmes de l'univers". Cette fois, c'est une nouvelle façon de voir l'histoire égyptienne, un livre écrit par le Français Jean-Louis Bernard, un autre spécialiste de l'insolite et du fantastique. Une étude qui puise dans l'archéologie récente et dans les sciences traditionnelles. Un livre qui parle de la race des géants, des rayons verts, des mystères des pyramides, de l'énigmatique Tout-ankh-Amon. Très intéressant.

Nos mystérieux destins: Toujours chez Robert Laffont, la jeune collection "Les portes de l'étrange" s'adresse à une catégorie de lecteurs plus avertis. Cet avant-dernier titre paru, écrit par René Bertrand, est une oeuvre d'espérance sur les mystères de la vie et de la destinée. Une quête de la vérité à travers le fossé qui sépare la philosophie de la science. Un livre sérieux, bien fait, une abondante matière à réflexion.

Wanu Pura — Le chemin des sorciers des Andes: Autre parution de "Les portes de l'étrange", ce livre écrit par un médecin-écrivain-révolutionnaire péruvien, Hector Loaiza, est le récit d'une initiation, la chronique d'une autre quête, celle de la Connaissance.

Un passionnant récit qui nous fait découvrir des êtres absolument fabuleux, ces Indiens quechuas qui descendent des Incas. Un livre qui nous tient sans cesse en contact avec le vrai mystère. Très, très bon.

Histoire naturelle de la vie éternelle: Cet étrange livre vient d'être publié chez Albin Michel. Écrit par un biologiste anglais, cette oeuvre qui porte en sous-titre: "Ou l'erreur de Roméo", est un traité sur la mort. Mais ce n'est pas un livre effrayant. Au contraire, il ouvre un nouveau point de vue, fait reculer les frontières de la mort en mettant en doute la réalité de celle-ci. Lyall Watson livre le fruit de ses études sur la survie et l'âme, affirme qu'il n'y a plus de différence entre la vie et la mort. Assurément l'une des oeuvres les plus dignes d'être lues dans le domaine de l'insolite.

Les esprits parlent à des Québécois: Un des rares ouvrages québécois traitant de spiritisme, publié

par les éditions Guérin, sous la plume de Pierrette Demers-Krynski. Un ouvrage qui se veut un témoignage de l'existence de l'au-delà, un juste signal d'alarme. L'auteur ouvre les dossiers du Cercle spirite québécois. Une bizarre collection de dialogues entre "morts" et "vivants". Un livre qui en fera sourire plusieurs mais qui en inquiétera beaucoup plus.

Le dossier des prophètes, voyants et astrologues: Une autre Québécoise, Pascale Maby, s'aventure dans le domaine du mystérieux, avec ce volume publié aux éditions La Presse. Une sérieuse incursion dans le monde de l'occultisme, un tour d'horizon complet et bien fait. Ce dossier étudie les diverses sciences occul-

tes et rappelle les prophéties célèbres de l'histoire. A ne pas manquer.

Le triangle des Bermudes

J'ai gardé comme dessert un sujet qui a soudainement repris du poil de la bête depuis le début de l'année. On s'explique mal le phénomène, mais tout le monde semble avoir découvert ou redécouvert en même temps la publication d'au moins une demi-douzaine d'ouvrages en langue française. Tout le monde se bat pour apporter sa solution au mystère, et ce n'est pas toujours la même. En général, des ou-

vres qui vont du passable au médiocre:

Le triangle des Bermudes: Charles Berlitz a ouvert le bal avec son livre édité par Flammarion. Beaucoup de blablabla pour peu dire. Un beau livre dans le sens physique du terme, mais peu impressionnant.

Le triangle des Bermudes: Publié presque en même temps que le précédent par les éditions montréalaises Feu Vert, cette oeuvre de Adi-Kent Thomas Jeffrey (une Américaine elle aussi) est bien présentée. Beaucoup de pathos autour de quelques incidents choisis dans la multitude de disparitions non expliquées. Chaque chapitre est un véritable petit roman, mais encore une fois on

n'apprend rien de neuf. Au contraire, on a l'impression de moins en savoir.

Les survivants du triangle des Bermudes: Le même auteur et le même éditeur récidivent. Cette fois, la présentation est franchement moche et les récits enjolivés défilent pour nous ramener à notre point de départ. Le citron pressé jusqu'à la dernière goutte.

L'énigme du triangle des Bermudes: Un autre Américain tente sa chance, pourquoi pas? Cette fois-ci ce sont les éditions Select qui arrivent dans le décor avec un recueil d'articles et d'opinions réunis par Martin Ebon. Je disais que le citron avait été pressé jusqu'à la

dernière goutte, mais il faut admettre qu'il y avait encore un peu de jus caché. Sans doute le pire de tout ce qui a été édité à ce sujet.

Le triangle des Bermudes, la solution du mystère: Eh oui! Pourquoi pas? Fallait le faire... Lawrence David Kusche, un autre illustre Américain inconnu, l'a écrit et les éditions L'Étincelle l'ont publié en français. Les radotages de tous les autres "experts" sont coulés à pic. La vérité est là, contenue dans tous les documents officiels, et personne ne la voyait... Pas de cause commune aux centaines de disparitions: aucune théorie ne peut résoudre ce mystère. Adieu donc le mystérieux triangle... jusqu'au prochain livre illuminé à ce sujet.

Notes de lectures

Parmi les premiers livres publiés chez Victor-Lévy Beaulieu, il faut noter la Sarah Ménard de Jean-Claude Germain et le "Gilgamesh" de Michel Garneau. La monologuerie bouffe de Jean-Claude Germain, jouée à la scène par Nicole Leblanc, est un morceau de théâtre important dans l'oeuvre de Germain et dans le théâtre québécois. On retrouve dans l'édition de VLB non seulement le texte intégral, mais aussi les photos du spectacle de l'année ainsi que les musiques de Perron et Brisson pour la pièce.

Quant au "Gilgamesh" de Michel Garneau, il est une adaptation personnelle du plus vieux texte poétique de l'humanité. On sait que ce poème épique sumérien a été composé trois mille ans avant notre ère. Garneau, qui est tombé en amour avec l'histoire, les thèmes, la trame symbolique et les personnages de Gilgamesh, nous propose donc ce "chant de notre ressemblance" parce qu'il aime "tous les espaces du chant possible".

"Les hauts et les bas de la vie d'une diva: Sarah Ménard par eux-mêmes" de J.-Claude Germain. VLB Éditeur. 150 pages.

GILGAMESH par Michel Garneau. VLB Édité. 120 pages.

Pamphlétaire, Jacques Lamarche est aussi un journaliste qui a de la suite dans les idées: en défendant, par exemple, le système coopératif au Québec dans différents domaines. Son dernier essai, "Les empaillages au jour le jour" réunit des chroniques, des billets, sur différents sujets d'actualité dont les principes coopératifs appliqués au pétrole.

"Les empaillages au jour le jour" par Jacques Lamarche. Edit. Quinze. 154 pages.

La publicité peut vous épargner des courses

LE BUREAU CONSULTATIF DE LA PUBLICITE AU CANADA

CKRL-MF
station de radio communautaire, à but non-lucratif, située sur le campus université laval **89,1**

CKRL-MF 89,1
invite les québécois à célébrer
La Semaine du Patrimoine du 20 au 27 juin

ACTIVITES SPECIALES:

- en ondes tous les jours à compter de 9h00 a.m.
- musique québécoise continue
- mise en valeur de notre patrimoine: documents inédits (contes, chansons, musiques) grâce à la collaboration des Archives de Folklore de l'Université Laval.
- entrevue avec des québécois qui se racontent
- compte-rendu des activités se déroulant à Québec et les environs durant

"le temps des retrouvailles"

littérature

Cuvée littéraire 75 (suite)

par Paule France - Dufaux

Je te reparlerai d'amour

"Le passé le plus lointain est rattaché en nous à chaque geste du présent. Il faut arriver à la peinture et à l'analyse simultanée des deux pour trouver des images qui présentent une juste profondeur de champ, et des perspectives exactes", soliloque Julien, le héros du dernier roman de Pascal Jardin "Je te reparlerai d'amour". Julien veut recréer ses mois, ses années passées avec Clara. Recréer pour comprendre pourquoi il traîne en lui une séparation qui n'en finit pas de finir.

"Je te reparlerai d'amour", c'est l'histoire d'une séparation vécue par un homme de quarante ans, scénariste, dialoguiste et romancier qui travaille beaucoup, et du succès. Comme l'auteur. Et comme lui il promène sur le monde des adultes un regard désinvolte et blessé. Bien sûr Julien nous parle de Clara, de ses deux enfants, de Marcellin-Berthelot son chien fidèle et aveugle de naissance, de personnages qui l'entourent, presque toujours sympathiques tel Florent, l'éditeur, son ami, mais c'est surtout de lui qu'il parle et il a beaucoup à dire.

Nous le voyons vivre dans un quotidien que l'auteur connaît bien: celui de l'éditeur, celui du

cinéma. Et ça nous vaut d'excellentes scènes de la vie parisienne actuelle.

Dans le tourbillon de cette vie, qu'elle soit d'affaires ou mondaine, Julien compte — il arrive à en trouver le temps — les mois de séparation: Juste vingt-quatre mois



qu'il ne vit plus quotidiennement avec Clara. Il ne s'y est pas habitué. "Comme il l'aime encore!" Oui, ils ont été heureux, alors pourquoi cette séparation?

Lorsque Julien dit qu'il "est bel et bien enterré vivant dans l'amour de sa femme" on le croit. C'est que Pascal Jardin, mieux que personne, sait, avec tendresse — quand il le veut — parler d'amour. Aujourd'hui, savoir parler, mieux faire parler cet organe suranné, voire

oublié: le coeur, demande un talent fou.

Quand dans les toutes dernières pages Julien revu de ses errances, toute sagesse durement acquise, dit: "Il faut toujours avoir peur. Il faut toujours se voir pour la dernière fois", je n'ai honte ni pour moi, ni pour d'autres, de dire que l'émotion passe.

JE TE REPARLERAI D'AMOUR de Pascal Jardin. Roman. Julliard-Paris 1975. 190 pages.

La Tolérance

"Tout ce qui est exagéré est insignifiant", dit-on.

— On dit cela, répond Casamayor, pour cacher que tout ce qui est exagéré est rigoureusement exact.

En vingt-deux — *TTTTTTT*... 22 v'là les fliés à peine une coïncidence — brillants petits chapitres que l'on voudrait tous pouvoir citer, Casamayor s'explique sur ce qui fait que la Justice est ce qu'elle est dans son dernier livre "La Tolérance". Une performance écrite qui ne désavoue pas celle qu'il a toujours affichée lors des émissions télévisées à Radio-Canada. Bref, on croirait l'entendre.

L'avocat-écrivain ne fait pas l'unanimité parmi ses chers confrères de France ou d'ailleurs. C'est que Casamayor dérange. Pire! Il dénonce. Et ça depuis ses premiers livres, c'est-à-dire depuis le début des années cinquante. Un bail!

Casamayor a en sainte horreur les "manies pontificantes", les "jabots gonflés", le "langage compassé de tant d'hommes de robe" sous leur "dégüisement", le tout réglé par l'"obscurantisme". En fait il a horreur de tout ce qui compose "le grand cérémonial" institué non pas pour comprendre l'accusé, mais pour l'impressionner.

La tolérance telle que l'auteur la conçoit est d'abord insubordination. Contre les abstractions, la domestication, la culpabilisation... Pourquoi? Parce que la tolérance c'est simplement, mais essentiellement "la recherche de la vérité". C'est sa définition propre. Tout citoyen sait, ou doit savoir, s'il n'a pas l'esprit plombé par un certain langage officiel, qu'il "existe et fonctionne" contre la vérité "un véritable complot" visant à l'étouffer: "mille obstacles lui sont opposés, au nom du dogme, de l'ordre public, des valeurs sacrées, etc.". De tolérance on bascule dans l'intolérance, de vérité dans l'interdit.

Nous n'avons pas, dit Casamayor, fait beaucoup de progrès depuis le "Traité de la Tolérance" de Voltaire, ni d'ailleurs depuis le beaucoup plus lointain "conseil ambigu": "si on te frappe sur la joue droite, tends la gauche".

Pour Casamayor "l'intolérance est autant une manière d'être qu'une manière de faire. Elle prend racine, nous dit-il, dans "le sentiment diffus de culpabilité et d'angoisse que nous avons devant toutes les formes d'autorité. Le citoyen ressent l'existence de l'organisa-



tion sociale moins comme un refuge que comme une menace". Qui dirait le contraire, alors que nous sommes tous les jours agressés par le Pouvoir sous quelque forme qu'il soit et disons-le, imposé par n'importe qui dès que celui-ci se croit investi d'un titre qu'il croit — le plus souvent par pure aberration — supérieur à celui que vous croyez

en toute bonne foi détenir sans toutefois le brandir comme une oriflamme. Reste à constater que dans ce domaine comme dans nombre d'autres d'ailleurs, l'illogisme quand ce n'est pas simple hypocrisie, est roi.

Le moins que l'on puisse dire est que Casamayor démasque l'imposture et organise la lutte, quand il nous dit que: "Quatre-vingt-dix pour cent de la population pénitentiaire est composée de pauvres... Curieux châtimement qui ne s'abat que sur les faibles" c'est que les très authentiques gangsters, qui eux sévissent aux dépens de la collectivité, n'ont jamais affaire aux tribunaux. Protégés? Casamayor nous donne comme raison que c'est "parce qu'ils dirigent l'économie" ou du moins "y jouent un rôle déterminant". Et d'ajouter: "ils jouent avec les impôts et les lois, bloquent ou débloquent les procédures, déclenchent ou étouffent les campagnes d'opinion". Bien sûr, Casamayor parle en connaissance de cause du pays qu'il connaît le mieux: le sien. Son livre n'en est pas moins universel. Je dirais même qu'il tombe à pic. Le climat politique, économique et social n'étant pas des plus réjouissants, lire Casamayor ça vous relève le moral. Une remarque: dommage qu'il ne se soit pas mouillé, si l'on peut dire, dans la réalité quotidienne des années 70. Reste au lecteur de transcender. Ça vaut l'effort.

LA TOLÉRANCE de Casamayor. Essai. Collec. "Voies ouvertes". Gallimard-Paris 1975. 200 pages.

Notes de lectures... Notes de lectures... Notes de lectures...

La Société a toujours besoin de victimes, surtout de victimes innocentes. C'est l'histoire de l'une d'elles que raconte Paul Toupin dans "La nouvelle Inquisition". Le héros du livre, bien qu'on le sache innocent, est donc arrêté, torturé, jugé puis condamné. Comme c'est un "sincère", pour ne pas dire un naïf, il croit à la bonté universelle. Ce n'est qu'après des mois de prison, quelque part dans le monde, rien n'est précisé, qu'il réalisera que la bonté universelle, c'est une belle foutaise et que s'il veut retrouver sa liberté, il doit jouer le jeu: mentir et tricher. Des flics aux curés en passant par les juges, les escrocs... sans oublier l'accusé, et encore moins les situations données, rien ni personne n'arrive à donner un semblant de crédibilité à une histoire qui aurait pu être intéressante. Dommage.

La nouvelle Inquisition de Paul Toupin. Cercle du Livre de France—Montreal 1975. 215 pages.

Michel Solomon vient

de donner la suite à son récit "Magadan" paru en 1973; "Mon calvaire roumain". Ce livre récent est un témoignage sur ses neuf années de détention dans les prisons de son pays natal. Neuf longues années de souffrances, d'humiliations où se consument ses forces et sa jeunesse. Document qui porte témoignage sur ce qu'une incarcération injuste et prolongée fait de l'homme. Libéré en 1964, l'auteur émigre au Canada. Il vit aujourd'hui à Montréal.

Mon calvaire roumain de Michel Solomon. Témoignage. Edit. de l'Homme—Montreal 1976. 390 pages.

Le coyote, selon la légende amérindienne, symbolise la peur sans nom de l'inconnu. Dans le roman de Sheila Watson, traduit de l'anglais par Arlette Francière, "Sous l'oeil du Coyote", le mot coyote signifie aussi bien l'animal presque familier qu'on voit rôder ou qu'on entend hurler la nuit que l'Esprit indien Coyote dont l'ombre tyrannique plane encore sur ce coin de terre, c'est-à-dire dans les Rocheuses, là où se déroulent l'action: un drame dans une famille de pionniers.

Sous l'oeil de Coyote de Sheila Watson. roman traduit de l'anglais. Edit. La

Presse—Montreal 1976. 168 pages.

"Nous aimerions que ce livre — La Délivrance —

représente pour le grand public une brèche dans le mur peut-être trop longtemps maintenu autour de l'hôpital-silence et qu'il favorise les premiers éléments d'un dia-

logue constructif, d'une collaboration effective entre soignants et soignés, confrontés les uns et les autres aux mêmes situations dramatiques inhérentes aux maladies

à pronostic mortel". Des témoignages, des cas de rémission, de phase terminale sont ici rapportés pour faire comprendre si non admettre que quoi qu'on fasse et quoi qu'on

dise la mort est toujours... indigne.

"La délivrance" du Dr Emile Raimbault. témoignages. Mercure de France — 1976. 256 pages.

La publicité vous informe

LE BUREAU CONSULTATIF DE LA PUBLICITÉ AU CANADA

La Fête Continue

gens du pays, c'est votre tour de vous laisser parler d'amour.

Sur le Mont-Royal du 23-26 juin 1976

PROGRAMME DES SPECTACLES DE LA FÊTE NATIONALE

Mercredi 23 juin Jeudi 24 juin Vendredi 25 juin Samedi 26 juin

GRANDE SCÈNE DU LAC AUX CASTORS

14h "La Grande Vierge" Jos Bouchard, Le Réve du Diable, L'Ensemble de Gilles Paré, L'Ensemble Folklorique de Baie St-Paul, Louis "Pitou" Boudreault Mise en scène Le Tamarois	14h "L'après-midi sur l'herbe" "Les Petits Violons" Direction musicale Jean Cousineau Présentation et mise en scène Albert Millaire	14h "La grande fête du soleil" Une "Grande Fête du Soleil", à laquelle tous les enfants sont conviés, se déroulera près du Lac des Castors. Une fanfare, des clowns, des chenilles géantes feront partie de cette merveilleuse célébration de la vie. Au programme: confection de costumes, de totems et de dessins, défilé et spectacle. Conception et mise en scène GuyTay Costumez-vous. Apportez un crayon de couleur. Une petite assiette d'aluminium.
--	--	--

21h30 "5 Jean-Baptiste" Robert Charlebois, Yvon Deschamps, Jean-Pierre Ferland, Claude Léveillée, Gilles Vigneault Mise en scène Jean Bissonnette	21h30 "Québec Chante" Gaston Brisson, Claude Gauthier, Pauline Julien, Raymond Lévesque Mise en scène Jean-Claude Germain	21h30 "A quelle heure la parade?" Louise Forestier, Plume, Michel Séguin, Jean Lapointe, Le Réve du Diable et L'Enfant-Fort Mise en scène Mouffe	21h30 "O.K. nous v'là!" Beau Dommage, Contraction, Harmonium, Octobre "Invités" Luoar Yaugud, Richard Séguin Mise en scène Paul Dupont-Hébert
--	--	---	--

SCÈNE DU CENTRE D'ART

19h Ensemble Folklorique Baie Saint-Paul	13h L'Atelier de Théâtre la Grosse Valise	13h Théâtre en L'Air	16h Les Voligeurs de St-Hyacinthe, Les Oueves de Lapin
23h30 Raoul Duguay	16h Les Mimes Électriques, Sylvain Lelièvre	16h Ensemble Claude-Gervaise, Les Sortilèges	19h Nabard (Les Bardes)
	19h Tommy Duchesne et ses Chevaliers	19h Demonstration Sécurité — Incendie, organisée par le Service d'Incendie de la Ville de Montréal (Terrain de stationnement du Centre d'Art)	23h30 Offenbach
	23h30 Musique des Français d'Amérique, Acadie — Louisiane — Québec	21h30 La Compagnie de Danse Eddy Toussaint, Quintonal Jazz	

SCÈNE DU CHALET

19h Anne Joyal, Georges Langford	13h Madrigal	13h Trio Musica Antiqua, Claude Sirois	13h Ensemble Gilles Paré
21h Dionne-Brégent	15h Les Chaskis, Groupe Folklorique Portugais de Montréal	15h Troupe Orietta, Kino-Kisos	15h Ascor, Association de danses folkloriques chinoises de Montréal
24h Dionysos	17h Jean Rafa	17h Orchestre Noël Talarico	17h André Bertrand
	19h Guy St-Georges, Fabienne Thibeault	19h Jean Marcoux, Angèle Arseneault	19h Louise Bernier, Laurence Lepage
	21h Capitaine NO	21h Conventum	21h Le Match
	24h Boule Noire	24h Le Pouls	24h Zak

Comment s'y rendre
Deux entrées principales, l'une à l'est, l'autre à l'ouest, permettent d'accéder facilement au Mont Royal:
EST: voie Camilien Houde, intersection avenue Mont Royal
OUEST: Côte-des-Neiges, intersection chemin du Souvenir
Le public peut aussi emprunter les nombreux sentiers qui sillonnent la Montagne. Un système de signalisation permet de s'y retrouver facilement.

Autobus
L'entrée de l'est "la voie Camilien Houde" (pour piétons seulement)
Autobus nos 11 et 97 — départ de la station du métro Mont-Royal — arrivee angle avenue du Parc et avenue Mont-Royal.
entrée de l'ouest "Côte-des-Neiges"
les autobus 65 X — départ du métro Guy — arrivee à l'arrêt d'autobus du Lac aux Castors ou autobus 65 et 165 — départ du métro Guy — arrivee à l'angle du Chemin Côte-des-Neiges et Chemin du Souvenir.

Les handicapés physiques et les personnes du troisième âge devront utiliser l'entrée ouest.
Apportez vos provisions — boissons gazeuses et bière en vente sur le Mont Royal — toute circulation automobile interdite.

Renseignements (514) 281-1122

Vous êtes beaux, gardez la Montagne belle!
Afin de faciliter l'enlèvement des déchets:
• Évitez d'apporter des contenants de verre.
• Les sacs-bols étant difficilement accessibles à l'équipement nettoyeur, veuillez déposer les déchets à découvert ou en bordure des chemins.
LA PROPRETÉ, C'EST AUSSI UNE QUESTION DE FIERTÉ NATIONALE!

Carrie

STEPHEN KING

Carrie

Comment un être innocent et désarmé possède le terrible pouvoir de déplacer les objets à distance et met en péril une ville entière.

en vente chez votre libraire \$ 8.95

gallimard

littérature

La tendre vie d'une petite adulte de cinq ans

par Paule Turgeon

Mister God est au centre de ses préoccupations. Elle y revient toujours. L'espace d'un livre, on voit évoluer dans sa pen-

Peut-être est-ce la vie misérable qu'elle a menée avant de rencontrer Fynn qui a mûri précocement Anna. Peut-être aus-

promenades nocturnes, admirait inconditionnellement sa jeune protégée.

Aussi a-t-il rapporté scrupuleusement les rêveries et les déductions d'Anna, avec une précision qu'un témoin impartial aurait peut-être jugée parfois superflue.

Mais on lui pardonne vite, car il termine bien joliment son livre, et ses descriptions sont vivantes et pleines de trouvailles, comme ce vieux cheval qui ouvrait la gueule, "exposant une rangée de pierres tombales", et la tante Dolly qui avait une passion pour les sucres et dont le visage était constamment déformé "par d'importants transits de caramels".

Fynn sait raconter avec beaucoup de chaleur les enterrements de son quartier où on pouvait pouffer de rire tout à son aise, tant "Être mort faisant partie de la vie, et la vie, de la mort"; les dépôts d'ordures qui prenaient à la lueur du feu des teintes somptueuses. Et sa merveilleuse mère, qui encourageait ses enfants à sortir les jours de tempête et les nuits d'orage, pour "aller voir comment c'était".

Cette petite fille de rêve, si Fynn l'a vraiment connue, méritait bien qu'il l'aime. Et malgré certains détails, certaines indulgences qui auraient peut-être échappé à d'autres qu'à lui, il nous laisse une impression de tendresse et de vie qui fait que le livre vaut d'être lu.

(1) "Anna et Mister God", par Fynn. Traduit de l'anglais par Luc de Goustine. Illustrations, Paps. Editions du Seuil, 1976. 199 pages.

Une toute petite fille, Anna, rencontre un soir sur les quais de Londres un garçon de dix-neuf ans, Fynn. Anna vient de fuir ses parents qui la maltraitent. Fynn a une mère compréhensive, de taille et de nature généreuses, qui accueille comme s'ils descendaient du ciel tous les enfants et les chiens que son fils lui amène.

Fynn et Anna deviennent vite inséparables. Lui grand, fort, patient, admiratif; elle minuscule, exaltée, lumineuse petite Zazie égarée au pays des hommes.

C'est le récit de cette amitié étrange et belle que fait Fynn dans "Anna et Mister God".

Fynn est réel. Il vit quelque part. Et Anna a vraiment existé, nous apprend-on en préface.

Après plusieurs années, Fynn se rappelle ce qu'elle était. Anna est morte des suites d'un accident alors qu'elle n'avait pas huit ans.

Et c'est un peu comme si elle avait voulu remplir à fond sa courte vie, comme si elle avait tenté de connaître la sagesse et les émotions des adultes en même temps que les éclats de rires de l'enfance.

Anna pleure d'émotion devant ce qui est beau, rit à se tordre les côtes d'une bonne blague, ressent profondément tout ce qui passe dans sa petite tête et dans sa grande vie. Et tout cela sans jamais avoir l'air de cabotiner.

sée et dans ses mots le Dieu des images de sa petite enfance, qui devient quelque un de grand, d'incompris et de familier à la fois. En sept années, cette petite fille se pose plus de questions que bien des adultes ne le font dans toute leur vie.

On s'étonne qu'une aussi petite enfant ait d'aussi sérieuses préoccupations.

si qu'au fond de sa misère ancienne, elle avait imaginé à sa façon ce Mister God qui recevait ses confidences et auquel elle devait rester fidèle même dans les meilleurs jours.

Fynn, qui sut trouver dans son âme des trésors d'amour pour enseigner à Anna les secrets du calcul, quelques accords de piano, et surtout la nature humaine grâce à leurs



les best-sellers de la semaine

- Le livre québécois**
- 1 — Eugéline
Louky Bersianik, Ed. La Presse (14)
 - 2 — Le premier côté du monde
Jean-Paul Filion, Leméac (23)
 - 3 — Au mitan de la vie
Jacques Grand Maison (3)
 - 4 — Mon calvaire roumain
Michel Solomon, Ed. de l'Homme (7)
 - 5 — Un seul membre mais une volonté de fer
Rosanne Laflamme, Ed. Laflamme (2)

- Le livre importé**
- 1 — Dieu est Dieu nom de Dieu
Maurice Clavel, Ed. Quinze-Grasset (2)
 - 2 — Vol au-dessus d'un nid de coucou
Ken Kessey, Ed. Stock (3)
 - 3 — Hercule Poirot quitte la scène
Agatha Christie, Ed. Champs-Élysées (7)
 - 4 — La science de l'être et l'art de vivre
Maharishi Mahesh Yogi, Ed. Laffont (1)
 - 5 — L'admiral
Anne Duperey, Ed. du Seuil (1)

Cette liste est préparée avec la collaboration des librairies L'Action, Editions françaises, Garneau, Laliberté et Vaugeois de Québec et les librairies Comptoir Horizon (Rimouski), Lidex (Matane) et Côte-Nord (Sept-Îles). Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de semaines d'apportition de l'ouvrage parmi les best-sellers.

Radio-Québec est en fête. C'est le temps des Retrouvailles.

MERCREDI SOIR, LE 23 JUIN (23H00) LA FÊTE CONTINUE Le spectacle de la Saint-Jean télédiffusé du Mont-Royal, avec la participation de Gilles Vigneault, Jean-Pierre Ferland, Claude Léveillée, Yvon Deschamps et Robert Charlebois.



- | | | | | |
|---|--|--|--|---|
| <p>DIMANCHES SOIR, LE 20 JUIN (19H00) LE TEMPS DES RETROUVAILLES
Emission spéciale sur la fête de la Saint-Jean et sur le patrimoine québécois. Le président des Fêtes, M. Jacques Normand, rencontrera le ministre des affaires culturelles du Québec, M. Jean-Paul L'Allier.</p> | <p>LUNDI SOIR, LE 21 JUIN (21H00) SWING LA BAQUAÏGE
Un film de trente minutes sur notre turlutteuse nationale. La Bolduc.</p> | <p>MARDI SOIR, LE 22 JUIN (19H00) LA VIE AVEC FELIX LECLERC
Un film mettant en vedette Félix Leclerc. Réflexion sur "le temps de la vie" à travers ses récits.</p> | <p>MERCREDI SOIR, LE 23 JUIN (19H00) JE CHANTE À CHEVAL AVEC WILLYE LAMOTHE
Un film des O.N.F. qui nous livre le secret du chanteur populaire Willye Lamothé.</p> | <p>MERCREDI SOIR, LE 23 JUIN (21H00) QUÉBEC FÊTE JUIN 1975
Une rétrospective des Fêtes de la Saint-Jean en 1975.</p> |
| <p>JEUDI SOIR, LE 24 JUIN (21H00) LA FÊTE CONTINUE
En direct du Mont-Royal, spectacle avec Paulette Avon, Raymond Lévesque, Claude Gauthier et Gaston Brisson.</p> | <p>VENDREDI SOIR, LE 25 JUIN (19H00) MAURICE RICHARD
Un film de Maurice Richard nous livre ses confidences, un film qui nous raconte les moments cruciaux de sa carrière.</p> | <p>SAMEDI SOIR, LE 26 JUIN (19H00) RAPPELLE-TOI
Dans le cadre de l'émission Ciné Plus, nous vous présentons un film québécois réalisé par Mireille Dansereau et Vartkas Choukair.</p> | <p>SAMEDI SOIR, LE 26 JUIN (21H00) LA FÊTE CONTINUE
En direct du Mont-Royal, spectacle mettant en vedette Blain Dommage, Harmonium, Octobre et Raoul Duguay.</p> | |

Radio Québec
Canal 15 Québec
Canal 17 Montréal
et aussi par câble

En direct, nous diffuserons aussi les spectacles du 24 et du 26 juin.

Le temps des Retrouvailles à la télévision de Radio-Québec du 20 au 26 juin.



"le temps des retrouvailles"

LES GRANDES RETROUVAILLES
dimanche 20 juin, 21h.30
au Bois de Coulonge à Québec



avec
**Vigneault
Charlebois
Ferland
Deschamps
Léveillée**



Venez faire la fête en compagnie des grands de la chanson québécoise lors de l'inauguration de la semaine du patrimoine.

C'EST GRATUIT

Ministère des Affaires culturelles

(en cas de pluie, les Grandes Retrouvailles sont remises au lendemain)

à québec aujourd'hui

convocations

Fête du Solstice d'été de l'Age de l'illumination: Lundi à 18h00, au Parc des gouverneurs (à côté du Château Frontenac), pique-nique, danses traditionnelles avec les danseurs Durocher, et les chanteurs Marc Lepage, Marie Trudeau et Lucie Dupont. Apporter le pain et le fromage, il y aura du gâteau.

galeries

Basque, F.-R. Cantin: oeuvres nouvelles Galerie Charles Huot, 1 rue du Trésor

Alban Bluteau: huiles, gouaches, au Parrain des Artistes, 302 Lavigneur.

Richard Metzger: Galerie de la Quinzaine, Musée du Québec.

Marie Vaillancourt-Simard: peinture, croquis et dessins, Chez Temporel, 25 rue Couillard.

Musée du Québec: Atelier de réalisations graphiques: sérigraphies, lithographies et procédés photographiques. — Art du Québec 1700-1900 — Trois siècles de mobilier au Québec.

Exposition artisanale: au Kiosque de la Bonne Fermière, 1977 rue Royale, St-Laurent, Ile d'Orléans, à partir de dimanche.

Potierama: fête champêtre de la poterie, à l'Atelier Benjamin, 55 rg Ste-Anne, St-Etienne de Lauzon, dimanche.

cinéma

Ciné-Campus: "Chinatown" (Polanski) au TCU, 19h00, 21h30, dimanche.

Ciné-Musée: Place Royale, première étape — Art et légende — Angkor, parole

le cinéma à québec

La classification des films est établie par l'Office des Communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

— Quand il y a lieu, la convenance pour les jeunes est indiquée de cette façon: (E) enfants; (A) adolescents.

Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre: (1) chef d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

— Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

CANADIEN: Le jardin qui bascule (4) 13h00, 15h00, 17h00, 19h00, 21h00.

CANARDIERE: L'évadé (4) 13h30, 16h35, 19h50, Aloha Bobby et Rose (4) 15h05, 18h15, 21h20.

CAPITOL: Ilsa gardienne du harem des rois du pétrole (5) 13h15, 16h30, 19h45. Ilsa la louve des SS (6) 14h55, 18h00, 21h25.

CARTIER: Sam: Yellow Submarine, 19h30. La nuit des morts vivants (7) 21h30; dim: Jonathan Livingstone Le Goéland (4) 14h00, Harold et Maude (4) 16h00. Seule dans la nuit 19h00. L'aventure c'est l'aventure (4) 21h15.

CINEMA DE PARIS: Billy Jack (5) 13h25, 17h10, 21h00. Opération Dragon (5) 15h20, 19h20.

EMPIRE: La baie sanglante (5) 13h10, 16h20, 19h30. Exhibition (6) 14h30, 17h40, 21h00.

LAIRET: Perversions sexuelles (6) 20h00. La vie intime du Dr. Jekyll (7) 18h30, 21h35.

LE BIJOU: L'enfant sauvage (2) sam: 19h00; dim: 13h10, 16h30, 19h45. L'histoire d'Adèle H (2) sam: 21h10; dim: 15h00, 18h20, 21h40.

LIDO: Adieu poulet (5) sam: 19h30; dim: 13h15, 16h40, 20h00. Tony le Sicilien (—) sam: 21h10; dim: 15h00, 18h20, 21h40.

MIDI-MINUIT: La gare (6) sam: 13h55, 16h55, 19h55, 22h55; dim: 13h00, 15h55, 18h55, 21h55. Chaleurs profondes (—) sam: 12h30, 15h25, 18h25, 21h25; dim: 14h25, 17h25, 20h25.

d'un empire qui fut — Le phare — Manuopéra. Musée du Québec, 13h00

théâtre

"Le fantôme en bottines" de Pierre Després et "Cinq femmes en colère" d'André Simard, prés. par la Troupe du Vieux Moulin Marcoux, samedi, 20h30, au Centre des Roches à Grondines.

"Les malheurs de Pivoine", prés. par le Théâtre de marionnettes "Marie Pirouette", à 14h00 — "La peur des coups", de Courteline et "L'ours" de Tchekov, 20h30 — "Un village comme les autres, ou La guerre des feux", de Pierre Després, en deuxième partie. Tousjours au Centre des Roches, à Grondines.

"Le noir te va si bien", comédie de Jean Marsan, au Théâtre La Fenière, Ancienne-Lorette, 21h00.

cabarets

Cercle Electrique: danse ce soir et dimanche avec l'orchestre Dennison Booth.

Club Social Horizon Nouveau: ce soir et dimanche danse.

Holiday Inn (Ste-Foy): Israël et Steve.

La Cloche d'Or: ce soir et dimanche "Les Corvettes"

L'Evasion - Super Disco Auberge de la Colline: ce soir et dimanche danse.

L'Entre-Deux: ce soir de 4h00 à 3h00 a.m., danse.

Club "Star Mist": ce soir, dimanche et lundi, danse avec "Pedro Sanchez" du Chili

Disco-bar La Causette

MichelAngelo: bar dansant, en vedette Mike et Lee.

Club Napoli: danse avec Les Chiliens.

ciné-parcs

BEAUPORT 1: Les dents de la mer (3). Don Angelo est mort (5).

BEAUPORT 2, DE LA COLLINE, MONTMAGNY: Aloha, Bobby et Rose (4). L'évadé (4).

arts visuels

L'Atelier de réalisations graphiques: la vitalité de la gravure à Québec

par Jean Royer

D'ordinaire, le musée du Québec invite les artistes de la région à s'installer dans le corridor avec leurs oeuvres. L'an dernier, les responsables de l'Atelier de Réalisations graphiques ont refusé de se contenter de la Galerie de la Quinzaine du musée. Ils ont bien fait: un "trou" dans la programmation leur permet cet été d'occuper deux grandes salles du musée jusqu'au 25 juillet. En tout, plus de 250 images: sérigraphie, lithographie, eau-forte et procédés photographiques. Une production abondante qui prouve au moins la vitalité des artistes de l'image gravée à Québec

Avec cette exposition de l'ARG, le musée nous promet un "Événement gravure". Oui. Mais peut-être pas. On voulait profiter de l'occasion pour bien expliquer au public, avec des outils, cet art de la gravure si mal connu. Malheureusement, le ministre L'Allier vient de se fâcher avec les Musées Nationaux, organisme fédéral qui devait subventionner une partie de l'exposition et permettre aux artistes d'être présents au musée avec leurs oeuvres. On risque donc d'assister à une exposition presque muette, avec catalogue et diapositives. Cependant, le nouveau directeur du musée, M. Laurent Bouchard, a promis aux artistes de l'ARG de faire son possible pour trouver \$1,000 dans ses budgets: le public pourrait au moins être informé sur la gravure en visitant l'exposition en fin de semaine. On verra bien.

Pour l'instant, une vingtaine d'artistes exposent leurs images. Cela nous vaut un panorama intéressant de l'art de la gravure à Québec

L'atelier

Depuis trois ans, l'Atelier de Réalisations graphiques accueille, rue Saint-Jean, ceux qui veulent faire de la gravure. Subventionné aux deux tiers par Ottawa, et par le ministère des Affaires culturelles pour le reste, l'ARG a réuni environ 25 artistes

depuis 1972. L'atelier libre était ouvert et proposait aux graveurs sa galerie. La production a été certes abondante. L'exposition du musée le prouve.

Puis, petit à petit, l'ARG a fait des échanges. Avec Montréal, puis l'Ontario, Terre-Neuve même. Peu à peu, des graveurs travaillant à Québec se sont mis à exposer ailleurs.

Aujourd'hui, la réputation de l'Atelier des Réalisations graphiques n'est plus à faire. La production de plusieurs artistes de l'ARG atteint le niveau professionnel

Un regroupement

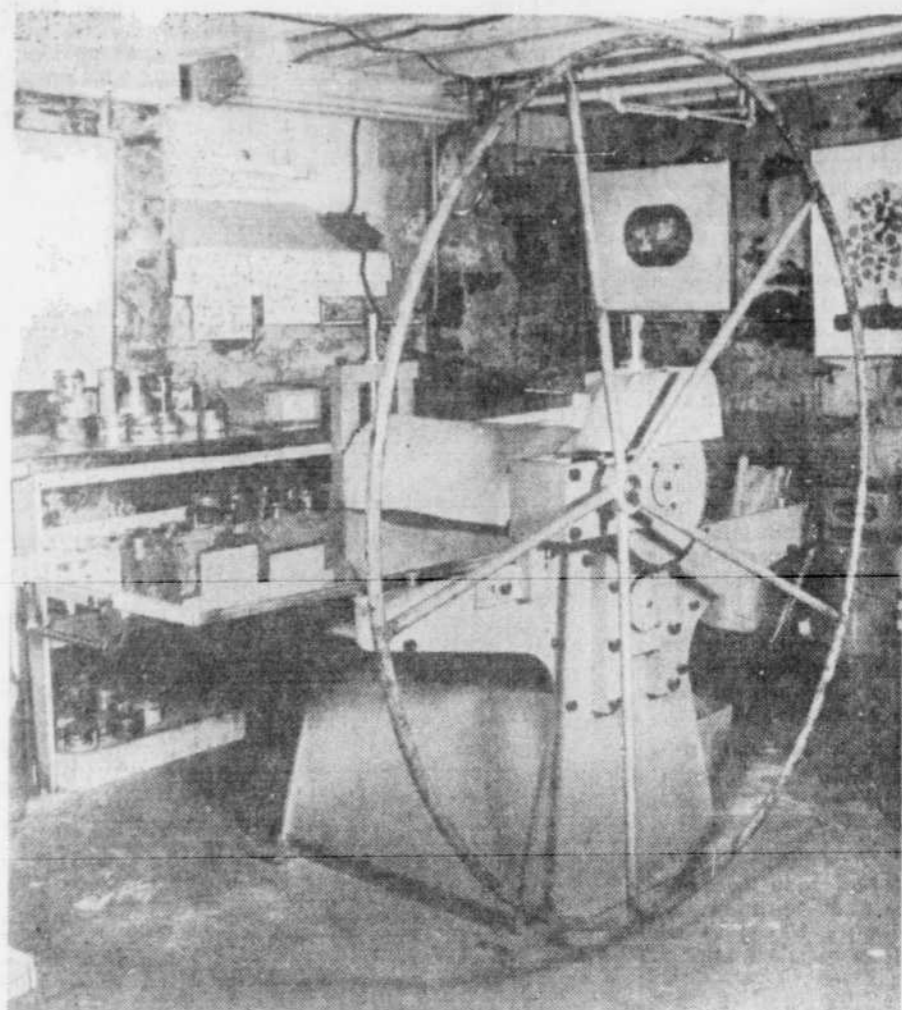
Dans sa première étape, l'ARG regroupait des individus qui profitaient de ses services. Chacun y travaillait à sa guise. Mais une idée nouvelle pour l'ARG regroupait tout le monde d'une façon différente, l'an dernier. L'édition d'un "Livre d'art sur l'amour", où 14 graveurs se sont attachés à illustrer ou commenter des poèmes de Raoul Duguay, a donné à l'ARG une certaine homogénéité, tout au moins une certaine conscience de groupe

Une étape était franchie. Chaque artiste de l'ARG se sentait impliqué dans l'aventure. L'atelier de services était devenu un véritable "milieu" de création, d'échanges, de provocation. L'ARG est devenu un lieu stimulant pour les 20 ou 25 graveurs de Québec.

Si vous interrogez les principaux responsables de l'ARG, tels Marc Dugas, Carmen Coulombe et Clément Leclerc, ils vous dresseront un bilan critique de l'Atelier. Ils souligneront la quantité de la production, mais aussi la qualité en progrès. Ils ont raison.

Une nouvelle étape

En fait, l'exposition au musée arrive juste à temps. On y voit une exposition abondante. On en voit aussi les progrès marquants de plusieurs graveurs. On remarque une diversité



La presse à gravure de l'atelier

de langages qui situe les artistes de l'ARG à l'abri des modes et des ties.

Mais encore, cette production impose une nouvelle question: comment diffuser la gravure?

— "Les gouvernements te donnent de l'argent pour produire, et puis rien pour diffuser les gravures" lance un artiste de l'ARG.

D'autres questions se posent, sur le plan artistique: L'ARG devient-il un groupe social important de créateurs? Et l'ARG est-il un lieu vital, indispen-

sable pour chaque graveur individuellement?

L'ARG n'est plus seulement une cave de services où l'on va travailler, graver, imprimer, puis exposer ses oeuvres. Plus loin que l'évolution personnelle dans la recherche d'un langage, l'Atelier de Réalisations graphiques de Québec a fait naître un véritable milieu.

L'exposition au musée en est le témoignage le plus vivant: la qualité vient maintenant rejoindre la quantité.

CLUB SOCIAL MUGUET invite toutes les personnes séparées, veuves ou célibataires à ses soirées de DANSE. Tous les samedis à 21h00 au Lafayette 587 est, boul. Charest

LE CLUB SOCIAL MUGUET invite toutes les personnes séparées, veuves ou célibataires à ses soirées de DANSE. Tous les samedis à 21h00 au Lafayette 587 est, boul. Charest

POUR RÉCEPTIONS, SOIRÉES DANSANTES ETC... service professionnel de discothèque. 4 UNITÉS MOBILES. musicalement votre depuis 1968 527-6652

"LE CERCLE ELECTRIQUE" 27, Côte du Palais. Ce soir et dimanche. Commencant lundi et toute la semaine prochaine. DENNISON BOOTH et ses musiciens. le sensationnel MAX WEBSTER. Venez danser au son de la musique trépidante de nos magnifiques orchestres. DANSE TOUS LES SOIRS

AU BAR DANSANT Michelangelo. En vedette Mike et Lee. Du mercredi au dimanche. Lundi et mardi Pierre François. Rond-Point du Pont de Québec. Tél.: 651-6262

SUPER-DISCO. Le dimanche: COURS DE DANSE DISCO DE 14 HRES A 16 HRES. Plus de \$30,000 de sons en un seul système! AUBERGE DE LA Colline. Route 20, sortie 192. Rés.: (418) 831-0848

DU MERCREDI AU SAMEDI inclusivement de 9h p.m. à 2h a.m. de nouveau MARTIN PELTIER. vous attend avec sa guitare et ses chansons. Egalemeent, le SAMEDI SOIR musique continue. La musique ne s'arrête jamais au. MOTEL Carillon HOTEL INC. 2800, boul. Laurier, Ste-Foy. Tél.: 653-5234

BIENVENUE AU Holiday Inn STE-FOY Bar "Au Courant" (situé au 12e étage) Toujours en vedette

"ÇA SWING" sur le boulevard Ste-Anne! "STARMIST" 3647, boul. Ste-Anne. DANSE avec ORCHESTRE Pedro Sanchez. (9 musiciens) 663-2924

SUPER-DISCO. Le dimanche: COURS DE DANSE DISCO DE 14 HRES A 16 HRES. Plus de \$30,000 de sons en un seul système! AUBERGE DE LA Colline. Route 20, sortie 192. Rés.: (418) 831-0848

Auberge Neptune Inn. DU NOUVEAU. La direction est heureuse d'offrir... UN "5 à 7" FESTIVAL du lundi au vendredi à partir du 14 juin. AMUSE-GUEULES GRATUITS. CHANTEUR AU PIANO. Venez vous divertir à la chandelle. 3135, Chemin St-Louis, Ste-Foy.

DANSE TOUS LES SOIRS avec ISRAEL & STEVE. musique mexicaine - sud-américaine et populaire. Venez en courant et populaire. Entrée libre. Holiday Inn DE QUÉBEC-STE-FOY. 3225 Hochelaga, Ste-Foy, Québec (418) 653-4901

La publicité est à la pointe de la mode. LE BUREAU CONSULTATIF DE LA PUBLICITÉ AU CANADA

LA NOUVELLE BASTOGNE EST MAINTENANT OUVERTE



Piscine extérieure chauffée
Stationnement pour 325 voitures
Toutes cartes de crédit acceptées
Ambiance, confort et service
Entièrement climatisé et chauffé
à l'électricité.

- Salle à manger "Bastogne"
- "Café des Laurentides"
- Bar "Ti-Jean Caribou"
- Salle "Le Barbeau"
- Salle "Dame Folleville"
- Salle "Belle Isle"
- Salon "La Mairie"
- Motel des Laurentides
108 chambres

RÉSERVATIONS:
663-7881

350 boul. Ste-Anne, Beauport

Cette annonce est une courtoisie des maisons suivantes :

Ameublement: RENOVAM INC.	Décorateur-ensemblier: RENE-E STUDLER	ARCHITECTE: AXAM INC.	Ingénieur en structure: LABRIE, ROY & ASSOCIES	Ingénieur en mécanique: LAGAGE & ROBITAILLE
Charpente: A.S.L.K.	Portes et fenêtres: SOLARIS INC.	Boiseries: ROMEO VACHON INC.	Maçonnerie: SIMON ROBERT INC.	Electricité: MICHEL THERIAULT INC.
Plomberie: TURCOTTE INC.	Climatisation: BON-AIR INC.	Protection contre incendie: GICLEURS GENERAL LTEE	Couvreur: BENOIT TREMBLAY INC.	Pierre de carrière: GERARD LAPLANTE
Terrassement: PILOTE READY MIX	Luminaires: BOITEAU LUMINAIRE	Fer Forgé: RODRIGUE METAL	Quincaillerie: LABERGE INC.	Matériaux de construction: J.L. DEMERS INC.
Plafonds: LES ENTREPRISES NORTEC INC.	Isolation: SAMIV LTEE	Financement: ROY-NAT LTEE	Financement: CAISSE D'ENTRAIDE ECONOMIQUE DE STE-FOY ET CHAUVEAU	Financement: BANQUE DE MONTREAL

la télévision

David Birney jouera le rôle de Serpico au petit écran

HOLLYWOOD (UP) — David Birney, Irlandais de Cleveland, détenteur du rôle du

chauffeur de taxi juif dans la défunte série "Bridget Loves Bernie", jouera celui d'un

policier italien dans le nouveau "Serpico". Il brûle d'un amour immarcescible pour

son art et le culte qu'il voue à l'autel de la Muse, à la brillance de la pierre précieuse. C'est cette sorte de copain qui donne des maux de tête à Dean Martin...

geance de la part des gros bonnets de la police de New York que de tous les criminels qu'il a arrêtés durant son stage tumultueux avec la force policière. Il trouverait probablement plus de sécurité dans un meeting de conseil d'administration de la Mafia qu'à répondre à un appel d'un poste de police de Manhattan.

découvrent que nous tournions des émissions sur Frank Serpico. D'autres ont été sympathiques, parce qu'ils pensent que l'histoire doit être racontée. Je n'ai pas pris parti moi-même, parce que je ne connais pas les faits. Je ne peux pas dire si Serpico avait tort ou raison. Mais je pense que nous avons besoin de héros comme Serpico dans l'Amérique post-Watergate. (Même si Serpico est un héros pré-Watergate). Dans l'avant-première, des personnages principaux sont des agents de police, d'autres des membres du crime organisé. Serpico est pris entre les deux. Il appartient à la NBC de décider si les épisodes

futurs traiteront de la corruption de la police.

père est un membre du FBI à sa retraite.



Telly Savalas qui joue le rôle d'un policier de New York dans la série télévisée "Kojak".

David est né le 23 avril, jour de l'anniversaire de naissance de Shakespeare; il a reçu sa formation à Darmouth, aime le théâtre, adore New York et méprise Hollywood. Il nourrit tellement de dédain pour Los Angeles qu'il préfère l'ambiance culturelle et climatique de Cleveland. Mais hélas! il se dégrade lui-même en Californie pour l'amour de son art et sans doute, de l'argent...

Il ne s'en fait pas, s'il reprend le rôle qui a valu à Al Pacino une mise en nomination pour un "Oscar", il y a plusieurs années. C'est un hardi qui entreprend cette série avec une confiance extrême: "J'ai vu Serpico, dit-il, quand il sortit pour la première fois; mais je ne l'ai pas revu depuis et je ne propose pas de le revoir. Je ne suis pas le premier acteur à jouer à la TV un rôle tenu par quelqu'un d'autre ailleurs dans un film. Regardez MASH."

Une affaire de "cover-up"

Ceux qui ont lu le livre ou vu le film "Serpico" savent qu'il s'agit d'une histoire de corruption et de camouflage (cover-up) dans le département de la police de New York. Naturellement, la police de New York n'a pas sauté en l'air en apprenant que la NBC allait présenter à la télévision un feuilleton sur un "cop" idéaliste qui dénonce ses supérieurs rapaces, aux principales heures de cote d'écoute.

Il répugne d'ailleurs à Birney de discuter du contenu du feuilleton pour une couple de raisons: d'abord, il ne veut pas soulever l'ire des constables de son bien-aimé Manhattan; ensuite, il n'a pas encore vu les textes. L'émission de deux heures en avant-première, le 24 avril n'anticipait d'ailleurs pas sur les épisodes futurs: "Frank Serpico est toujours vivant et ses allées et venues tiennent du mystère," déclare Birney; "après la parution du livre, il habitait la Suisse incognito. Je comprends. Maintenant il est censé être revenu aux Etats-Unis, mais je n'ai pas la moindre idée où il se trouve. Et je ne suis pas tellement intéressé à le savoir."

Peu de sécurité

Frank Serpico court un plus grand danger de ven-

CBJ à Chicoutimi remporte le prix "Don McArthur"

Le Service d'information de Radio-Canada à Chicoutimi (CBJ) vient de remporter un deuxième prix national "Don McArthur" pour la qualité exceptionnelle de ses nouvelles.

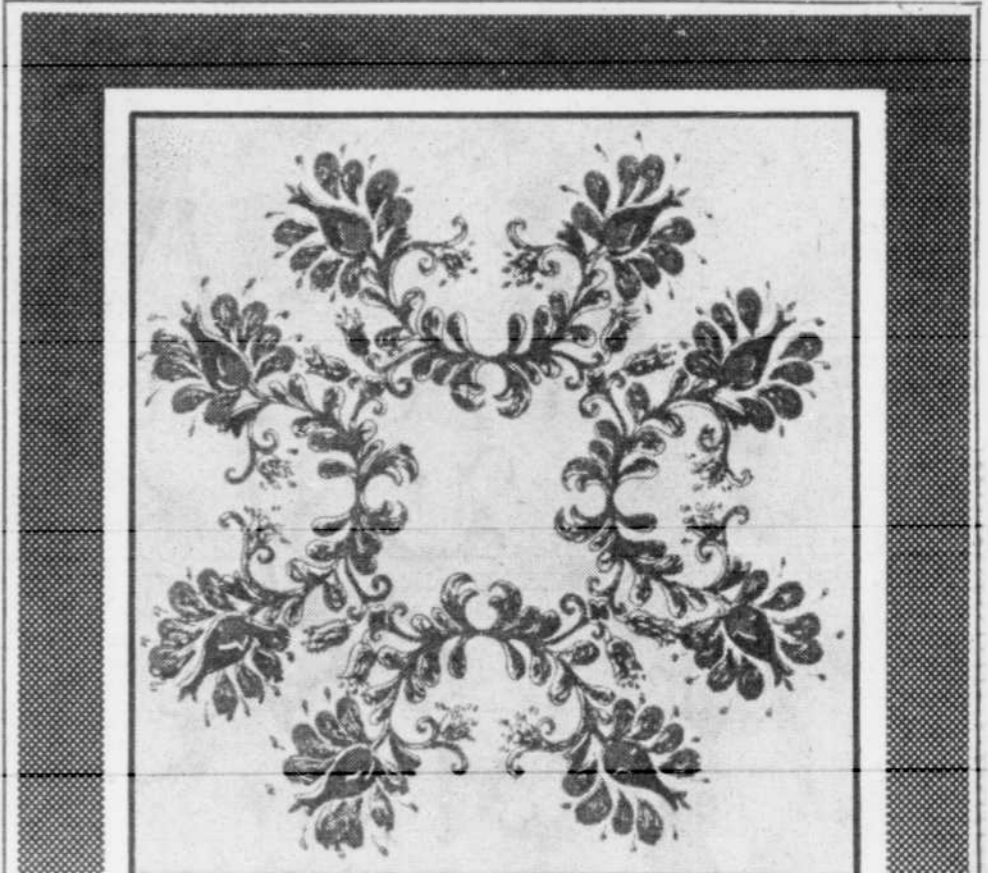
La récompense, la seconde en moins d'un mois, a été remise à l'occasion du congrès national de l'Association nationale des directeurs de l'information du Canada qui s'est tenu à Winnipeg au début de juin.

C'est le chef de l'information régionale de Radio-Canada à Chicoutimi, M. Pierre Chamberland, qui a reçu le prix au nom de toute l'équipe de journalistes des salles de nouvelles et d'affaires publiques dont les responsables sont MM. Régnald Boily, chef de pupitre, et Jean-Marc Gagnon, réalisateur délégué.

Rappels qu'en avril dernier, l'émission "Présent régional" avait remporté le prix national "Don McArthur" pour la qualité exceptionnelle d'un documentaire en radio, intitulé "Implantation future d'un parc national dans le Bas Saguenay".

Le prix national "Don McArthur" est la plus haute distinction décernée à une station de radio ou de télévision pour la "qualité exceptionnelle de son information".

Enfin, rappelons que le prix Auguste-Bécharde en journalisme a été mérité cette année par monsieur Jean-Marie Tremblay de l'équipe de la salle des nouvelles.



Motif no N-01

CERATEC

Les tuiles de céramique CERATEC, une façon agréable et durable d'agrémenter la décoration de votre résidence.

Découvrez aussi le CORIAN, un fabuleux produit développé par DUPONT pour les dessus de coiffeuses et les comptoirs de cuisine.

Visitez notre salle d'exposition nouvellement agrandie:

Du lundi au vendredi: de 8:30 à 17:00 heures.



414, St-Sacrement, Québec, Québec (418) 681-0101

Savalas gagne son procès contre le "Daily Mail"

LONDRES, (AFP) — L'acteur américain Telly Savalas, interprète à la télévision du rôle du commissaire "Kojak", a obtenu mardi \$60,000, à l'issue d'un procès en diffamation britannique "Daily Mail".

clubs" de l'ancienne capitale allemande.

Au cours des débats, entamés lundi, l'avocat du "Daily Mail" M. Richard Hartley, avait formellement présenté les excuses du journal.

L'acteur avait intenté ce procès à la suite de la publication d'un article dans le "Daily Mail" en avril 1975 le décrivant comme toujours en retard sur le plateau de tournage d'un film à Berlin. L'article estimait qu'il était incapable de remplir ses obligations "en raison de ses activités dans les night-

De son côté, l'avocat de M. Telly Savalas, Me Andrew Bateson, avait demandé au jury de tenir compte des torts considérables faits à l'acteur dans le monde du fait de l'article du "Daily Mail", qui avait été repris notamment aux Etats-Unis et en Australie. L'acteur James Mason avait témoigné en faveur du

fameux "commissaire à la boule de billard".

"Kojak" supprimé en Roumanie

Par ailleurs, dans le cadre de leur campagne contre les émissions trop violentes, les autorités roumaines ont supprimé le feuilleton américain "Kojak" qui a été remplacé par "Lucas Tanner", feuilleton sur un professeur de lycée qui a des ennuis avec ses élèves, des parents et des enseignants rétrogrades.

Aucune explication n'a été donnée pour la suppression du feuilleton.

horaire

Comprenant également les postes transmis par câble. De 6 P.M. jour de publication et horaire complet du lendemain. (N.B.) Emission Noir et Blanc. Source d'information: Office des Communications Sociales

- (4) Québec CFCM-TV
- (5) Québec CKMI-TV
- (11) Québec CBVT
- (3) Burlington WCAX-TV
- (9) TCQ (Télé-câble de Québec)
- (7) Sherbrooke CHLT-TV
- (8) Mt. Washington WMTW-TV diffusé au 13
- (10) Montréal CFTM-TV
- (12) Montréal CFCF-TV
- (13) Trois-Rivières CKTM-TV et TCQ diffusés au 9
- (15) CIVQ (UHF Radio Québec)
- (3) Burlington WCAX-TV diffusé au 7

- 5 Sesame street
- 11-13 Sportbègue
- 12 Saturday at the Movies: "Return of the seven". Esp. 1966. Deux aventuriers se portent au secours de fermiers mexicains qui ont été kidnappés par des bandits.
- 13.30
- 8 The FBI
- 14.00
- 3 People
- 4 Denis la petite peste. N.B.
- 5 Equestrian, Grand Prix
- 7-10 Papa à la maison. N.B.
- 11-13 Le XVIIe siècle, le retrouvé
- 14.15
- 11-13 Baseball
- 14.30
- 3 Vermont Poetry (special)
- 4-7-10 Sur le matelas
- 8 Greatest sports legend
- 14.55
- 12 Heritage Highway
- 15.00
- 3 A communiquer
- 8 World world of sports
- 12 Sportsbeat
- 15.30
- 3 The Champions
- 4 Cinéma: "Toute la ville est coupable". E.U. 1963. Western de R.G. Springsteen avec Dana Andrews, Lon Chaney et Jane Russell. — Un "marshall" tente d'innocenter un homme accusé injustement du meurtre d'un Indien.
- 7 Chapeau melon et bottes de cuir
- 10 Horizon sports
- 12 World championship tennis
- 16.00
- 5 CBC Saturday evening news
- 10 La soeur volante
- 16.30
- 3 CBS sports spectacular
- 5-8 U.S. open
- 7 Dimension Estrie
- 10 C'est arrivé cette semaine
- 11-13 Echos du sport
- 12 Wide world of sports
- 17.00
- 4-7-10 A 1 heure olympique
- 11-13 Bagatelle
- 18.00
- 3 News

- 4-10 Disco-tourne
- 11 Une fenêtre sur le monde
- 12 Billy Graham crusade in Asia (special)
- 13 Consommateurs avertis
- 18.30
- 5 Adventures in Rainbow Country
- 8 Hogan's Heroes
- 11 Le téléjournal
- 132 L'odyssée sous-marine de l'équipe Cousteau
- 18.35
- 3 Hogan's Heroes
- 11 Univers inconnus
- 19.00
- 3 Hee Haw
- 4 Soirée canadienne
- 5 Mutual of Omaha's wild Kingdom
- 7-10 Les Grands Spectacles: "Les jeunes loups". E.U. 1960. Etude de moeurs de M. Anderson avec Robert Wagner, Natalie Wood et George Hamilton. — Les démentés sentimentaux de deux couples mal assortis.
- 8 Welcome Back, Kotter
- 12 Emergency!
- R-Q. Ciné. Plus: "Pharaon". Pol. 1965. Drame historique de J. Kawalec avec Jerry Selnik, Barbara Bryl et Piotr Pawlowski. — Un jeune pharaon lutte contre l'influence exercée par les prêtres dans le gouvernement du pays.
- TCQ Scène I, prise L. — Reprise du jeudi 19h30.
- 19.30
- 5 Phyllis
- 8 Barney Miller
- 11 Défi
- 13 Génies en herbe
- TCQ Le trait carré. — Reprise du lundi 21h00.
- 20.00
- 3 The Jeffersons
- 4 A la Brûlante: "Les pièges de la passion". E.U. 1955. Biographie de C. Vidor avec Doris Day, James Cagney et Cameron Mitchell. — La carrière de la chanteuse Ruth Etting dans les années 20.
- 5 This is the law
- 8 Good Heavens

- 11-13 Cinéma Canadien: "Un homme et son péché". Can. 1948. Drame de moeurs de P. Gury Le Gourd avec Hector Charland, Nicole Germain et Guy Provost. — Un usurier arrive à s'emparer de la terre d'un jeune déficheur. N.B.
- 12 Academy Performance: "There's a girl in my soup". G.-B. 1970. Comédie de R. Boulting avec Peter Sellers, Goldie Hawn et Tony Britton. — Un Don Juan se laisse prendre au charme d'un jeune hippie.
- TCQ Le tracé. — Reprise du mardi 20h00.
- 20.30
- 3 Doc
- 5 Fawley towers
- 8 Freeman
- TCQ Sports. — Reprise du mardi 22h30.
- 21.00
- 3 The Mary Tyler Moore Show
- 8 David Coppenfield
- 8 Football
- TCQ Sortie (livre). — Reprise du lundi 19h30.
- 21.30
- 3 The Bob Newhart Show
- 7 Disco-tourne
- 10 Sam Cade
- TCQ Sortie (musique). — Reprise du mercredi 19h30.
- 22.00
- 3 Dinah and Her New Best friends
- 4 Les protecteurs
- 5 City of angels
- 11-13 Ce coin de terre
- 12 Heritage Highway
- TCQ Les cloches du hameau. — La Côte de Beaupré.
- 22.05
- 12 McGowan & Co.
- 22.30
- 4-7-10 Les nouvelles TVA
- 11-13 Le téléjournal
- 12 Tommy Makem & Ryan's Fancy
- 22.45
- 11-13 Nouvelles du sport
- 23.00
- 3 Channel 3 Night Beat
- 4 La route des pionniers
- 5-12 News

- 7 Informa 7
- 10 La couleur du temps
- 11-13 La politique fédérale. Le Parti libéral.
- 23.05
- 424Ciné-4: "Une aussi longue absence". Fr. 1960. Drame psychologique d'H. Colpi avec Alida Valli, George Wilson et Jacques Harden. — Croquant reconnaître dans un clochard amnésique son mari disparu à la guerre, une femme tente de réveiller ses souvenirs.
- 24.00
- 8 News
- 12 The 12 Midnight Movie: "Ten Rillington Place". G.-B. 1971. Drame policier de R. Fleischer avec Richard Attenborough, John Hurt et Pat Heywood. — Un déséquilibré tue une femme dont le mari est condamné à sa place.
- 00.15
- 8 Rock Concert
- 00.30
- 13 Ciné-Nuit: "Jeux de nuit". Suéd. 1966. Drame psychologique de M. Zetterling avec Ingrid Thulin, Kevé Hjeltn et Lena Brundin. — Un jeune homme qui doit se marier est tourmenté par le souvenir de sa mère. N.B.
- 00.37
- 4 Musique Marc Legrand
- 00.40
- 5 Music with Marc Legrand
- 01.00
- 13 Ciné-Qua-Non: "La diligence partira à l'aube". E.U. 1964. Western de W.F. Claxton avec Barry Sullivan, Marilyn Maxwell et Scott Brady. — Un shérif tente de ramener à Thunder Rock un criminel et de l'argent volé dans une banque.
- 01.20
- 10 Sans Pantouffles: "Le jeu de la vérité". Fr. 1961. Drame policier de R. Hossein avec Jean Servais, Jean-Louis Trintignant et Françoise Prévost. — Au cours d'une réception mondaine, un maître chanteur est assassiné. N.B.
- 01.45
- 8 News
- 03.00
- 10 Le 10 vous informe

- 10 Sans Pantouffles: "L'homme aux abois". E.U. 1948. Drame policier de B. Haskin avec Burt Lancaster, Wendell Corey, Elizabeth Scott et Kirk Douglas. — A sa sortie de prison, un criminel règle ses comptes avec un ancien ami. N.B.
- 24.00
- 8 News
- 12 The 12 Midnight Movie: "Ten Rillington Place". G.-B. 1971. Drame policier de R. Fleischer avec Richard Attenborough, John Hurt et Pat Heywood. — Un déséquilibré tue une femme dont le mari est condamné à sa place.
- 00.15
- 8 Rock Concert
- 00.30
- 13 Ciné-Nuit: "Jeux de nuit". Suéd. 1966. Drame psychologique de M. Zetterling avec Ingrid Thulin, Kevé Hjeltn et Lena Brundin. — Un jeune homme qui doit se marier est tourmenté par le souvenir de sa mère. N.B.
- 00.37
- 4 Musique Marc Legrand
- 00.40
- 5 Music with Marc Legrand
- 01.00
- 13 Ciné-Qua-Non: "La diligence partira à l'aube". E.U. 1964. Western de W.F. Claxton avec Barry Sullivan, Marilyn Maxwell et Scott Brady. — Un shérif tente de ramener à Thunder Rock un criminel et de l'argent volé dans une banque.
- 01.20
- 10 Sans Pantouffles: "Le jeu de la vérité". Fr. 1961. Drame policier de R. Hossein avec Jean Servais, Jean-Louis Trintignant et Françoise Prévost. — Au cours d'une réception mondaine, un maître chanteur est assassiné. N.B.
- 01.45
- 8 News
- 03.00
- 10 Le 10 vous informe

- DIMANCHE 20 JUIN 1976**
- 06.00
- 12 The community
- 06.30
- 12 Crossroads
- 07.00
- 12 Day of discovery
- 07.15
- 8 Cartoons
- 07.30
- 12 The Jimmy Swaggart Show
- 07.45
- 8 Rev. Carl Stevens
- 07.55
- 10 Bienvenue CFTM
- 08.00
- 10 Ministère mondial de Rex Humbard
- 12 Rex Humbard
- 08.15
- 8 Rex Humbard
- 09.00
- 4 U.S. of Archie
- 4 Mire et Musique
- 10 Fanfan Dédé
- 11-13 Voyé et Compagnie
- 12 Oral Roberts presents
- 09.15
- 8 The Catholic Mass
- 09.24
- 4 Musique Marc Legrand
- 09.30
- 3 The Harlem Globetrotters popcorn machine
- 4 La soeur volante
- 10 Le cirque à son meilleur
- 11-13 Le roi Léo
- 12 It is written
- 09.45
- 5 Test Pattern & Music
- 7 Dessins animés
- 09.54
- 5 Music with Marc Legrand
- 10.00
- 3 Lamp unto my feet
- 4 Rex Humbard
- 5 The church today
- 7-10 C'était l'bon temps
- 8 Day of discovery
- 11-13 Le jour du Seigneur
- 12 The Hellenic program. N.B.
- 10.30
- 3 Look up and live
- 5 Crossroads
- 8 Jerry Falwell

- 12 Teledomenica. N.B.
- 11.00
- 3 Camera Three
- 4 Du 33 au 45
- 5-13 Rex Humbard
- 11 Rencontres
- 11.30
- 3 This is the life
- 8 Garner Ted Armstrong
- 11 Vers l'an 2000
- 11.55
- 7-10 La route des pionniers
- 12.00
- 3 Face the nation
- 4 Il est écrit
- 5 Garner Ted Armstrong
- 7-10 Bon dimanche
- 8 Issues and answers
- 11-13 La semaine verte
- 12.30
- 3 Mod squad
- 4 Mag-dimanche
- 5 Agape
- 8 News circle extra edition
- 13.00
- 5 The romantic rebellion
- 8 Star of David
- 11-13 D'her à demain
- 12 The Roll Harris Show
- 13.30
- 3 Bonanza
- 4 Jeunes-sciences
- 5 Summer Country Canada
- 8 Sunday Showcase: "The president's lady". E.U. 1952. Biographie romancée d'H. Levin avec Charlton Heston, Susan Hayward et Fay Bainter. — La vie de Rachel et Andrew Jackson depuis leur rencontre jusqu'à leur mariage et jusqu'à leur mort. — Le meurtre en enlèvement de leur fille. — L'assassin sans visage". E.U. 1949. Drame policier de R. Fleischer avec William Lundigan, Do-

YVON ST-GELAIS INC.
 FUTURS MARIÉS
 MENAGES COMPLETS
 CONCIERGERIES
 LUMINAIRES
 525-4671

télé-choix

•A 13h, au onze, **Sport-thèque** présente les meilleurs moments de l'émission JO et la vocation olympique des petits pays;

•A 13h15, à CBV, **La science et vous**. L'émission de Fernand Seguin s'oriente vers la sexualité, cet été: thérapie sexuelle, homosexualité, sexualité et jeunesse, éducation sexuelle, les couples;

•A 20h, au onze, **Cinéma canadien** présente: "Un homme et son péché", tourné en 1948, avec Hector Charland, Nicole Germain, Guy Provost;

•A 22h, à la même antenne, **Ce coin de terre**. Folklore de Lettonie, de L'Estonie et de Trinidad;

•A 23h05, à Télé-4, **Ciné-4** présente: "Une aussi longue absence", un drame psychologique français (1960) ayant l'amnésie comme toile de fond.

DEMAIN

•A 9h15, à CBV, **Si l'union nationale m'était contée**. Deuxième émission de la série estivale;

•A 11h03, à CBV-FM, **Entretien** avec le politologue Léon Dion sur les nationalismes et la politique au Québec;

•A 12h, au onze, **La semaine verte**. L'agriculture à Mirabel;

•A 17h03, à CBV, **Raconte-moi la mer**. Les expériences gastronomiques que peuvent vivre les touristes de Rimouski à Forillon;

•A 17h30, à CKRL-MF, **Quand les vieux se racontent**. Se remémorer, à 92 ans, l'époque du bogey à St-Raymond de Portneuf;

•A 18h, à Télé-4, **Showbiz** présente un spécial de la St-Jean avec Jacques Normand, Louise Forestier, Claude Gauthier, Sylvain Lelièvre, Gaston Brisson, etc.;

•A 22h, au onze, **Rubinstein** encore, un récit du célèbre pianiste;

•A 23h, à Télé-4, **L'onzisième heure** sur le bilinguisme chez les contrôleurs aériens, avec le député Serge Joya



Pierre Dagenais dans la première émission de la série "Prête-moi ta plume", diffusée demain soir à Radio-Québec. Cette émission sera présentée tous les dimanches de l'été à 21 heures.

•A 18h35, au onze, **La vie qui nous entoure**. Un documentaire sur la pollution par le bruit;

•A 19h, à Radio-Québec, **Fêtons la St-Jean**. Conversation entre Jacques Normand et le ministre Jean-Paul L'Allier au sujet du patrimoine québécois;

•A 19h30, au onze, **Qu'est-ce que tu en penses toi?** de la vie. Première de huit émissions de variétés à messages, avec Dorothee Berryman, Marie-Louise Dion, Marthe Turgeon, Robert Gravel et Jean Besré;

•A 20h, à la même antenne, **Les jeux terribles**, ceux de Berlin, en 1936;

•A 21h, à Radio-Québec, **Prête-moi ta plume**. Première d'une émission estivale animée par Pierre Dagenais et illustrant les grands moments de la littérature québécoise;

LUNDI

•A 13h35, au onze, **Réseau-soleil**. De Trois-

Rivières, les hommes et les femmes qui exercent des métiers peu usuels à leur sexe. J.D.

VERRES DE CONTACT
jacques langlois
OPTICIEN
475, 3e Av. Limoulu, 523-6690

LUNETTES
jacques langlois
OPTICIEN
475, 3e Av. Limoulu, 523-6690

PODIATRE
Roger Bouchard
RENDEZ-VOUS
667-3891
894, BOUL. DES CHUTES
BEAUPORT

Service d'Optique
Elite
RAYON D'OPTIQUE ET D'OPTOMETRIE
Détailants opérant en vertu de la Loi des optométristes et opticiens de la province de Québec.
Place Laurier, Ste-Foy 653-8396
2, Édifice Placé Québec 529-5883
Gare Centrale d'Autobus 529-4655
Galeries Chagnon, Lévis 833-1322

VENTE / LOCATION / ENTRETIEN
chauffe-eau
CASCADÉ 40 location: \$2.50 par mois
CASCADÉ 60 location: \$3.00 par mois
GUILLOT
AGENT AUTORISÉ DE L'HYDRO-QUÉBEC
SERVICE RAPIDE: 661-9211

As-tu ton ANNUAIRE \$2

v'la ta chance...

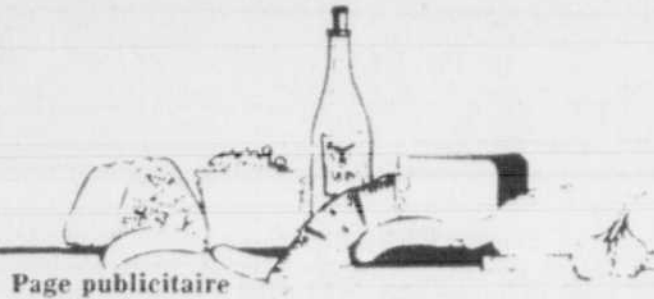
tirage: 2 juillet

horaire

Réparation de **DENTIERS \$10** pendant que vous attendez travail garanti tous les jours 9h à 5h 1505 Ch. St-Foy, Québec-687-3456

<p>rothy Patrick et Jeff Corey. — La police recherche un maniaque assassin.</p> <p>5 Music to see</p> <p>7-10 Jugement rendu</p> <p>11-13 L'univers des sports</p> <p>14.30</p> <p>3 A communiquer</p> <p>5 The adventures of black beauty</p> <p>7-10 La famille Stone, N.B.</p> <p>12 Sunday Theatre: "The story of Esther Costello". G.B. 1957. Drame psychologique de D. Miller avec Joan Crawford, Rossano Brazzi et Heather Sears. — Une jeune femme recueille un enfant sourd-muet-aveugle et entend sa rééducation. N.B.</p> <p>15.00</p> <p>3 Sunday Movie: "Monkey business". E.U. 1931. Comédie burlesque de N. McLeod avec les frères Marx, Thelma Todd et Tom Kennedy. — Quatre loustics embarquent sur un paquebot comme passagers clandestins. N.B.</p> <p>5 The wonderful world of Disney</p> <p>7-10 Sports spec</p> <p>15.30</p> <p>7-10 Papa a raison. N.B.</p> <p>8 U.S. Open</p> <p>11-13 L'heure des quilles</p> <p>16.00</p> <p>5 Speaking out</p> <p>7-10 Télé-quilles</p> <p>16.25</p> <p>12 Heritage Highway</p> <p>16.30</p> <p>3 Professional bowlers association national championship</p> <p>5 U.S. open</p> <p>11-13 Le francophonisme</p> <p>12 Question period</p> <p>17.00</p> <p>4 Au pays des géants</p> <p>7-10 Les Monroes</p> <p>11-13 Second regard</p> <p>12 The Untamed world</p> <p>17.30</p> <p>12 Garner Ted Armstrong</p>	<p>18.00</p> <p>3 News</p> <p>4-7-10 Showbiz</p> <p>11 La question</p> <p>12 Billy Graham Crusade in Asia (special)</p> <p>13 Le monde merveilleux de Disney</p> <p>18.30</p> <p>3 You can quote me</p> <p>5 Hymn sing</p> <p>8 David Niven's world</p> <p>11 Le téléjournal</p> <p>18.35</p> <p>11-13 La vie qui nous entoure</p> <p>19.00</p> <p>3 60 minutes</p> <p>5 The Beachcombers</p> <p>8 Jane Goodall and the world of Animal Behavior</p> <p>11-13 La petite Patrie</p> <p>12 The six million dollar man</p> <p>R.Q. Pétons la St-Jean (special). La fête de la St-Jean et le patrimoine québécois. — Le président des fêtes, Jacques Normand, rencontre le ministre des Affaires culturelles, Jean-Paul L'Allier.</p> <p>19.30</p> <p>4 Ciné-Choix: "La vieille garde". E.U. 1969. Western de J. Varbrough avec Walter Brennan, Pat O'Brien et Edgar Buchanan. — Des policiers retraités répondent à l'appel de leur ancien chef qui veut rétablir l'ordre dans un village.</p> <p>5 The Irish rovers</p> <p>7-10 Ciné-Choix: "La dernière victoire". E.U. 1970. Drame de science-fiction de G. McCowan avec Lyod Bridges, Angie Dickinson et Harry Baur. — Des extraterrestres viennent régler sur la Terre sous forme humaine une rivalité entre deux planètes.</p> <p>R.Q. Tam Ti Delam. "La Place Royale" et "Le paysage urbain". Anim. Pierre Thibault et Michèle Jéneau. — L'architecture française sous l'ancien régime. Inv. Yves Laframbiose, Pierre Mayrand et Michel Gaumond.</p>	<p>20.00</p> <p>3-12 The Sonny & Cher Show</p> <p>5 The Waltons</p> <p>8 The six million dollar man</p> <p>11-13 Les Beaux Dimanches: "Les Jeux olympiques, rejets de l'histoire. — Les jeux terribles". — En 1936, les Jeux olympiques ont lieu à Berlin.</p> <p>20.30</p> <p>R.Q. Au pays des lutrins. "Le trio de Stuttgart". Anim. Danielle Carrière. — Monique Leonhard, pianiste, Reinier Kussmaul, violoniste, et Klaus-Deter Hahn, violoncelliste, parlent de leur vie de musiciens et interprètent des pièces de Haydn, Shostakovitch, Brahms et Dvorak. — Reprise.</p> <p>21.00</p> <p>3-12 Kojak</p> <p>4-7-10 Mannix</p> <p>5 Upstairs, downstairs</p> <p>8 The Last Detail</p> <p>11-13 Les Beaux Dimanches: "Le dossier secret des trésors: le faux trésor du prince Windisgraetz". Avec Istvan Valenczey, Major Thomas et Jacques Malre.</p> <p>R.Q. Prête-moi ta plume. Anim. Pierre Dagenais. — Les grands moments de la littérature du Québec.</p> <p>21.30</p> <p>8 U.S. Men's and Women's Olympic Swimming Trials.</p> <p>R.Q. Ce coin de pays. "Le Québec". Anim. Pierre Thibault et Jacques Malre.</p> <p>R.Q. Prête-moi ta plume. Anim. Pierre Dagenais. — Les grands moments de la littérature du Québec.</p> <p>22.00</p> <p>3 The Bobby Vinton Show</p> <p>4-7-10 Regards sur le monde</p> <p>5 The Tenth Decade</p> <p>11-13 Les Beaux Dimanches: "Rubinstein Encore". — Arthur Rubinstein, pianiste, interprète "Intermezzo no 2, en si bémol mineur".</p>	<p>12 W5-information</p> <p>3 Candid Camera</p> <p>4-7-10 Les nouvelles TVA</p> <p>11-13 Le téléjournal</p> <p>22.45</p> <p>11-13 Sports-dimanche</p> <p>23.00</p> <p>3-5-8-12 News</p> <p>4-7-10 La onzième heure</p> <p>11-13 Ciné-Club: "Charles mort ou vif". Suis. 1969. Drame psychologique d'A. Tanner avec François Simone, Marcel Robert et Marie-Claire Dutoit. — Un industriel suisse quitte son affaire et sa famille pour vivre en bohème. N.B.</p> <p>23.15</p> <p>3 Cinémemories: "Belle of the Nineties". E.U. 1934. Comédie de L. McCarey, avec Mae West, Roger Pryor et John Mack Brown. — Les manigances d'une aventurière à la fin du siècle dernier. N.B.</p> <p>06.00</p> <p>5 The Nation's Business</p> <p>8 Movie 8: "Fourteen Hours". E.U. 1950. Drame psychologique avec Richard Basehart, Paul Douglas et Barbara Bel Geddes. — Juché sur la corniche d'une fenêtre, un désespéré menace de sauter. N.B.</p> <p>06.30</p> <p>12 University of the air</p> <p>06.30</p> <p>12 The trouble with Tracy</p> <p>07.00</p> <p>3 News</p> <p>8 Good Morning, America</p> <p>12 Canada A.M.</p> <p>08.00</p> <p>3 Captain Kangaroo</p> <p>09.00</p> <p>5 After Eleven: "Death Stalk". E.U. 1974. Drame de R. Day avec Vince Edwards, Vic Morrow et Anjanette Comer. — Des bagnards évadés s'emparent des embarcations des épouses d'excursionnistes pour assurer leur fuite sur une rivière tumultueuse.</p> <p>12 Pulse</p> <p>23.55</p> <p>12 Heritage Highway</p> <p>24.00</p> <p>4 Musique Marc Legrand</p> <p>7-10 Sans Pantouffes: "Le moulin des amours". Esp. 1954. Comédie de L. Klimovsky avec Carmen Sevilla, Francisco Rabal et Misha Auer. — Dans une région de</p>	<p>l'Andalousie, tous les hommes convoitent la jeune épouse du meunier.</p> <p>12 The 12 Midnight Movie: "Jack of Diamonds". E.U. 1967. Comédie policière de D. Taylor avec George Hamilton, Marie Laforêt et Joseph Colton. — Deux experts en vol de bijoux organisent un cambriolage d'importance.</p> <p>00.36</p> <p>5 Music with Marc Legrand</p> <p>01.30</p> <p>8 News</p> <p>01.40</p> <p>10 Le 10 vous informe</p> <p>12 The community</p> <p>10.09</p> <p>4 Musique Marc Legrand</p> <p>10.15</p> <p>4 Dessins animés</p> <p>5 Mon Ami</p> <p>11-13 En mouvement</p> <p>10.25</p> <p>12 Take Kerr</p> <p>10.30</p> <p>4 Au bout du fil</p> <p>5 Mr. Dressup</p> <p>8 The Mike Douglas Show</p> <p>11-13 Oum, le dauphin</p> <p>12 Ed Allen</p> <p>10.45</p> <p>11-13 La souris verte. N.B.</p> <p>11.00</p> <p>3 Gambit</p> <p>5 Sesame street</p> <p>11-13 Conseil Express</p> <p>12 The Joyce Davidson Show</p> <p>11.30</p> <p>3 Love of life</p> <p>4 Dessins animés</p> <p>7-10 Fanfan Dédé & Happy days</p> <p>11 Nanny</p> <p>12 The art of cooking</p> <p>13 Midi-soleil</p> <p>11.45</p> <p>4 Monsieur Météo</p> <p>11.50</p> <p>4 Les informations</p> <p>11.55</p> <p>3 News</p> <p>12.05</p> <p>3 The Young and the restless</p> <p>4 De tout de tous</p> <p>5 The Bob McLean Show</p> <p>7 Informa bloc</p> <p>8 Let's make a deal</p> <p>10 Patof raconte</p> <p>11 Cher oncle Bill</p> <p>12 Pay cards</p> <p>12.30</p> <p>3 Search for tomorrow</p> <p>7-10 Les tannants</p> <p>8 All my children</p> <p>11-13 Du simple au multiple</p> <p>12 Magic Tom's Road Show</p> <p>12.55</p> <p>5 News</p> <p>13.00</p> <p>3 One o'clock news & weather</p> <p>4 Les tannants</p>	<p>5 Movie Time: "Battle of the worlds". G.B. 1963. Science-fiction d'A. Dawson avec Claude Rains, Bill Carter et Maya Brent. — Une planète détachée d'une autre galaxie a pénétré dans le système solaire et constitue un danger pour la Terre.</p> <p>8 Ryan's Hope</p> <p>11-13 Sur des roulettes</p> <p>12 Summer Theatre: "Jarrett". E.U. 1973. Drame policier de B. Shear avec Glenn Ford, Anthony Quayle et Forrest Tucker. — Un détective se spécialise dans la récupération d'oeuvres d'arts volées.</p> <p>13.10</p> <p>3 Across the fence</p> <p>13.20</p> <p>3 As the world turns</p> <p>7 Bonjour l'été</p> <p>8 Rhyne and reason</p> <p>10 Ciné-Lundi: "Les écumeurs des Monts Apaches". E.U. 1951. Western de R. Murphy avec Rod Cameron, Wayne Morris et Kay Buckley. — Avant la guerre de Sécession, un homme est chargé d'enquêter sur le vol de diligences.</p> <p>11-13 Le téléjournal</p> <p>13.35</p> <p>11-13 Réseau-soleil</p> <p>14.00</p> <p>4 Pour vous Mesdames</p> <p>8 The \$20,000 pyramid</p> <p>14.20</p> <p>3 The Guiding light</p> <p>4 Plein feu sur les arts</p> <p>5 The Edge of night</p> <p>7 Théâtre des étoiles</p> <p>8 Break the bank</p> <p>11-13 Cinéma: "L'aigle noir". It. 1946. Aventures de R. Freda avec Rossano Brazzi, Gino Cervi et Irasema Dillian. — Un jeune Russe de riche famille provinciale tente de venger son père mort assassiné. N.B.</p> <p>14.45</p> <p>4 Cinéma: "Vengeance". E.</p>	<p>U. 1971. Drame de J. Taylor avec Shelley Winters, Stuart Whitman et Bradford Dillman. — Une folle enfermée dans sa cave un homme qui, croit-elle, a séduit sa fille.</p> <p>15.00</p> <p>3 All in the family</p> <p>5 30 from Ottawa</p> <p>7-10 Four vous Mesdames</p> <p>8 General hospital</p> <p>12 Another world</p> <p>15.30</p> <p>3 Match Game</p> <p>5 Celebrity cooks</p> <p>8 One life to live</p> <p>16.00</p> <p>3 Tattletales</p> <p>5 The Forest Rangers</p> <p>7-10 Patofville</p> <p>8 Lassie</p> <p>11-13 SéSAME</p> <p>12 Celebrity dominoes</p> <p>16.15</p> <p>4 Dessins animés</p> <p>16.30</p> <p>3 Ironside</p> <p>4 En vacances avec Claudine</p> <p>5 Mr. Dressup</p> <p>7-10 Les cadets de la forêt</p> <p>8 Superman</p> <p>11-13 Marie Quat'Poches. N.B.</p> <p>12 Definition</p> <p>17.00</p> <p>4 Les sentinelles de l'air</p> <p>5 It's your choice</p> <p>7-10 Voyage au fond des mers</p> <p>8 Batman</p> <p>11 Daktari</p> <p>12 It's your move</p> <p>13 Cinéma de 5 heures: "L'admirable Crichton". G.B. 1967. Comédie de L. Gilbert avec Kenneth More, Diane Cilento, Cecil Parker et Sally Ann Howes. — A la suite d'un naufrage, un majordome s'empare de la fille d'un lord. N.B.</p> <p>17.30</p> <p>3 The Beverly Hillsbillies</p> <p>5 The partridge family</p> <p>8 News circle</p> <p>12 The price is right</p> <p>17.50</p> <p>4 La route des pionniers</p> <p>17.55</p> <p>4 Monsieur Météo</p>
---	--	--	---	--	--	--

la bonne chère



Page publicitaire



jacques ferrière
la gastronomie pour tous

steak au poivre et artichauts

LE STEAK AU POIVRE

Comment prépare-t-on le steak au poivre, demande une lectrice de Sainte-Foy?

Généralement, considéré comme étant une spécialité de restaurateurs, le steak au poivre est mis de côté dans la sélection des plats cuisinés familiaux et pourtant sa recette est si simple.

Les ingrédients pour 4 personnes

- 4 entrecôtes de 8 à 10 oz. chacune
- 2 c. à table de poivre en grains
- 2 oz. de brandy
- 2 c. à table d'huile
- 3 c. à table de beurre
- 1 tasse de sauce brune
- 1 c. à thé de moutarde française
- 3 oz. de vin rouge sel, laurier.

La recette

La préparation de la recette se divise en deux parties: la cuisson des steaks et la confection de la sauce.

Confection de la sauce

Préparez l'équivalent de 1 tasse de sauce brune instantanée dont vous rehaussez le saveur en lui ajoutant la moutarde française dissoute dans le vin rouge ainsi que la feuille de laurier. Mélangez bien le tout, portez à ébullition pendant cinq minutes, puis gardez au chaud. Retirez la feuille de laurier.

Cuisson des steaks

Concassez finement les grains de poivre et saupoudrez également les deux côtés des steaks. Imprégnez le poivre concassé dans les steaks en pressant légèrement.

Cuisez les steaks à la poêle selon la cuisson désirée dans un mélange d'huile et de beurre. Après cuisson, dégraissez la poêle et flambez les steaks avec le brandy.

Retirez les steaks de la poêle et dressez-les dans un plat de service. Versez la sauce chaude dans la poêle et déglacez les sucres de viande qui y adhèrent. Portez à ébullition, retirez la poêle du feu et émulsionnez 2 cuillerées à table de beurre dans la sauce.

Nappez les steaks avec la sauce.

L'ARTICHAUT

J'aimerais connaître la façon de manger l'artichaut et comment le servir, demande une Québécoise?

L'artichaut est considéré comme l'un des légumes les plus délicats et les plus fins, et maintes recettes ont été élaborées pour le mettre en valeur. Les gros artichauts se consomment généralement cuits, tandis que les tout-petits se consomment crus à la croque au sel.

Considéré comme une plante potagère, son nom est une déformation de l'italien, **CARCIOFO**, venu lui-même de l'arabe **KAR-CHOUF** par l'intermédiaire de l'espagnol **ALCACHOFA**. On lui attribue des vertus aphrodisiaques, qui, paraît-il, lui assurèrent une grande réputation dès le XVII^e siècle. Catherine de Médicis en raffolait et le faisait mélanger à la nourriture qu'elle faisait servir à ses jeunes courtisans. Notons que la partie que nous désignons aujourd'hui sous le nom de fond

d'artichaut, se réfère à un style plus direct dans le passé, sous le nom de "cul", à témoin, cette chansonnette que fredonnaient les maraîchers ambulants:

Artichauts, Artichauts, C'est pour monsieur et pour madame, Et pour avoir le cul chaud.

On ne mange pas les feuilles d'artichaut mais on grignote simplement leur bout à la vinaigrette, à la sauce poivrée ou à la sauce blanche.

Les vrais gourmets jettent les feuilles et ne retiennent que les fonds.

Aujourd'hui, l'artichaut se commercialise frais et c'est là qu'il est à son meilleur et sous deux formes de boitage, les coeurs et les fonds.

Les coeurs se servent généralement sous forme de hors-d'oeuvre en ravier assaisonnés d'une sauce vinaigrette, tandis que les fonds s'adaptent plus facilement à des apprêts culinaires, cuisinés, tels que gratinés à la sauce Mornay, glacés à la sauce hollandaise, farcis au gras ou au maigre, etc.

Ils servent aussi de garnitures d'accompagnement pour les rôtis de bœuf, porc, poulet, agneau, etc., farcis d'autres légumes comme les carottes naines, petits pois, pointes d'asperges, champignons, épinards, etc.

La cuisson des artichauts frais se conduit en deux opérations bien distinctes. Après les avoir lavés dans de l'eau froide légèrement vinaigrée, il faut les rincer, leur arracher la queue plutôt que de la couper et les ficeler avec

une tranche de citron, ce qui leur évitera de noircir.

La première cuisson se conduit à l'eau bouillante pendant 3 à 4 minutes, c'est le blanchissage dont le but est d'éliminer la légère acreté persistante des artichauts. Puis, il faut les rincer à l'eau froide et terminer leur cuisson à l'eau bouillante salée, additionnée de quelques cuillerées d'huile et d'une ou deux tranches de citron. Le temps de cuisson varie de 50' à 1¼ heure, selon la grosseur.

La cuisson est terminée lorsque l'on peut facilement détacher une feuille. Une fois cuits, il faut les égoutter en plaçant les feuilles vers le bas, afin de bien drainer toute l'eau qu'ils contiennent. Frais, c'est accompagnés d'une sauce vinaigrette qu'ils sont à leur meilleur (sel, poivre, ½ vinaigre, ¾ huile).

Chaque convive détache les feuilles une à une et les trempe dans la sauce ne grignotant que le bout.

Près du coeur se trouve le foie qu'il faut éliminer car il n'est pas comestible.

Les fonds "culs de nos aïeux" se coupent au couteau et se consomment agrémentés de la même sauce.

Notons que son eau de cuisson est un excellent remède contre les maladies du foie.

ENTREE POUR FONDUE CHINOISE

Une lectrice de Cap-Rouge aimerait savoir si l'on peut servir une

entrée ou un hors-d'oeuvre avant une fondue chinoise et si oui, laquelle ou lequel?

Bien entendu que l'on peut servir une entrée ou un hors-d'oeuvre avant une fondue chinoise. Cependant, le choix sera en fonction de la fondue, en ce sens qu'une fondue à base de viandes ne devra pas être précédée d'une entrée à base de viandes, de même qu'une fondue à base de poissons ne devra pas être précédée d'un poisson.

De même un bouillon, un consommé ou une soupe seraient également déplacés.

Personnellement, je servais un plateau de hors-d'oeuvre assortis, un bon pâté de campagne, une tomate farcie d'une mayonnaise au thon ou un vol-au-vent au poulet à la crème.

SUCRE DANS GATEAU SANS CUISSON AUTRE FORMULE...

Merci aux lectrices qui ont attiré notre attention sur une omission dans une recette la semaine dernière, celle de la quantité de sucre du gâteau froid sans cuisson autre formule: il s'agissait de ¾ de lb de sucre en poudre...

N.B. — Les lectrices qui le désirent sont invitées à soumettre leurs questions par écrit au Soleil et M. Ferrière y répondra dans les semaines qui suivront. Adressez-les ainsi:

Jacques Ferrière,
LE SOLEIL,
C.P. 1547,
Québec, Que.

Maintenant à Québec

LA MAISON DU BIFTECK STEAK HOUSE

Chez Joe's, le meilleur choix de bœuf canadien de marque rouge, coupé et vieilli à la perfection dans nos congélateurs afin d'en assurer sa pleine saveur et son bon goût.

Du lundi au mercredi: 11h00 a.m. à 2h00 a.m.
Du jeudi au samedi: 11h00 a.m. à 2h00 a.m.
Dimanche: 11h00 a.m. à 1h00 a.m.

VOUS TROUVEREZ JOE'S A L'HOTEL CLARENDON

Entrée sur la rue Desjardins, au coin de la rue Ste-Anne.
694-1487-88
Stationnement de l'Hôtel de Ville à proximité.

MUSIQUE - AIR PUR - VERDURE - DECOR NOUVEAU

Richard Fournel guitariste

RESTAURANT LA TYROLIENNE
2846, chemin Gomin, Ste-Foy
(500 pieds à l'ouest de Place Laurier) **651-6905**

au manoir, c'est toujours bon!
cuisine française authentique YYY

MUSIQUE EN DINANT (de 19h30 à 21h30) ET MUSIQUE DE DANSE (de 22h à 1h) tous les soirs, sauf le lundi, avec **dieter fess** organiste-chanteur bavarois

Loin des ennuis, près de chez vous, à 15 minutes de Québec.

MANOIR **St-Laslin** Lac Beauport
Tel.: 849-4461

C'EST MA FÊTE!

buffet

LE 20 JUIN
11h00 à 15h00
17h00 à 21h30

\$6.95 adultes
\$4.50 enfants

AUBERGE DES GOUVERNEURS
690 BOUL. SAINT-CYRILLE EST 647-1717

Ché! du bateau...

Si vous aimez les fruits de mer un restaurant s'impose à Québec où le homard, les scampis, le saumon, les crevettes sont à l'honneur.

L'EPERLAN
restaurant de fruits de mer
36½, rue Saint-Pierre
Place Royale

Reservations **692-1126**

Salons privés pour réceptions, banquets, mariages

LE GRENADIER

Aux Plaisirs

Au pas de la bonne chère, et du bon boire, Le Grenadier vous accueille dans sa caserne. Gauche droite gauche, droite.

A gauche le piano-bar un artiste aguerri saura vous conquérir. A droite le restaurant, vous passerez en revue steaks et fruits de mer. Au Grenadier, vous êtes toujours en permission, pas besoin d'uniforme. 10, rue Ste-Anne, dans le Vieux Québec.

au piano-bar tous les soirs **JEAN GAGNON**
avec la participation d'Alfred Marin

ROUGE, BLANC, GREC.

Demestica Rouge 633C \$2.25	Demestica Blanc 631E \$2.20	Castel Daniels Rouge 633A \$2.30	Santa Helena Blanc 631D \$2.30
-----------------------------	-----------------------------	----------------------------------	--------------------------------

Des vins que vous aimerez découvrir. Chacun d'eux sera une surprise agréable au goût. Des rouges robustes et secs. Des blancs, légers et secs. Des prix abordables. Des vins délicieux, provenant de raisins mûris sous le doux soleil de la Grèce, et qui vous feront chaud au coeur. Servez à vos invités ce choix de vins délicieux... et à bon compte.

ACHIA-CLAUSS — des vins de réputation mondiale depuis 1861.
Représenté par Les Importations Belle Hélène Inc.

Le restaurant français

LE CHATEAUBRIAND

Maman, c'est ton tour...

MELON AU PORTO
CONSOMME AU CHABLIS ou CREME D'ASPERGES
CREPE DU CHEF GRATINÉE

ENTRECOTE MARCHAND DE VIN \$10.95	POULET A LA CACCIATORE \$8.75
FILET DE DORE AU PERNOUD \$8.50	RIS-DE-VEAU A LA PARISIENNE \$9.25

Pommes Parisienne ou Pommes Mouseline
Tomates à la Provençale
Brocolis au beurre

Baba au Rhum, Fraises au Cointreau, Cassata Sicilienne, St-Honoré

Chef DES CUISINES LINO BRAGOLI

Le Châteaubriand du **Holiday Inn**
DE QUEBEC, STE-FOY
3225 Hochelaga, Ste-Foy, Québec (418) 653-4901
Propriété de et administré par Altific Inns Inc.

la bonne chère



Page publicitaire

marie-jo charlottin, collaboration spéciale

le gourmet voyageur

Bruxelles

Bruxelles capitale de la Belgique est devenue celle de l'Europe... Moderne et traditionnelle à la fois.

Ville d'Art, ville vivante et gourmande. Vous y passerez quelques heures en compagnie de: Rubens, Van Dyck et Brugel, celui qui célébra force ripailles dans ses toiles...

On ne doit pas négliger le plaisir de la table, car on y mange une cuisine dont la réputation n'est plus à faire.

Le coeur de Bruxelles est sur la Grande Place. Les maisons des corporations disent bien la fierté, la noblesse des métiers essentiels.

Mais la Grande Place n'est pas peuplée de fantômes; son décor est fait pour les vivants, et le soir, chaque fenêtre a sa lumière et son rideau qui bougent...

Beaucoup de cafés ont encore leur enseigne d'autrefois. Ce n'est pas pour rien que la Maison des Brasseurs est une des plus riches de la Place (il existe encore des vieilles bières connues des amateurs et qui s'appellent: la gueuze, le tamber, la kriek, la Aerts).

Toutes les villes ont une odeur: Bruxelles sent bon les frites et la frangipane.

Que l'on aborde la ville par ses faubourgs ou son centre-ville, on est aussitôt sollicité par l'étalage des bonnes choses à manger.

Nulle part les charcuteries ne sont plus alléchantes. Il y a aussi tout un débordement de pâtisseries: crèmes caramélisées,

pistachées, meringuées, tartes et gaufres tièdes en plus des pâtisseries traditionnelles, cramiques et speculos, et des délicieux chocolats...

Il nous reste à faire connaissance avec la cuisine, qui est proche de la cuisine française, mais avec des plats originaux comme: le chou rouge aux pommes, les asperges de Malines (servies chaudes avec un beurre fondu dans lequel on écrase des oeufs durs), l'anguille au vert (mitonnée en compagnie de feuilles d'ortie, d'oseille et persil et fines herbes, le tout lié au jaune d'oeuf).

La Carbonnade flamande (une daube à la bière) le lièvre aux pruneaux, le waterzooi de volaille (un poulet poché dans un bouillon de légumes additionné de crème. Le poulet peut être remplacé par du poisson ou du homard).

La ville possède bien d'autres secrets culinaires... A vous maintenant de les découvrir.

Une nouvelle confrérie voit le jour à Québec pour les amateurs de fromages

Les amateurs de bonne chère de la région de la vieille capitale seront heureux d'apprendre la venue d'un chapitre de la Confrérie de Saint-Uguzon de la Guilde des Fromagers dont la prévôté canadienne sera installée à Montréal le 21 juin prochain.

La confrérie qui remplace ici la Confrérie des chevaliers du Tasse-fromage et qui entend promouvoir tous les fromages de tous les pays, se tiendra au restaurant La Tyrolienne de Saint-Foy le mardi 22 juin à 19 heures.

Comme c'est l'inauguration du chapitre de Québec, le public est admis sur simple réservation auprès de Jean Faucher (681-7231) ou de Jean-G. Jutras (651-4999) au prix forfaitaire de \$35 par couple.

On servira pour la circonstance 7 services de la première manifestation québécoise de la

RESTAURANT
La Ripaille

- Cuisine européenne à son meilleur.
- Menu d'hommes d'affaires tous les midi.
- Tabl d'hôte le soir.
- Spécialités à la carte.

9, RUE BUADE
692-2450
"Ça fait 6 ans qu'on en parle".

Restaurant au Parmesan

"l'endroit où tout est spécial"

Vos hôtes: Luigi et César

Salon privé
Cartes de crédit acceptées

38, rue St-Louis, Vieux-Québec
Tél.: 692-0341

RESTAURANT HONG KONG

香港餐館

OUVERT 18 HEURES PAR JOUR de 11h a.m. à 11h p.m. Le dimanche jusqu'à 4h a.m.

LIVRAISON GRATUITE. Autos équipées de réchauff. QUÉBEC - ST-FOY - RIVE-SUD - LES SAULIÈRES - DUBOIS ET LA BANQUE.

Dîner d'hommes d'affaires sur semaine.
10% d'escompte sur les commandes au comptoir pour apporter.

3001, boul. Laurier
656-6021

restaurant jardin d'italie guidoinc

GASTRONOMIE EUROPEENNE DANS UN DÉCOR TOUT A FAIT CHARMANT

Stationnement à proximité.
924, ST-JEAN
Pour réservations: 692-0373

Restaurant LA JOCONDE

Cuisine européenne et canadienne

Salle à manger
Petits salons privés
Bar-salon

Salles de réceptions pouvant recevoir 100 personnes

Ouvert du lundi au samedi jusqu'à 23.30 hres

"Stationnement facile".

Accès par l'ascenseur extérieur sous le magasin de la Cie Paquet.

Unique!
A Place Laurier, Ste-Foy, Qué.
Tél.: 692-9643

Marie-Jo Charlottin

MENU GASTRONOMIQUE SPECIAL

• Deux saltes à manger • Cuisine française à son meilleur • Nouvelle décoration • Salon privé • Pour réceptions • Mariages • Anniversaires • Ouvert le midi pour le menu d'hommes et de femmes d'affaires.

restaurant DANTE

17, Saint-Stanislas
Réservations: 692-2485

AU RESTAURANT Napoli

ON MANGE BIEN ET C'EST PAS CHER...

Invitez votre mari, madame, à l'occasion de la Fête des Pères. Un cigare sera remis à tous les papas. Pour bien vous amuser Venez danser avec l'orchestre les "Chiliens"

ANGLE BOUL. CHAREST ET BOUL. LANGELIER
Pour réserver: 529-0369

RESTAURANT CHALET SUISSE

26 rue Ste-Anne, Québec

BAR-AQUARIUM

SPECIALITES: fondue chinoise, fondue suisse, fondue bourguignonne, Raclette

HOMARD DE CHOIX, CRABE D'ALASKA, DINER D'HOMME D'AFFAIRES

2 heures de stationnement gratuit au parc-autom de l'Hôtel de Ville.
Prop. G. Perrin
Tél.: 694-1320

La réputation du VENDÔME n'est plus à faire...

La bonne table du Vendôme a depuis longtemps acquis auprès des Québécois une réputation d'excellence. Venez déguster des spécialités, telles que steak au poivre - escalope romaine - ris de veau Archiduc - saboyan - baba au rhum, etc. Et arrosez votre repas d'un bon vin, choisi dans notre cave bien garnie.

Ouvert de midi à 11h. p.m.
Réservations: 692-0557

Le Vendôme

36, côte de la Montagne
N'oubliez pas de réserver.

RESTAURANT CHUAN-HAI

la première cuisine PEKINOISE A QUEBEC

333 est, boul. Charest Anjou-est, Le Barillet, 524-4153

Préparez commandes pour apporter

Un petit restaurant bien différent où les patrons font la cuisine.

Nicola

1276, avenue Maguire, Sillery / 687-0834 licencié

Cuisine italienne et française
- Pates maison.

Avez-vous goûté cette semaine

Notre homard frais à la Diable

RESTAURANT ER "Michelangelo,"

Le restaurant italien par excellence

SALLE A DINER - SALON PRIVE - BAR DANSANT

Menu d'affaires du lundi au vendredi

OUVERT DE 11h. A.M. A 3h. A.M.

Rond-Point, Pont de Québec - 651-6262

A quelques milles de Québec, la gastronomie d'il ya 300 ans.

- Une savoureuse cuisine typiquement québécoise
- Le décor authentique du 17e siècle
- La traditionnelle hospitalité des gens de chez nous

Une découverte que vous devez faire

Auberge de la Fine Gueule

8910, avenue Royale, à Château-Richer.
Réservation requise: 824-4206

Le tour du monde gastronomique

Cette semaine, le Chef **Guy Cauffopé**

vous propose son **LE MONDE DU PÊCHEUR**

- Les moules grillées
- Le potage
- Les patens de creve au Fenouil
- Les desserts au choix et le café

Et si vous désirez goûter à l'une des autres spécialités d'un des pays inscrits au menu "Tour du Monde Gastronomique", le Chef se fera un plaisir de préparer le plat de votre choix pour un minimum de 4 personnes et ce, à 24 heures d'avance.

Tout les jours
MOULES GRATINEES BOULLABAISE DU CHEF
Menu à la carte - Cuisine française

AEROPORT DE QUEBEC
Rés.: 872-9808

le grand duc

Un restaurant vraiment Belge à Québec

Le Petit Bruxelles

Atmosphère unique!

Spécialités cuisines belge et française.

- salle à dîner exclusive - licencié
- air climatisé pour votre confort
- fermé le lundi
- 1400, de la Casadière,

Tél.: 629-4866

LE RESTAURANT AU PIED DE LA TOUR

Administration David

Guy SARIÉ et Dario GALLÈSE prop.

MENU D'HOMMES D'AFFAIRES
SPECIALITES EUROPEENNES

Une visite vous convaincra.

971, av. Myrand, Ste-Foy
681-5468

RESTAURANT LA RESERVE

SPECIALITES FRANÇAISES et ITALIENNES

La direction désire informer sa distinguée clientèle que son établissement fermera ses portes du 21 juin au 8 juillet 1976, afin de compléter certains travaux de rénovation.

108, boul. St-Cyrille - 524-1864

1384, chemin Ste-Foy

On y vient avec appétit... et on repart le "Coeur Content"!

Chez Camille

LE RESTAURANT

LA MAISON ALLEMANDE A L'AMBIANCE CHALEUREUSE

Wolfgang's German Beer and Weinbiererei

QUÉBEC, P.Q.

(418) 594-1640

ACCORDEONISTE
du mardi au samedi, à partir de 8h. p.m.

MENU D'HOMMES D'AFFAIRES
tous les mids.

Nous servons également sur la terrasse.

AIR CLIMATISE

C'EST MA FÊTE!

MENU DE LA FETE DES PERES
LE 20 JUIN

TALMOUSE AU FROMAGE
OU
TERRINE MAISON

CONSOMME DE BOEUF AU SHERRY
OU
CREME DE LEGUMES

CÔTE DE BOEUF ROTIE AU JUS
OU
FILET DE SAUMON, SAUCE NORMANDE
OU
SALMIS DE CANARD AUX CERISES

POMMES DE TERRE SAUTEES AU BEURRE
HARICOTS VERTS AU BEURRE

PARFAIT AU CASSIS
OU
SAVARIN AU RHUM

CAFE

DE 11H00 A 14H00 ET A COMPTER DE 17H00

ADULTE \$8.75 ENFANT \$3.75 - DE 10 ANS

COUVERTS

3030 BISSON, QUÉBEC, P. Q.

UN RENDEZ-VOUS GASTRONOMIQUE...

LA NOUVELLE ADMINISTRATION du restaurant "Chez Rabelais" vous convie à sa table. Au coeur du Vieux-Québec, découvrez la chaleur de l'accueil québécois dans une ambiance et un décor bien de chez nous, où la cuisine n'a d'égalé que l'excellence du service.

UN RENDEZ-VOUS A NE PAS MANQUER!

Chez Rabelais

RESTAURANT FRANÇAIS

MENU D'HOMMES D'AFFAIRES LE MIDI

2, Petit-Chaplain Québec

Réservations: 692-1503

Vos hôtes, DANIEL et JEAN

Pour nos membres et leurs invités

CLUB de GOLF de CAP-ROUGE

dimanche soir, le 20 juin

FETE DES PERES

MENU

Melon glacé au Porto
Oeufs à la Russe
Pâté du Chef

Filet de sole Dieppoise \$6.75
Coquilles St-Jacques \$8.75
Poulet sauté à l'estragon \$7.50
Canard au poivre vert \$10.95
Entrecôte grillée sauce Béarnaise \$11.50

Les choux de Bruxelles au beurre
Les pommes croquettes Amandine

Pêche Melba
Gâteau Moka
Crème Caramel

Thé - Café - Lait

Pour les enfants de moins de 12 ans, \$2 de moins

Réservations: 653-9381

les rubriques du samedi

l'énigme du professeur Jissé

Salut les urbains, les urbaines, et autres non-agricoles de tous acabit! Ai-je besoin de vous dire qu'il a fait cette semaine, même chez nous, une chaleur suffocante et que nous avons également subi des orages à l'électricité, avec toutes les pannes hydro-québécoises qui en résultent forcément, en cette ère de perturbations sociales et de masturbations atmosphériques, comme le dit si bien mon voisin Gérard.

Pour moi, ça va assez bien, puisque je ne suis pas obligé de traire mes vaches de boucherie. Mais vous irez vous informer auprès de mes voisins s'ils ont aimé traire une cinquantaine de vaches à la mitaine!

A ce sujet, il y a Mme Denise Vaillancourt, G.T.O. de Sillery, qui me demande si je suis vraiment cultivateur. Pour tout vous dire, madame, mon numéro d'agriculteur est 01 0749 003 7. Veuillez me croire, notre avant-ministère de l'agriculture ne distribue pas ces petites cartes à n'importe quel citoyen en mal d'une "fermette" de fin de semaine, pour y élever trois poules et deux lapins.

Je signale tout de suite à tous mes correspondants qu'au cours des deux prochaines semaines, en raison des congés statutaires, il me faudra rédiger ma chronique dès le mercredi. Pour ces raisons, je vous invite à me faire parvenir vos réponses le plus tôt possible, puisque les G.T.O. seront choisis parmi les premières lettres reçues.

Ceci dit, je dois en accorder trois cette semaine, tel que promis. Pour l'énigme de la semaine dernière, je l'accorde à Mme Renée Vincent, du 137 rue Lafrance, à Duberger, parce qu'elle a fait une démonstration irréfutable, et aussi parce que c'est ma deuxième meilleure.

J'en accorde une deuxième à M. Jean-Marc Disnard, du 70 rue St-Georges, à Lévis, parce qu'il avait également de bonnes réponses aux deux dernières énigmes et aussi parce qu'il est impatient d'être nommé G.T.O. et enfin une troisième à M. Marc Blouin, du 3356 de la Chesnaie, à Ste-Foy, parce que c'est ce qu'on décide mes ulcères peptiques.

Parlant de l'énigme de la semaine

dernière, celle du train de Bic, y a-t-il plusieurs correspondants qui ont remarqué que dans les numéros de wagons, soit 142 857, 285 714, 428 571, etc., les chiffres reviennent toujours dans le même ordre? Et y en a-t-il beaucoup qui ont découvert que s'il y avait eu un septième wagon, son numéro aurait été 999 999? Non? Alors vous le savez maintenant.

Mlle Marie Pelletier, 13 ans, du 256 McKinnon, de Matane, me demande si les jeunes sont admis dans le club très sélect des G.T.O. Oui, ma chouette, et je t'avouerais même que nous avons une G.T.O. de 9 ans.

M. Roger Bolduc, du 169 4e Avenue, à St-Georges de Beauce me demande ce que j'ai contre les belles-mères. Rien, monsieur, absolument rien. Surtout, quand elles sont en voyage en Ethiopie...

M. Gaston Laberge, du 5 Poitou, à Beauport, se demande si je ne serais pas jaloux, parce que je n'ai pas répondu à sa question concernant la présence de Florence lors de la remise des trophées de G.T.O. au cours du party annuel. Non, Monsieur, je ne suis pas jaloux, et je vous précise que c'est Florence elle-même qui les remettra en mains propres (au pluriel, parce qu'il faut les laver toutes les deux).

M. Charest, du 145 Rembrandt, à Jonquières, me parle d'un beau-frère qui demeurait dans mon coin mais qui a décidé de se rapprocher des grandes villes parce qu'il se sentait trop loin de la civilisation. Grand bien lui fasse! Pour ma part, j'ai quitté la civilisation il y a trois ans, et ce n'est pas demain la veille que j'y retournerai, sauf pour choisir les monokinis à Florence. Comme le dit si bien mon vétérinaire, plus je connais les hommes, mieux j'aime les bêtes...

Mlle Marie Audette, du 2769 Montarville, à Sainte-Foy, me dit que ses tomates sont pleines de fleurs. Les miennes sont pleines de jus de tomates, et de petites graines de tomates. Faut dire que je ne suis pas fleuriste, mais agriculteur.

Bon. J'aimerais bien parler de tous mes correspondants, et surtout de mes correspondantes, mais il me faut absolument aller faire ma surveillance

quotidienne dans le champ des vaches, pour détecter les femelles en chaleur. Que voulez-vous, les inséminateurs du ministère de l'agriculture refusent absolument de rester dans le champ avec le troupeau. Ils remplacent le

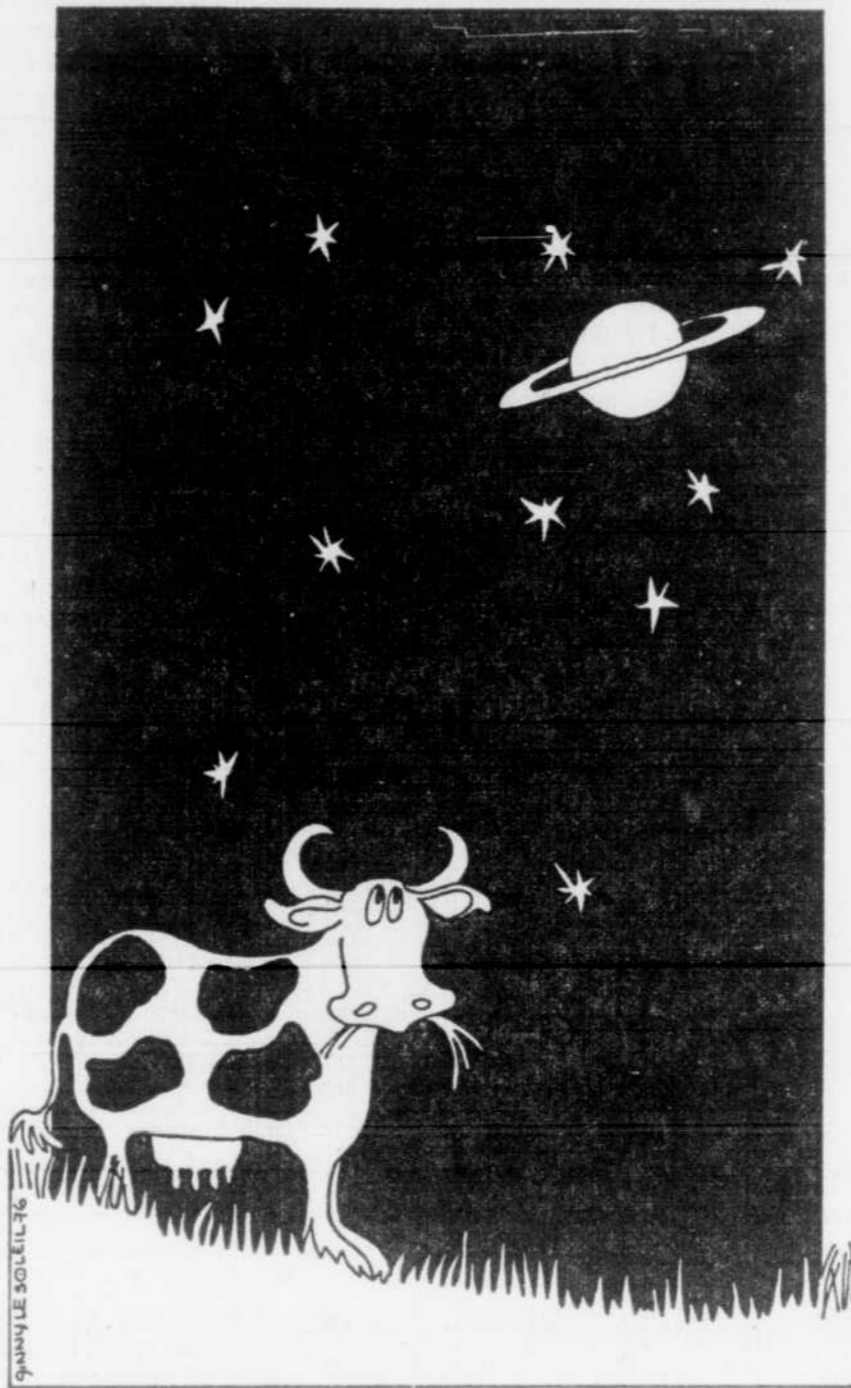
taureau, mais seulement pour la monte. C'est ça le progrès.

Ces cochonneries étant dites, je vous laisse avec l'horloge bicobusienne et j'espère que vous me direz la date de retour de ma Florence de

secrétaire, car je commence à en avoir ras le bol d'ouvrir des centaines de lettres qui me disent des mécanécités au sujet de mes énigmes. Va, je vous aime quand même, je vous tourloute plein mon coeur, je fais le baise-main

à ces belles, et lève le coude à la santé de ces messieurs. C'est toujours à boîte postale 2142, rang 3, Ouest, Bic, Cité de Rimouski, G01 1B0.

JISSE



l'énigme

L'ENIGME DE LA PLANETE BICOBUS

Sur la planète Bicobus, découverte depuis peu, le jour solaire a une durée égale aux trois quarts de celle du jour solaire terrestre. Les journées y sont divisées en 20 boum, chaque boum valant lui-même 45 bim.

La durée du trajet de Bic à Bicobus est telle que, exprimée en heures et minutes ou en boum et en bim, ce sont exactement les mêmes nombres qui en donnent la valeur (par exemple, ce pourrait être cinq heures et 24 minutes, qui seraient l'équivalent

de cinq boum 24 bim, mais ce n'est pas là, bien sûr, la bonne réponse).

Florence part, le mardi 8 juillet pour un court séjour sur Bicobus. En arrivant au sépiodrome de Bicobus, elle constate que sa montre affiche 13 heures 24 minutes, tandis que l'horloge locale indique, elle, exactement 19 boum 22 bim.

Quand elle repart, pour la première fois depuis son arrivée, les nombres affichés sur sa montre et sur l'horloge bicobusienne sont exactement les mêmes.

Quel jour, et à quelle heure, la fusée ramenant Florence atterrira-t-elle à Bic?

la solution

SOLUTION A L'ENIGME OCTOGONALE

Dans la maison brune, au Nord, on reçoit les parents de l'époux et on joue au rummy tout en buvant du scotch. Dans la maison rose, au Nord-Est, les amis de l'épouse jouent au bridge et boivent du vin. A l'Est, dans la maison jaune, les amis de l'époux regardent le hockey, une verre de bière à la main. Au Sud-Est, dans la maison bleue, on reçoit les fils et on joue au billard en buvant de la vodka. Dans la maison blanche, au Sud, on reçoit la fille et son bébé, et que peut-on boire d'autre que de l'eau? Au Sud-Est, dans la maison verte, les amis des enfants boivent du lait et dansent.

Dans la maison rouge, à l'Ouest, le conjoint reçoit sa belle-mère. Pas étonnant qu'on n'y boive rien.

Et dans la maison orangée, sise au Nord-Ouest, on reçoit un nouveau couple d'amis, on boit des liqueurs aphrodisiaques et on joue à... devinez quoi? Sachez seulement que le nouveau couple d'amis, c'était Florence et son "boss". Et pour votre information, c'est au même endroit que nous passons le prochain week end.

Cheminement: Utilisation des indices dans l'ordre suivant: a) 5; b) 6; c) 7; d) 9; e) 16 et 9; f) 18; g) 20; h) 3 et 20; i) 12; j) 17 et 4; k) 4; l) 19; m) 14; n) 10; o) 15 et 9; p) 1; q) 2; r) 11; s) 8; t) 13 et 10.

photo-annonce
245 est, rue St-Vallier, Québec - Tél.: 529-5294

RIVIERE-DU-LOUP CABANO SEPT-ILES MONTREAL CHANDLER CHICOUTIMI AMQUI SAYABEC
ALMA BEAUCE HAUTERIVE PLESSISVILLE LAUZON DRUMMONDVILLE STE-FOY
MATAPEDIA TROIS-PISTOLES MATANE PORTNEUF ILE D'ORLEANS MONTMAGNY DONNACONA
NEW CARLISLE LA TUQUE LOUISEVILLE LA POCATIERE BAIE-ST-PAUL ST-JEAN-PORT-JOLI SILLERY
JONQUIERE SHAWINIGAN ROBERVAL BONAVENTURE SHERBROOKE ARVIDA NEW RICHMOND DOLBEAU CHARLESBOURG MAURICIE LEVIS MONT-JOLI

BONNE AFFAIRE RAPIDE **ÇA SE VOIT • ÇA SE VEND • ÇA SE LOUE** **BONNE AFFAIRE EFFICACE**

<p>St-Nicolas (Québec) Style canadien, \$58,000, 8 pces, salon 16 x 24, boudoir, cuis., 3 ch. à c., ss fini, 2 ch. de bains, chfge eau chaude de luxe, foyer intérieur, très belle vue sur le fleuve. J.-Pierre Côté (418) 831-2351 4</p>	<p>Charny (Québec) \$120,250. 9 logements, brique et aluminium, construction 1975, six 3 1/2 - pièces, trois 4 1/2 - pièces, Nuvelac, grand stationnement, près commodités, taux 10 1/4 %, hyp. pour 4 ans, revenu \$19,920 an. Labonté, Construction Enr., 832-8882, (418) 832-0935 15</p>	<p>St-Rédempteur (Québec) Bungalow, \$42,500, 52 pi. de façade, finition luxueuse, 3 ch. à c., cuis., salon, sal. à diner, ch. de bains, sous-sol, vue sur rivière. R. Maheux (418) 832-6592 11</p>	<p>Le Trophée Bébé Bonheur DEFIE TOUTE COMPETITION, QUALITE GARANTIE, PRIX JAMAIS VU, EXCEPTIONNEL, \$9.95, 2 et plus \$9.45 ch., \$9.95 Y-a-t-il une naissance bientôt dans vos relations ou est-ce l'anniversaire d'un jeune enfant? Soyez de bon goût, offrez un présent original dont on se souviendra longtemps. Faites inscrire la date de naissance, poids, longueur, etc., ou ce qui vous vient à l'idée. Sans frais supplémentaires. Trophée exclusif, plaqué or sur base en cèdre \$9.95 taxe comprise. Chèque ou mandat postal à l'ordre de DISTRIBUTION CANADIENNE ENR. C.P. 172, Succursale St-Michel, Montréal, P.Q. H2A 3L9. Livraison 15 jrs. 14</p>
<p>St-Rédempteur (Québec) \$30,000, Plain-pied (1975), 5 gdes pces, cuisine-dînette, 3 ch. c., salle de bains avec buanderie, chfge air chaud, chauffe-eau hôte, gr. portière, décoration paysagère, hyp. 11% cc/1. \$3,000 A.R. Théault (418) 831-3881 3</p>	<p>St-Rédempteur (Québec) \$42,000, Style Canadien, 5 1/2 pièces, salon, salle à diner, cuisinette, 3 chambres à coucher, chauffage électrique, foyer, P & B BEAUDOIN ENR. s'adresser à 514, Du Sous-Bois. (418) 832-4718, 832-0248. 12</p>	<p>St-Rédempteur (Québec) \$36,000, Bungalow, 2 1/2 pièces, salon, salle à diner, cuisinette, 3 chambres à coucher, chauffage électrique, foyer, terrain boisé. P & B BEAUDOIN ENR. s'adresser à 514, Du Sous-Bois. (418) 832-4718, 832-0248. 13</p>	<p>St-Rédempteur (Québec) \$33,000, 5 1/2 pièces, salon, salle à diner, cuisine, 3 ch. à c., sal. bois col., et céram., cheminée exté., finition inté., colonnade, chof. élec., descente cave ouverte. Construction Grand 'R' Inc. (418) 861-1228. 9</p>
<p>Québec Rue Commerciale \$33,000, 4 logements, trois de 6 pièces, un de quatre pièces, bonne construction, revenu annuel \$5,856, directement du propriétaire. M. H. Bertrand, 667-6744 6</p>	<p>St-Foy (Québec) \$45,000, bung. 9 pièces incluant sous-sol, cuisine, salle à manger, salon, 3 chambres à coucher, tapis, chof. air chaud, terrain 72 x 95 paysagé, maison 27 x 44, libre commencement juillet. Robert McNeil (418) 863-4544. 17</p>	<p>St-Rédempteur (Québec) \$43,500, bungalow 7 1/2 pièces, salon, salle à manger, cuisine, 4 ch. à coucher, 2 ch. de bains, salle de lingerie et coatier, terrain limité par parc. Gilbert Boillard Inc. (418) 837-4203, 837-0172. 21</p>	<p>St-David (Québec) \$35,500, style canadien, domaine l'Aubertville, 5 1/2 pièces, salon, cuisine, 3 ch. à coucher, chof. élec. Gilbert Boillard Inc. (418) 837-4203, 837-0172. 20</p>

529-5294 100% PLUS EFFICACE - 100% PLUS RAPIDE - C'EST: PHOTO-ANNONCES ENR. TEL.: 529-5294 529-5294

les rubriques du samedi

dans le sens du poil par pierre mathieu

Quel type de chien voulez-vous adopter?

Un chihuahua, ça se garde mieux dans un 2^e pièces qu'un grand Danois, d'accord?

Un Afghan, ça demande plus d'entretien qu'un Boston Terrier, d'accord?

En autant qu'on ne recherche pas de catégories trop étanches, il est possible et commode de classer les chiens — du moins quelques uns parmi les plus connus — dans différents groupes selon des goûts, des possibilités et des besoins particuliers.

Ainsi, par exemple, certains chiens sont considérés comme particulièrement doués pour la garde. Mentionnons l'Airedale Terrier, le Berger Allemand, le Bouvier, le Boxer, le Briard, le Bull-Dog, le Bull-Terrier, le Doberman, le Dogue, le Mastiff, le Saint-Bernard, le Collie.

D'autre part, certaines bêtes ont la réputation d'être plus affectueuses que d'autres avec les enfants: le Beagle, le Berger Anglais,

le Bouvier des Flandres, le Boxer, le Caniche, le Cocker, le Collie, le Dogue, l'Épagneul Breton, le Labrador, le Saint-Bernard, le Terre-Neuve.

Il existe aussi des chiens de petit appétit, des chiens anti-inflation, que le ciel a doté d'un estomac mignon: le Basenji, le Boston Terrier, le Chihuahua, le Lhasa Apso, le Pékinois, le Yorkshire Terrier.

(Éliminez les Dogue Allemand,

Irish Wolfhound, Mastiff, Saint-Bernard, St-Hubert, Terre-Neuve. Ceux-là mangent comme des ours.)

Attention, les chiens suivants comptent parmi ceux qui ont le plus besoin d'exercice: le Collie, le Doberman, le Dogue Allemand, le Labrador, le Mastiff, le Bobtail, le Saint-Bernard, le Setter, le Terre-Neuve.

De façon générale, les chiens à poil court sont considérés comme

demandant peu d'entretien. Par contre, vous aurez souvent et longtemps l'occasion d'exercer vos talents de maître-coiffeur si le chien avec lequel vous êtes en amour figure dans la liste suivante: Afghan, Bedlington Terrier, Bichon Maltais, Caniche, Collie, Lhasa Apso, Pékinois, Pulli, Samoyède, Shih Tzu, Yorkshire Terrier.

En somme, vous avez là des éléments qui peuvent vous aider à faire un choix "à froid". Par exemple, la combinaison "peu d'entre-

tien, peu d'appétit, peu d'exercice" donnera quelque chose comme un Chihuahua ou un Boston Terrier. Un chien à poil long classifié dans "beaucoup d'entretien, mais peu d'exercice et peu d'appétit" sera peut-être le Yorkshire Terrier ou le Bichon Maltais.

Faites vos jeux! Soyez logique. Mais dites-vous bien ensuite que le cœur a des raisons que la raison ne connaît pas...

Lassie! Lassie!

Fidèles à l'image de Lassie (chienne-vedette d'une émission de télévision), les Collies sont des chiens qui font de merveilleux compagnons.

On a pratiquement cessé de les employer comme bergers, même dans leur pays d'origine (Écosse), et ils ont maintenant un rôle de chien de compagnie.

Ils ont la réputation d'être doux, intelligents et affables, même si on leur reproche d'être parfois un peu têtus.

Contrairement à d'autres chiens, le Collie n'aura rarement qu'un seul maître; il partagera également son affection entre tous les membres de la famille particulièrement les enfants.

La popularité originelle de cette race serait due à la reine Victoria qui, en 1860, remarqua ce beau chien de berger et qui s'en procura plusieurs spécimens. Il n'en fallait pas plus pour que l'Europe et l'Amérique s'y intéressent également.

Il existe une variété de Collie à

poil court, qui se différencie par la fourrure épaisse et lisse. (On l'a souvent utilisé pour guider les enfants aveugles).

Celui à poil long est cependant le plus connu. Le Tricolore (noir, blanc et feu) nous est familier, mais on voit aussi le sable et blanc et le bleu merle.

(A cause de cette fourrure épaisse, le Collie a besoin d'être brossé régulièrement, sinon des noeuds se forment dans le poil.)

Un spécimen de cette race mesure habituellement entre 22 et 26 pouces (56-65 cm). Il pèse entre 50 et 75 livres (23-34 kg).

Dans une échelle graduée de 1 à 5, son appétit serait au niveau 4, son besoin d'exercice au niveau 5 et son besoin d'entretien au niveau 5.

Voici ce qu'on considère comme des fautes pour un Collie: crâne bombé, prédominance de l'os occipital, oreilles entièrement pendantes ou dressées vers le haut, queue trop courte ou recourbée sur le dos.



Tiré de "Chiens d'utilité et de compagnie" Ed. Marguerat.

L'orphelin de la semaine

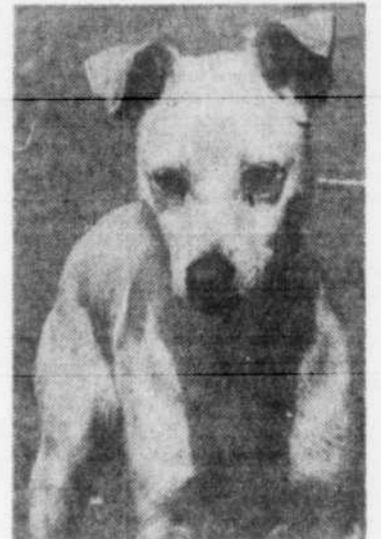
C'est un chien de deux ans, crème et blanc, qui pèse environ 25 livres.

Il a l'apparence d'un Fox terrier à poil court.

Pour avoir une chance de l'adopter, il faut écrire à: "Dans le sens du poil", Journal Le Soleil, 390 Est St-Vallier, Québec.

Nom du dernier parent adoptif: Mme Claudette Fecteau, Cap-Rouge.

La Sauvegarde des animaux



le courrier

Question: Que faut-il donner à un chien qui a une indigestion?

Mme J.B. Emond, Orsainville

Réponse: L'indigestion peut être causée par une alimentation trop importante, comme par la présence d'un microbe au niveau de l'estomac.

Les causes de cette maladie sont vraiment trop nombreuses pour qu'on puisse donner des remè-

des valables dans tous les cas.

On suggère habituellement de mettre l'animal à jeun pendant 24 heures (pas d'eau, ni de lait) et de voir le vétérinaire s'il n'y a pas d'amélioration sensible.

N'attendez pas trop longtemps. L'estomac du chien peut s'irriter, ce qui entraîne des complications plus sérieuses.

J.P. Caron, vét. Charlesbourg

POUR L'AMENAGEMENT EXTERIEUR DE VOTRE MAISON

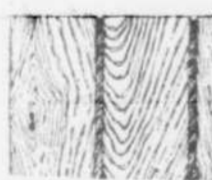


REVETEMENT "WAVY EDGE" DE CEDRE

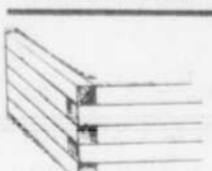
Déclin en cèdre rouge de l'ouest, sciage brut et ondulé qui donnera un cachet rustique particulier. Sa durabilité et ses excellentes propriétés isolantes en font un matériau de choix pour les revêtements extérieurs de maisons ou chalets. Grade Select light nuds séché au four. Prix sur demande.

DE CEDRE PRIX SUR DEMANDE

DE PIN \$495 le mille



REVETEMENT PARKELLING Planches de cèdre rouge de l'ouest, rainurées, verticales avec une face brute texture faux raul sawn. Rustique et décoratif. Prix sur demande



POUR MUR DE SOUTÈNEMENT Quoi, bordure, boîte à fleurs, etc. PRUQUE 6" x 6" ou 8" x 8" tout. PRIX SUR DEMANDE



MARGELLES

Formes en robuste acier galvanisé pour retenir la terre en libérant votre fenêtre de sous-sol

\$5.60



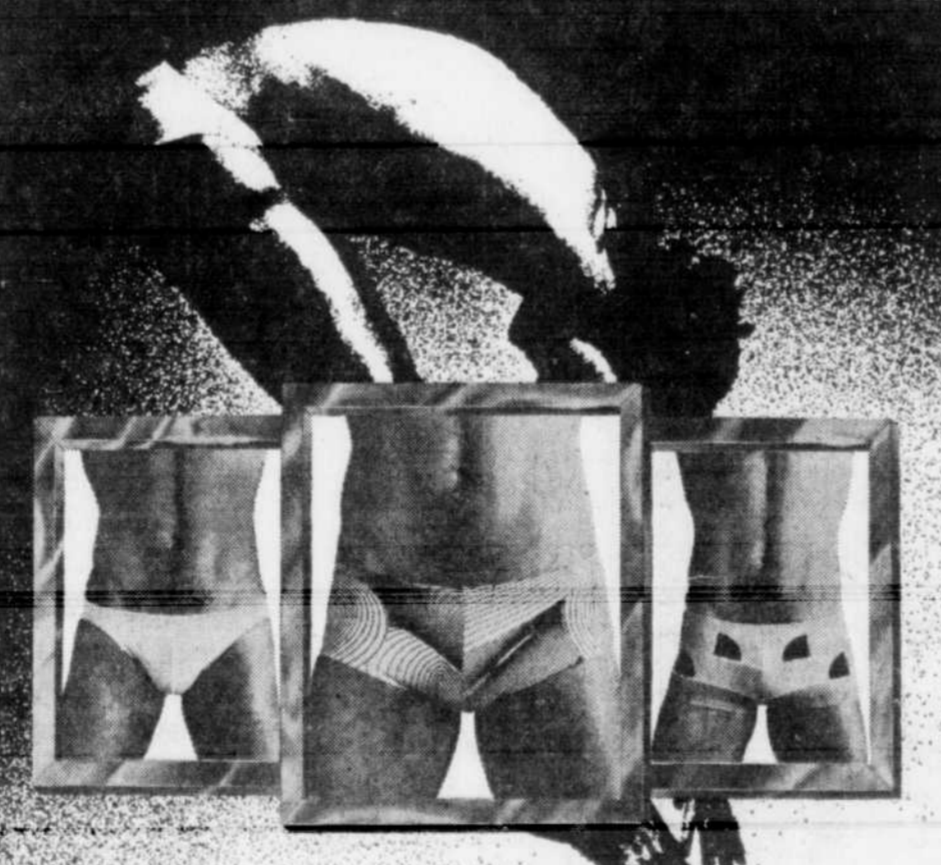
CIMEX BETON PREPARE

Ajouter simplement de l'eau sac de 90 lb

2.70

GARON L.T.E.
BOIS & MATERIAUX
2901 CHEMIN STE-FOY-653-7258 653-4986

MAILLOTS DE BAIN HOM: POUR UNE CERTAINE SOUPLESSE ANIMALE.



Hom: des maillots de bain pour que votre corps s'exprime avec toute sa souplesse.

Taille basse. Trois coupes par coloris ou par imprimé.

Ainsi votre goût est toujours en accord avec votre conformation et votre élégance.

Des textiles qui s'étirent et "reviennent" très près du corps.

Sans se fatiguer, ni à l'eau ni au soleil.

Votre allure, à la fois libre et nette, le restera.

Vous ne serez pas le seul à le remarquer.

HOM

En vente chez les meilleurs détaillants.

Université du Québec
Institut national de la recherche scientifique

SESSION D'AUTOMNE 1976 PROGRAMME D'ÉTUDE DE 2^e CYCLE EN SCIENCE DE L'EAU

DATE LIMITE DE DEMANDES D'ADMISSION: 15 juillet 1976
INRS-Eau (M.Sc.)

PROGRAMME:

La première année, tous les étudiants suivent les mêmes cours dans les différentes disciplines concernées par l'eau.

La deuxième année, par des cours à options, permet la spécialisation dans un domaine d'études spécifiques.

ADMISSION:

Les candidats devront posséder un diplôme de premier cycle universitaire ou l'équivalent dans une des disciplines suivantes:

- agronomie
- économie
- chimie
- foresterie
- géographie
- biologie
- géologie
- mathématiques
- génie
- physique

ENDROIT:

Complexe Scientifique du Québec, Sainte-Foy, Qué.

SOUTIEN FINANCIER:

Aide financière sous forme de bourse et/ou de travail de recherche disponible. Les candidats sont cependant encouragés à faire des demandes de bourses à d'autres organismes, et il en sera tenu compte lors de la sélection des candidats.

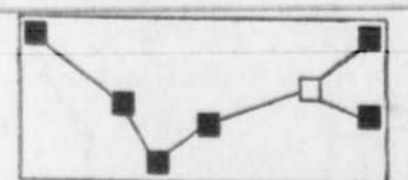
ADMISSION

Pour obtenir les formulaires d'admission et tout renseignement supplémentaire, s'adresser au:

Secrétariat général
INRS
Complexe Scientifique du Québec
Case Postale 7500
Québec
G1P 3W8
Tél.: 657-2508

LE RÉSEAU DE L'UNIVERSITÉ DU QUÉBEC

L'Institut national de la recherche scientifique est l'une des unités constituantes du réseau de l'Université du Québec



La publicité peut vous épargner des courses

LE BUREAU CONSULTATIF DE LA PUBLICITÉ AU CANADA

les rubriques du samedi

les propos philatéliques par raymond dubé

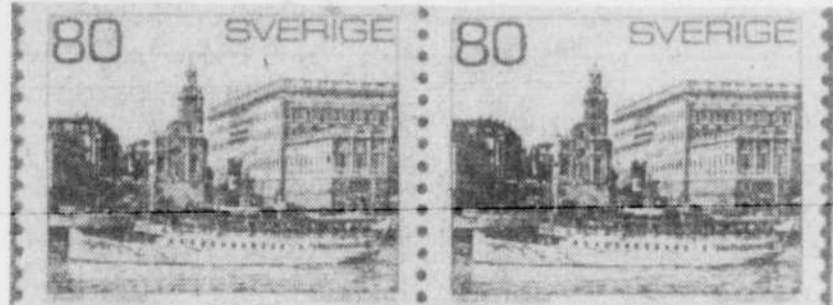
Une émission suédoise à l'occasion du mariage du roi



A moins d'un mois de l'ouverture des Jeux olympiques de Montréal s'est clos aujourd'hui par un mariage une idylle qui commença aux Jeux olympiques de Munich en 1972.

Stockholm, la capitale de la Suède, est en fête. Son roi, Carl Gustav épouse une bourgeoise, Mlle Silvia Sommerlath, la fille d'un riche homme d'affaires de la République Fédérale Allemande.

C'est à Munich, où elle jouait le rôle d'hôtesse lors des Jeux de 1972



Ci-dessus, le timbre d'une couronne émis à l'occasion du mariage du roi Carl-Gustav de Suède à Mlle Silvia Sommerlath, aujourd'hui. En-dessous des timbres déjà émis qui représentent la résidence de la famille royale, un palais de 600 chambres, situé dans l'île centrale de Stockholm.

le courrier

Q. J'ai découvert ce qui me semble une erreur sur un timbre de huit cents de la série des bateaux canadiens émise l'an dernier. Il s'agit du Beaver, la courbe de l'avant du navire me semblant plus prononcée sur un timbre que sur l'autre. Comme je possède seulement deux blocs, il m'est difficile de faire des comparaisons. Ai-je raison?
M.Y.S. Ste-Thérèse de Lisieux

R. J'ai vérifié avec les timbres que je possède. Il m'a semblé qu'il y avait une légère différence mais très peu perceptible. Je laisse cependant la réponse à ceux des lecteurs de cette chronique dont les yeux et le sens de l'observation sont plus aiguisés. Je publierai leurs réponses.

Q. Quelle est l'adresse des services philatéliques de la Belgique?

R. Voici: Service Philatélique, Poste Centrale, Bruxelles L, Belgique.

que le jeune prince, car il ne fut couronné qu'une année plus tard, à la suite de la mort de son grand-père, le roi Gustav Adolphe, rencontra Mlle Sommerlath. Tout laisse croire que ce fut le coup de foudre. D'abord tenues secrètes leurs fréquentations ne tardèrent pas à être connues de la population, qui, contrairement à ce qui se serait produit dans la majorité des monarchies, ne s'émut nullement. La Suède, en effet, n'est pas un pays comme les autres. Que leur roi épouse une roturière n'a rien qui puisse scandaliser les Suédois. Il faut dire que si le mariage avait eu lieu avant la mort du roi Gustav Adolphe, le prince Carl Gustav ne serait jamais monté sur le trône, mais, devenu roi, il est libre d'aimer et d'épouser la femme de son choix.

La belle Silvia ne sera pas la première femme non issue de sang royal à avoir épousé un roi de Suède. Il y en eut deux dans le passé, d'abord Karin, la fille d'un garde du château, qui épousa Erik XIV en 1568 et Désirée Clary, la fille d'un marchand de soie de Marseille, qui avait épousé Jean-Baptiste Bernadotte, un général que Napoléon plaça sur le trône de Suède. Ce fut le début de la dynastie des Bernadotte à laquelle appartient le jeune roi Carl Gustav.

Un mariage royal, dans n'importe quelle monarchie, s'accompagne d'émissions de timbres-poste par les autorités du pays. La Suède n'a pas dérogré à la règle. Aujourd'hui même, en effet, a été mise en circulation, une émission de deux timbres reproduisant un même portrait en buste du couple royal. Le premier, valeur d'une couronne (1Kr) est de couleur rouge. Il est disponible en rouleaux et en carnet de dix. Le second, de couleur verte, d'une valeur de 1.30 Kr ne pourra être obtenu qu'en rouleaux. Le timbre est l'oeuvre de Czeslaw Slania, le graveur de la cour. Il a été exécuté d'après une photographie de Lennart Nilsson.

Pour ce premier mariage d'un monarque régnant depuis que Gustav IV Adolf épousa la princesse Frédé-

rika de Bade en 1797, les postes suédoises ont posé un précédent. C'est en effet la première fois qu'un timbre suédois représente la souveraine du pays de son vivant.

Sur le plan de la philatélie, la Suède n'est pas le pays le plus captivant même si une collection de tous les timbres qu'elle a émis se chiffre dans les douze cents, ce qui est déjà une collection assez substantielle d'une excellente valeur. Il faut dire que les émissions courantes ont eu la vie plutôt longue et qu'on n'a jamais abusé d'émissions commémoratives. Au début, elles se limitaient aux sujets et événements d'importance nationale ou internationale. Depuis quelques années cependant on a amélioré les émissions courantes et augmenté à six par année la fréquence des émissions commémoratives.

Les Cayman auront une émission de cinq timbres et les Turks et Caicos de quatre. Les premiers reproduiront les cachets des premiers Etats et les seconds des voiliers.

A cette occasion, soit le quatre juillet, seront mises en vente des enveloppes premier jour (neuf en tout) portant la date du quatre juillet, même si le jour de l'Indépendance tombe un dimanche, journée où les bureaux de poste sont fermés. Les deux petits pays ouvriront par exception leurs bureaux de poste, ce jour-là, et utiliseront une oblitération spéciale.

Les neuf enveloppes seront vendues au Canada dans un album de luxe, au prix de \$24.50 plus \$1.50 pour frais de poste et manipulation par Paramount Numismatics Ltd, 1723 Boul. St-Laurent, Ottawa.

La cité du Vatican marquera à sa façon la célébration du bicentenaire des Etats-Unis par l'émission le 2 juillet prochain d'une série de trois timbres à l'occasion du 41ème congrès eucharistique international, qui aura lieu dans la ville de Philadelphie, au cours des mois d'août. Les timbres auront des valeurs de 150,200 et 400 lires.

Le ministre des Postes, l'hon. Bryce MacKasey, assistera à la cérémonie d'inauguration du pavillon de son ministère à Terre des Hommes, lundi prochain, à 5 heures de l'après-midi.

La ville de Toronto sera le théâtre en 1978, du 9 au 18 juin, d'une exposition internationale (CAPEX) à l'occasion du centenaire de l'admission du Canada à l'Union Postale Universelle. L'événement qui est organisé par The Toronto Association of Philatelic Exhibitions sera placé sous les auspices de la Société royale philatélique. Le ministère des Postes y participera et émettra alors des timbres commémoratifs et un feuillet-souvenir. On s'attend à présenter au public plus de 3500 cadres. Pour la première fois, une section spéciale sera réservée à l'histoire postale.

La dame qui se cassait la tête pour parvenir à décoller des timbres enduits de "scotch tape" et à qui deux lecteurs ont déjà fourni une réponse dans cette chronique, a choisi un troisième moyen. Sans doute parce qu'elle avait peur d'utiliser la naphte, elle a choisi un produit moins dangereux. Il lui a suffi d'une goutte d'essence à briquet et l'opération fut très bien réussie.

Ce fut une agréable soirée que celle passée lundi dernier à la Maison de l'Iran, à Montréal, où se termine aujourd'hui une très intéressante exposition des timbres de ce pays émis depuis 1965. Excellente présentation, atmosphère des plus agréables, une réception tout à l'honneur de l'hospitalité des gens de ce pays et une assistance triée sur le volet au sein de laquelle on retrouvait les dirigeants de la Fédération des sociétés philatéliques du Québec, des dirigeants d'autres clubs et des philatélistes québécois.



Le bicentenaire des Etats-Unis

S'allonge tous les jours la liste des pays, petits comme grands, qui rendent hommage aux Etats-Unis à l'occasion du bicentenaire de leur indépendance. Les derniers en liste sont les îles Cayman et les îles Turks et Caicos (Turques et Caïques en français) situées quelque part dans les Indes Occidentales.

Elles ne font pas la chose à moitié.

Une occasion pour ceux qui recherchent les exclusivités.

Notes brèves

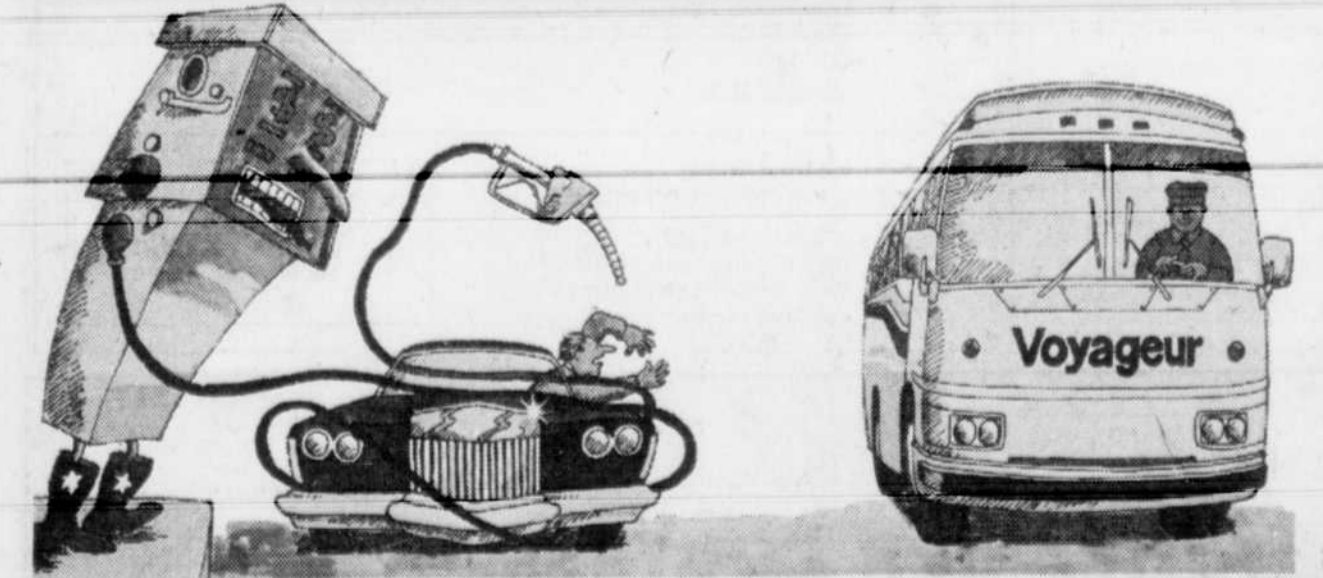
Un merci tout spécial à Mme J. Lavergne de la rue qui m'a fait parvenir récemment une étude très intéressante sur les timbres de la Cité du Vatican, étude qui fut publiée dans le numéro de la revue Columbia de janvier 1951.

une bonne façon d'en savoir plus long...

ACHETONS - VENDONS monnaies timbres. Boutique MONAIO. Centre d'achats Jadis 5555, 3e Avenue Ouest Charlesbourg 628-9101

Si vous cherchez une salle pour recevoir 10 à 300 personnes, pour votre réception ou votre réunion spéciale, venez nous voir. Les nôtres, on vous les offre gratuitement. DU LUNDI AU VENDREDI JUSQU'À 5 HRES. hôtel Paul Baillargeon. Québec 1-(418)-529-3787 Jonquière 1-(418)-542-4594

Québec-Chicoutimi/Jonquière \$9.40 Aller-retour même journée



location d'autobus - voyages organisés 525-8111 renseignements 524-4621

Voyageur ISOLATION Faites le calcul.

Une bonne isolation permet de se chauffer à un coût inférieur. Comment se chauffer efficacement et économiser par surcroît? Avant tout, il convient d'assurer une bonne isolation thermique des surfaces exposées de sa maison. En optant pour cette solution, vous éviterez qu'une partie de la chaleur s'échappe à l'extérieur. Ainsi, votre système de chauffage consommera moins d'énergie et vous procurera toute la chaleur voulue, à un coût inférieur. Rappelez-vous que l'isolation thermique est la condition essentielle d'un usage judicieux de l'énergie. Afin de mieux vous renseigner sur ce sujet, nous vous proposons la brochure intitulée L'Hydro-Québec vous explique l'isolation thermique. Vous pouvez vous la procurer à nos bureaux du Service de la clientèle. Hydro-Québec



L'aviron (2)

Pas de surprise du côté féminin

Si on s'appuie sur les résultats des derniers championnats du monde d'aviron, les athlètes d'Allemagne de l'Est salueront avec fracas l'arrivée de la femme dans les épreuves d'aviron des Jeux olympiques.

Bien sûr, la fête sera d'abord pour les représentantes de ce petit pays socialiste (17 millions d'habitants) qui continue d'étonner le monde du sport et de l'activité physique sous toutes ses formes.

Lors de ces championnats mondiaux, la R.D.A. avait arraché cinq des six titres à l'enjeu. Tout porte à croire que l'on n'assistera à aucun renversement en juillet prochain dans le bassin olympique de l'Île Notre-Dame.

Participation

Chaque pays peut inscrire une équipe par épreuve avec les remplaçantes suivantes:

deux remplaçantes pour les épreuves en pointe et quatre si le pays a inscrit une équipe de huit avec barreur;

deux remplaçantes pour épreuve en couple;
un barreur féminin.

Caractéristiques

Les athlètes de l'aviron sont les seuls participants aux Jeux olympiques à se présenter... de dos à la ligne d'arrivée.



Jacques Drapeau

Depuis le premier mai et jusqu'aux Jeux olympiques, les lecteurs du SOLEIL ont l'occasion de se familiariser, chaque jour, avec une discipline olympique. Lundi, au tour du canoë-kayak. N'oubliez pas de conserver ces précieux documents.

Les épreuves féminines sont disputées sur une distance de 1,000 mètres (deux tiers de mille), soit la moitié de la distance couverte par les athlètes masculins.

Contrairement aux autres sports, l'aviron exige que chacun des équipiers fournisse un effort entier tout au long de l'épreuve. Car vous vous imaginez bien ce qui se produira si l'un des membres de l'équipe n'arrive plus à maintenir la même cadence que les autres.

En d'autres termes, chacun sait que la victoire dépend de la ténacité, de la volonté à pousser l'effort jusqu'aux frontières des possibilités biologiques. Un effort terrible qu'on appelle aussi courage.

Les embarcations utilisées aussi bien par les hommes que par les femmes, ont été davantage conçues pour la rapidité que pour la stabilité. Pour le profane, prendre place dans l'une de ces embarcations ne constitue pas l'aventure de tout repos. Ces

bateaux affichent des lignes hydrodynamiques précisément dans le but d'atteindre une plus grande vitesse. Ces bateaux ne sont pas beaucoup plus larges que les hanches des rameurs.

L'embarcation s'appelle aussi "outrigger", nom anglais désignant le système d'appui des rames qui, au lieu d'être fixées sur le bord de l'embarcation, sont fixées à deux pieds quatre pouces du flanc par un système de barres d'appui procurant ainsi le meilleur levier possible.

L'une des grandes qualités de l'aviron provient du siège appelé coulisse. Il est équipé de quatre roulettes se déplaçant sur deux rails sur une distance d'environ deux pieds et demi. Cette distance reste réglable suivant les dimensions des membres inférieurs du rameur.

L'athlète se glisse d'abord vers l'avant afin d'aller chercher l'eau le plus loin possible avec son aviron. Il prend ensuite appui sur les cale-pieds formés de deux semelles vissées à une

traverse de l'embarcation, se propulse ensuite vers l'arrière faisant travailler tous les muscles de son corps.

On estime que plus de 600 athlètes participeront aux épreuves d'aviron

des Jeux de Montréal.

Et dire qu'en 1904, aux Jeux de Saint-Louis, les États-Unis avaient décroché une médaille d'or... faute de combattants.

Les meilleures au monde

Aire de compétition: le bassin olympique de l'Île Notre-Dame.

Capacité: 30,000 personnes.

Championnat mondial 1975:

Skiff

1—Scheiblich (Rép. démocratique d'Allemagne); 2— Ambrus (Hongrie); 3— Romaskhiene (Union soviétique).

Double-scull

1— Ermolaeva-Antonova (Union soviétique); 2— Boesler-Jahn (République démocratique d'Allemagne); 3— Jordanova-Otsetova (Bulgarie).

Quatre avec barreur

(couple)

1— République démocratique d'Allemagne; 2— Bulgarie; 3— Union soviétique.

Deux sans barreur

1— Noack-Dahne (Rep. démocratique d'Allemagne); 2— Gijowska-Vainzgera (Union soviétique); 3— Predescu-Chertie (Roumanie).

Quatre avec barreur

(pointe)

1— République démocratique d'Allemagne; 2— Bulgarie; 3— République fédérale d'Allemagne.

Huit avec barreur

1— République démocratique d'Allemagne; 2— États-Unis; 3— Roumanie.

Les types de bateaux

Voici les types d'embarcations utilisées pour les épreuves féminines.

Six épreuves féminines.

Skiff (couple): monoplace. Longueur: huit mètres (26 pieds); largeur: 26 centimètres (10 pouces et un quart); poids: 15 kilogrammes (33 livres).

Double-scull (couple): biplace. Longueur: 10.20 mètres (33 pieds, trois pouces); largeur: 47 centimètres (un pied six pouces); poids: 28 kilogrammes (62 livres).

Quatre avec barreur (couple): quatre rameurs et un barreur. Longueur: 13.40 mètres (44 pieds); largeur: 48 centimètres (un pied six pouces); poids: 67 kilogrammes (147 livres).

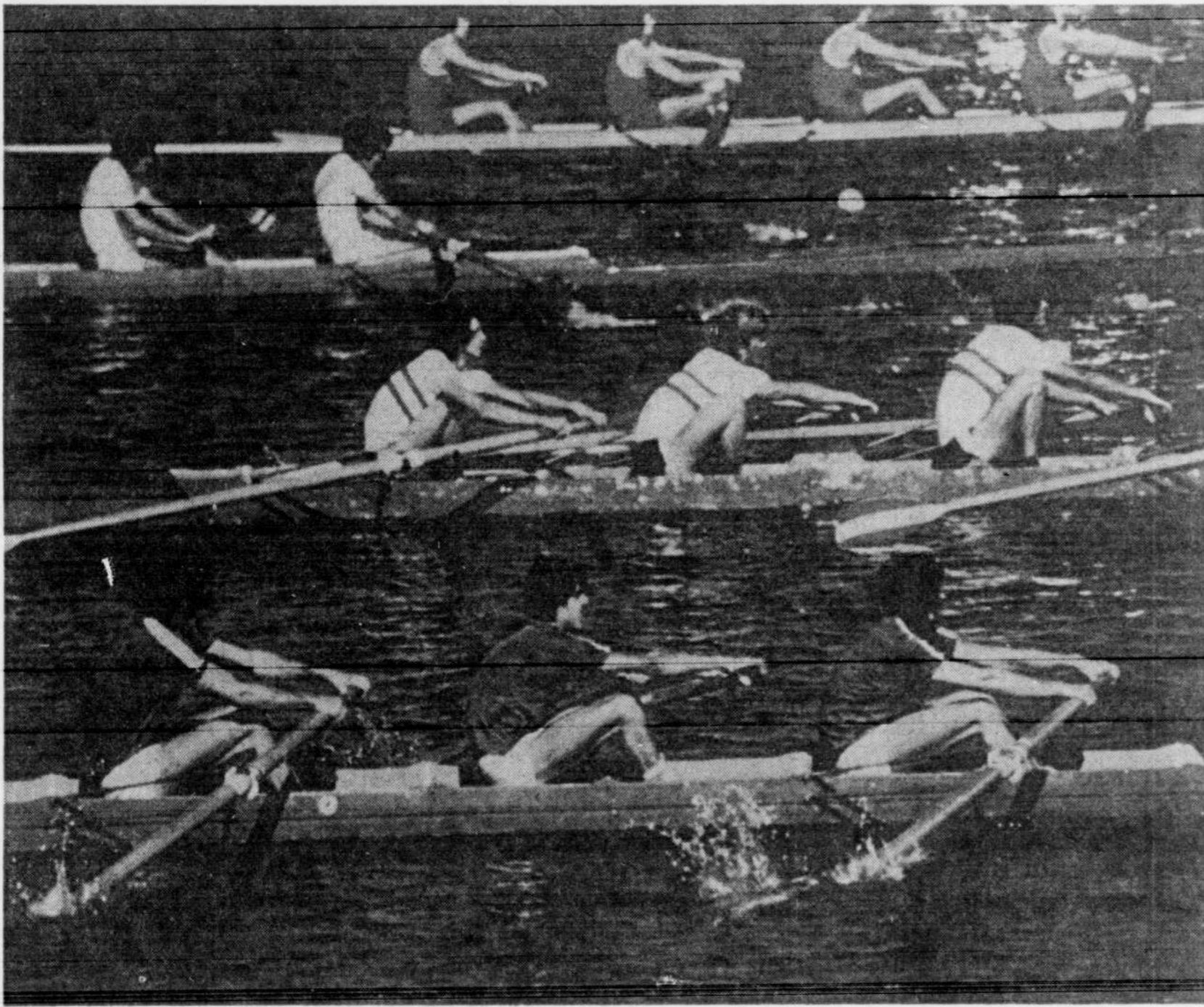
Deux sans barreur (pointe): biplace. Longueur: 10.10 mètres (33 pieds); largeur: 37 centimètres (un pied un pouce); poids: 32 kilogrammes (70 livres).

Quatre avec barreur (pointe): quatre rameurs et un barreur. Longueur: 13.40 mètres (44 pieds); largeur: 48 centimètres (un pied six pouces); poids: 70 kilogrammes (154 livres).

Huit avec barreur (pointe): huit rameurs et un barreur. Longueur: 18.50 mètres (61 pieds); largeur: 57 centimètres (un pied 10 pouces); poids: 110 kilogrammes (242 livres).

Une embarcation armée "en couple" signifie que le ou les rameurs utilisent deux avirons tandis que, pour les embarcations armées "en pointe", chaque rameur n'utilise qu'un seul aviron.

N.B. Les dimensions et les poids des embarcations ne sont donnés qu'à titre indicatif, leur construction demeurant libre.



LES ENTREPRISES

j.m. SAUCIER inc

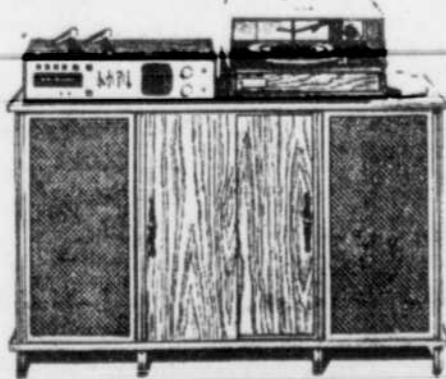
40, RUE ST-JEAN
524-8476

DETSON
STUDIO
D'ENREGISTREMENT
DE LUXE

PRIX SUGGÉRÉ
\$379.95

- Modèle E1000-S350-2023
- Récepteur AM-FM stéréo multiplex
- Tourne-bande 8 pistes
- Magnétophone d'enregistrement
- Deux microphones
- Deux haut-parleurs doubles cônes
- Support YT-2023 INCLUS

GARANTIE 1 AN

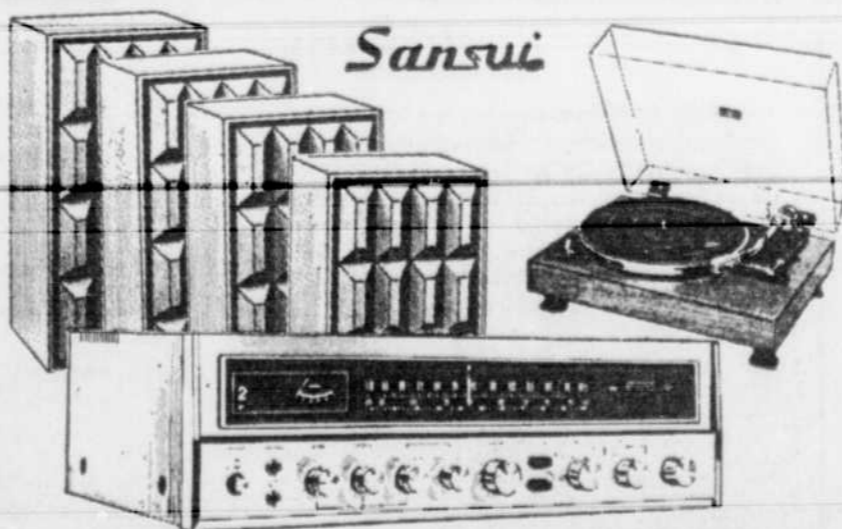


SAUCIER DE BON PRIX

\$249.95

NOTRE MEILLEUR À CE PRIX
LA TABLE TOURNANTE
N'EST PAS INCLUSE
DANS CE TRÈS BAS PRIX

TOUJOURS BON PREMIER



ENSEMBLE QUADRAPHONIQUE Sansui QRX 3000

- Récepteur FM/AM-4 canaux 10 watts x 4 efficacés RMS \$669.95
- Table tournante Kenwood KP1022 \$129.95
- 4 haut-parleurs Johnzen 802 \$600.00
- Cartouche magnétique Shure 75 \$39.95
- VALEUR DE L'ENSEMBLE \$1,439.95

\$749.95

ENSEMBLE STÉRÉO
5 ANS DE GARANTIE



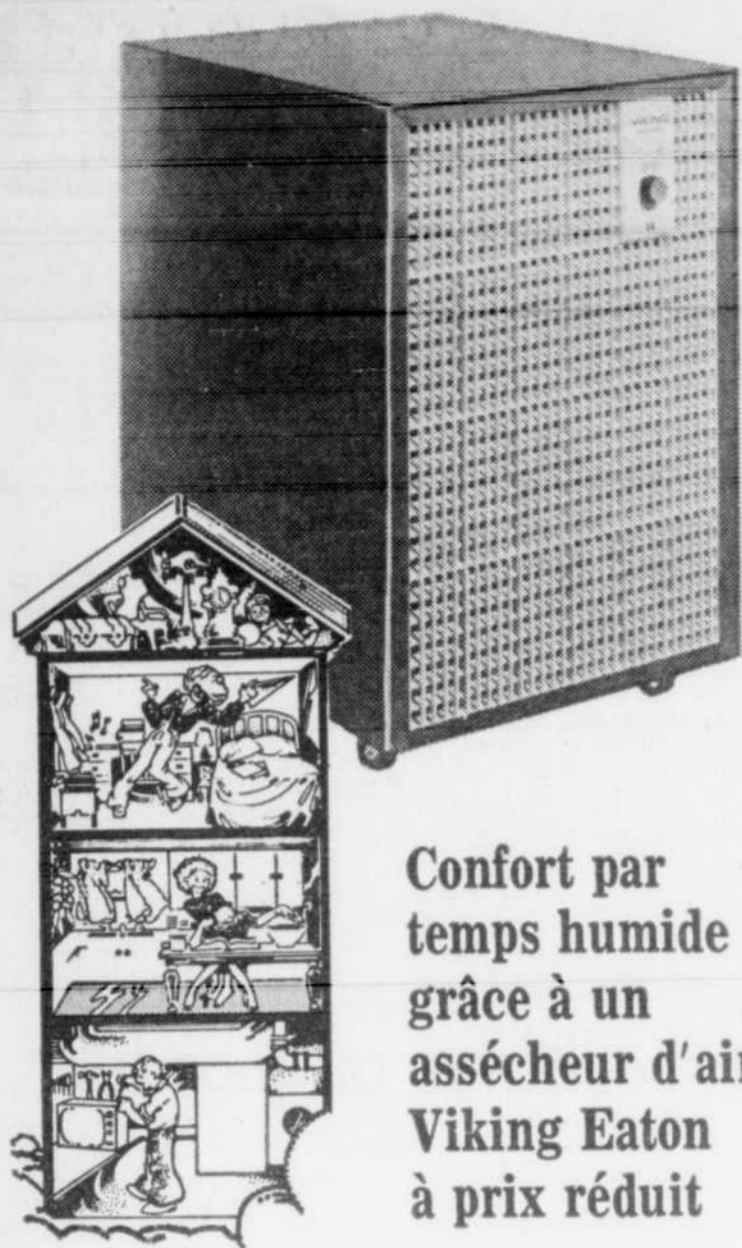
COMPRENANT:

- Récepteur Sansui modèle 441 de 30 watts RMS
- 2 haut-parleurs Soma SE-200
- Table tournante RC-23M avec cartouche magnétique
- 1 paire d'écouteurs stéréo No Selfix 6385

UN SAUCIER
DE BON PRIX
\$359.95

Liberté - Economie Pleins feux sur CGE chez Eaton

Un traité entre CGE et Eaton a été signé pour mieux vous servir
Un traité qui apportera la paix dans les foyers, la liberté dans la cuisine et l'économie dans les porte-monnaie !
La guerre des sexes n'aura pas lieu si les CGE font le travail. Vive la paix et CGE !



Confort par temps humide grâce à un assécheur d'air Viking Eaton à prix réduit

Prix courant Eaton 149.95

129.99 ch.

Cet appareil aide à réduire l'humidité, chasser l'odeur de renfermé, protéger vos meubles du gondolement. Il aide aussi à prévenir la rouille et à empêcher la formation de moisissures. Le modèle DP14-5 recueille environ 11.66 chopines impériales d'eau par jour. Il comprend: un humidistat, un bac d'une capacité de 9.1 chopines et un ventilateur de 8". Arrêt automatique. Boîtier en métal peint brun, environ 21 1/2" H x 13 1/2" L x 16 1/2" P.
(356) Venez ou téléphonez: 653-9331

Grand solde d'aspirateurs Viking Eaton

Prix Eaton

89⁹⁹ à **189⁹⁹** ch.

Quantités limitées

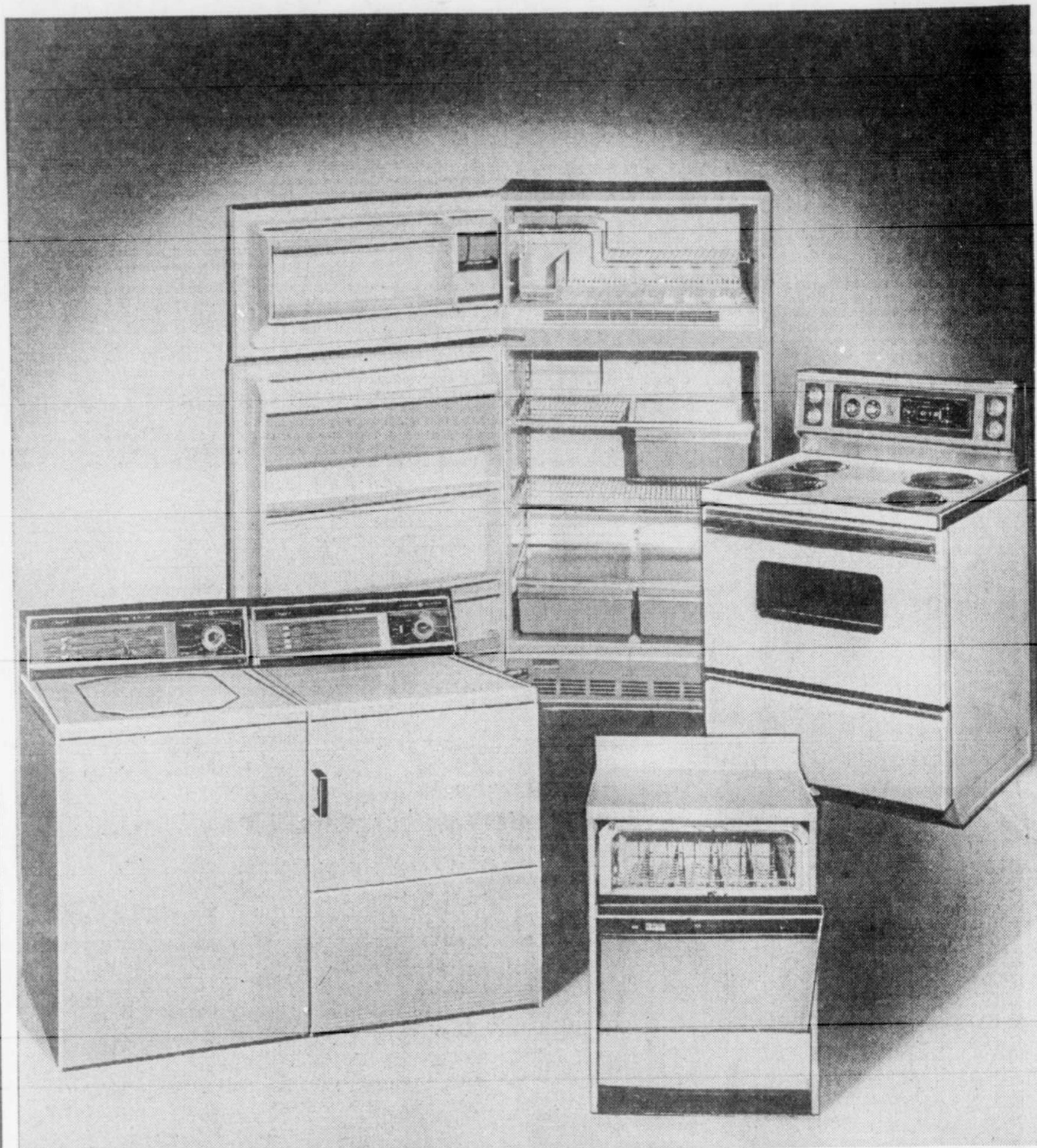
Profitez-en! De marque reconnue Viking Eaton, des aspirateurs verticaux et genre traîneau qui vous rendront de nombreux services. Modèles reconditionnés ou vendus tels quels. **Garantie d'un an. Achats en personne seulement. Vente ferme.** (258)

Solde de télécouleurs

Les quantités sont limitées.
Achat en personne seulement

	Prix courant Eaton	
Viking Eaton 18" modèle 4640	499.95	399.99
Electrohome Javelin 18"	519.95	419.99
RCA 18" modèle 355	549.95	449.99
Electrohome Dunbar 20"	599.95	499.99
Electrohome Kenton 20"	749.95	629.99

Eaton, Place Ste-Foy (460)



Laveuse automatique W 661 L

Prix courant Eaton 429.95

389.99

2 vitesses de lavage/essorage; 5 réglages de température; cuve de 16 lb; 4 réglages de niveau d'eau; distributeur d'agent de blanchiment et distributeur d'adoucisseur d'eau; "mini-panier" exclusif pour tissus fins lavables à la main; système de lavage "Filter-Flo"; commande de charge non équilibrée; 6 cycles de lavage. 43 1/2" H x 27" L x 25" P. Blanc. Ton or 10.00 en sus.

Sèche-linge automatique D661 L

Prix courant Eaton 239.95

259.99

3 réglages de chaleur; 4 cycles dont 2 minutés et 2 automatiques; lampe d'éclairage du tambour; avertisseur de fin de cycle (en option); support de séchage intérieur; commandes à boutons-poussoirs; mise en marche de sécurité; séchage à débit d'air axial; évent 4 positions; dessus et tambours en émail porcelaine. 43 1/2" H x 27" L x 25" P. Blanc. Ton or 10.00 en sus.

Réfrigérateur sans givre L15 JTM

Prix courant Eaton 609.95

539.99

Parois minces; isolation mousse; contenance hors tout 14.9 pi.cu.; contenance du congélateur 3.7 pi.cu.; tablettes en porte-à-faux pleine largeur; tiroir à viande; compartiment à beurre et un à fromages; bacs jumelés avec tablette en verre trempé; nécessaire facilitant la fabrication des cubes de glace; distributeur de boîtes à jus. 59" H x 30 1/2" L x 29 1/8" P. Blanc. Ton or ou avocat 10.00 en sus.

Non représenté: Réfrigérateur sans givre L17 JTM

Prix courant Eaton 669.95

579.99

Même modèle que ci-dessus. Contenance hors tout: 16.9 pi.cu.; contenance du congélateur: 4.7 pi.cu. 65" H x 30 1/2" L x 29 1/8" P. Blanc. Ton or ou avocat 10.00 en sus.

Non représentée: Cuisinière J34 TM

Prix courant Eaton 419.95

359.99

Modèle à caractéristiques similaires à celles ci-dessus. Horloge ordinaire. 47" H x 30" L x 27" P. Blanc. Ton or ou avocat 10.00 en sus.

Lave-vaisselle SSD555 L

Prix courant Eaton 409.95

369.99

Modèle encastré à chargement par l'avant; lavage à fond sur 3 niveaux; intérieur émail porcelaine; broyeur d'aliments mous; doubles distributeurs de détergent et distributeur d'agent de rinçage; paniers du haut et du bas entièrement coulissants; commandes à boutons-poussoirs; 5 cycles de lavage et 1 de chauffe-plat. 34 1/2" H x 24" L x 25" P. Ensemble couleur incorporé.

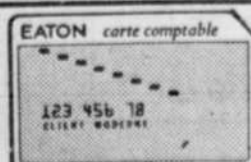
Cuisinière J35 TM

Prix courant Eaton 579.95

509.99

Console en verre pour les commandes; lampe fluorescente; horloge/minuterie/prise minutée; commandes de chaleur à réglage continu; 2 prises pour appareils ménagers; dessus en retrait à rebord moulé; dessus à garniture chromée; éléments à chauffe rapide (2 de 8" et 2 de 6"); four autonettoyant par pyrolyse. 47" H x 30" L x 27" P. Blanc. Ton or ou avocat 10.00 en sus.

Eaton, Place Ste-Foy



La carte-comptable Eaton, une façon moderne de magasiner

EATON

Commandes téléphoniques et magasin

653-9331

HEURES D'OUVERTURE EATON, LUN. MAR. MER. 9H30-17H30; JEU. VEN. 9H30-21H; SAM. 9H-17H. STANDARD: LUN. MAR. MER. 9H-17H30; JEU. VEN. 9H-21H; SAM. 9H-17H.